



SJ-S2212E2W-EU

SJ-S1212E2W-EU

Freezer

- EN User Manual
- DE Bedienungsanleitung
- FR Guide d'utilisation
- NL Handleiding
- ES Manual de Uso
- PT Manual de Instruções
- DK Brugsanvisning
- NO Bruksanvisning
- SE Instruktionsbok
- FI Käyttöohje
- EE Kasutusjuhend

Contents

CHAPTER -1: GENERAL WARNINGS	2
CHAPTER -2: YOUR FREEZER.....	5
CHAPTER -3: USING YOUR FREEZER	6
CHAPTER -4: FOOD STORAGE GUIDANCE	8
CHAPTER -5: DOOR REVERSAL	9
CHAPTER -6: TROUBLESHOOTING	9
CHAPTER -7: TIPS FOR SAVING ENERGY	10

Your freezer conforms to current safety requirements. Inappropriate use can lead to personal injury and damage to property. To avoid the risk of damage read this manual carefully before using your freezer for the first time. It contains important safety information on the installation, safety, use and maintenance of your Freezer. Retain this manual for future use.

CHAPTER -1: GENERAL WARNINGS



WARNING: Keep the ventilation openings of the Fridge clear from obstruction.



WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process.



WARNING: Do not use other electrical appliances inside the Fridge.



WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING: To avoid personal injury or damage this appliance must be installed in accordance with the manufacturer instructions.

WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance



SYMBOL ISO 7010 W021

Warning: Risk of fire / flammable materials



The small quantity of refrigerant used in this fridge is eco- friendly R600a (an isobutene) and is flammable and explosive if ignited in enclosed conditions.

- * While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.
- * Do not store any containers with flammable materials, such as spray cans or fire extinguisher refill cartridges in the vicinity of the fridge.
- * This appliance is intended to be used in household and similar applications such as;
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments which can be equated with ordinary household
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments which can be equated with ordinary household
 - bed and breakfast type environments which can be equated with ordinary household
 - catering and similar non-retail applications which can be

CHAPTER -1: GENERAL WARNINGS

- equated with ordinary household
- * Your fridge requires a 220-240V, 50Hz mains supply. Do not use any other supply. Before connecting your fridge, ensure that the information on the data plate (voltage and connected load) matches the mains electricity supply. If in doubt, consult a qualified electrician)
- * This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazard involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance, shall not be made by children without supervision.
- * A damaged power cord /plug can cause fire or give you an electric shock. When damaged it must be replaced, this should only be done by qualified personnel.
- * This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

CHAPTER -1: GENERAL WARNINGS

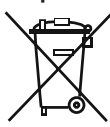
Disposal

- All packaging and materials used are environmentally friendly and recyclable. Please dispose of any packaging in an environmentally friendly manner. Consult your local council for further details.
- When the appliance is to be scrapped, cut off the electrical supply cable and destroy the plug and cable. Disable the door catch in order to prevent children becoming trapped inside.
- A cut off plug inserted into a 16 amp socket is a serious safety (shock) hazard. Please ensure the cut off plug is disposed of safely.

For Denmark products:

The appliance is equipped with a plug approved in the EU (EU-Schuko Plug) and can be used in Finland, Norway and Sweden. In Denmark, the appliance is only approved for use with a wall outlet type E or type CEE7 // 7-S with a ground leg. If there is only wall outlet type K at the connection point, Replacing EU-Schuko plug with the Danish plug must be performed by only an authorized service personnel. Alternatively, connect a suitable and approved power adapter to transition between Schuko plug and Danish earth system. This adapter (min. 10 amps and up to max. 13 amps) can be ordered via at well assorted whitegoods dealer or authorized electrician. Only with one of these methods it can be ensured that the appliance is the correct safety ground. In the absence of earthing installation, an authorised electrician should carry out an earthing installation. In the case of use without earthing installed, we will not be responsible for any loss of use that may occur.

Disposal of your old appliance



This symbol on the product or package implies that the product should not be treated as domestic waste. Instead, it should be delivered to applicable waste collection places recycling electrical and electronic equipment. Recycling materials will help natural resources be preserved. For more detailed information regarding recycling of this product, please contact local authority, domestic waste disposal service or the shop you have purchased the product from.

Please ask your local authority about the disposal of the WEEE for the reuse, recycle and recovery purposes.

Notes:

- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. We are not responsible for the damage occurred due to misuse.
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for the losses to be occurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing foods. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for the losses to be occurred in the contrary case.



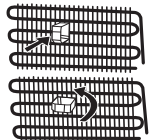
Safety warnings

- Do not connect your Freezer to the mains electricity supply using an extension lead.
- Do not use plug adapter.
- A damaged power cord / plug can cause fire or give you and electric shock. When damaged it must be replaced, this should only be done by qualified personnel.
- Never bend the power cord excessively.
- Never touch the power cord / plug with wet hands as this could cause a short circuit electric shock.
- Do not place glass bottles or beverage cans in the freezer. Bottles or cans may explode.
- When taking ice made in the freezer, do not touch it, ice may cause ice burns and/or cuts.
- Do not remove items from the freezer if your hands are damp or wet. This could cause skin abrasions or frost / freezer burns.
- Do not refreeze food once it has thawed out.

Installation Information

Before unpacking and manoeuvring your freezer please take some time to familiarise yourself with the following points.

- Position away from direct sunlight and away from any heat source such as a radiator.
- Your appliance should be at least 50 cm away from stoves, Gas ovens and heater cores, and should be at least 5 cm away from electrical ovens.
- Do not expose your freezer to moisture or rain.
- Your freezer should be positioned at least 20mm away from another freezer.
- Clearance of at least 150 mm is required at the top and back of your freezer. Do not place anything on top of your freezer.
- For safe operation it is important that your freezer is safe and balanced. The adjustable feet are used to level your freezer. Make sure that your appliance is level before placing any foodstuffs inside it.
- We recommend that you wipe all shelving and trays with a cloth soaked in warm water mixed with a teaspoon of bicarbonate of soda before use. After cleaning rinse with warm water and dry.
- Install using the plastic distance guides, which can be found at the rear of the appliance. Turn 90 degrees (as shown in the diagram). This will keep the condenser from touching the wall.
- Freezer should be placed against a wall with a free distance not exceeding 75 mm.



CHAPTER -1: GENERAL WARNINGS

Before using your freezer

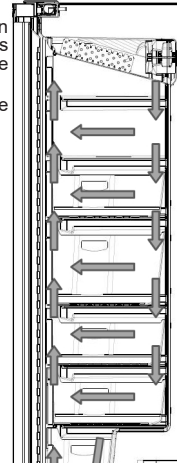


- Before setting up your freezer, check for any visible damage. Do not install or use your freezer if it is damaged.
- When using your freezer for the first time, keep it in an upright position for at least 3 hours before plugging into the mains. This will allow efficient operation and prevents damage to the compressor.
- You may notice a light odour when using your freezer for the first time. This is perfectly normal and will fade away as the freezer starts to cool.

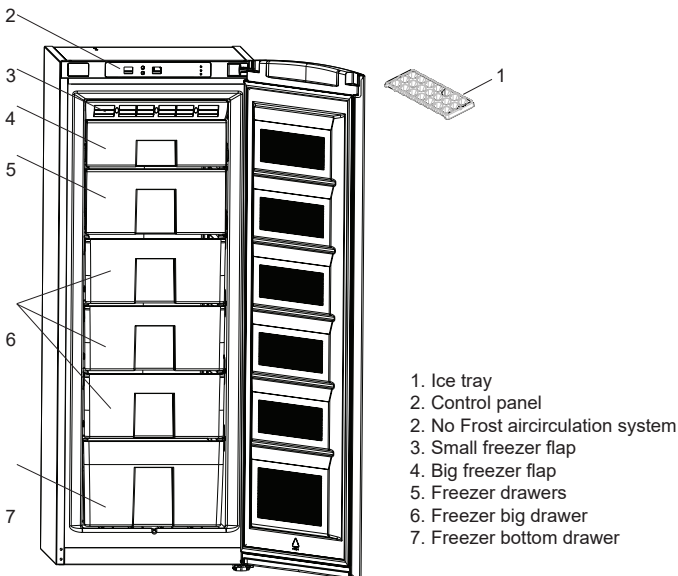
No-Frost technology

Your freezer differs from many other standard freezers. Other appliances may experience ice in the freezer due to the opening of the door and humidity caused by the food. In such appliances defrosting is required. They have to be turned off periodically, the food inside moved and the ice removed.

Your "no frost" freezer prevents such problems by evenly distributing in the freezer through the use of a fan. This cools your food evenly and uniformly, preventing humidity and freezing.



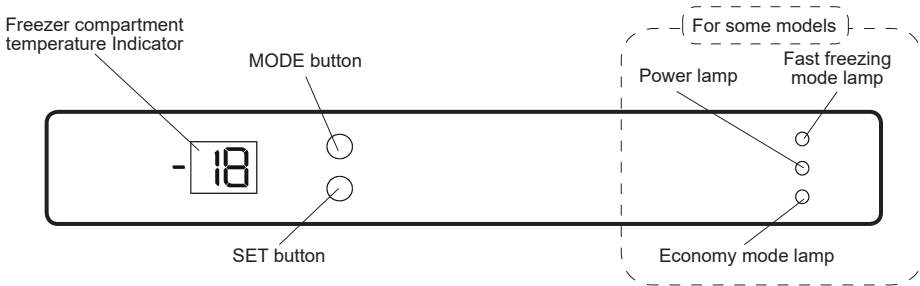
CHAPTER -2: YOUR FREEZER



This figure has been drawn for information purposes to show the various parts and accessories in the appliance. Parts may vary according to the model of the appliance.

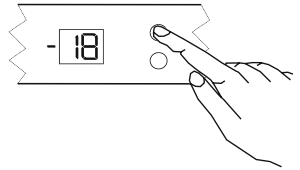
CHAPTER -3: USING YOUR FREEZER

Display and control panel



MODE button

- MODE button allows switching between Freezer compartment indicator, Fast freezing mode lamp, Economy mode lamp.
- When you press once, Freezer compartment indicator starts to flash.

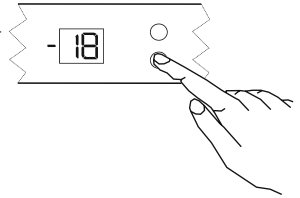


Set value is ready to be changed.

- When you press twice, Fast freezing mode lamp starts to flash.
- When you press three times, Economy mode lamp starts to flash.

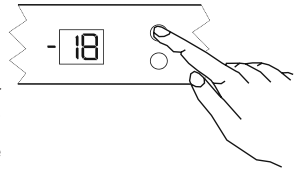
SET button

Allows the temperature adjustment of the related compartment when Freezer compartment indicator is selected with the MODE button.



Freezer compartment temperature adjustment and activating Fast freezing mode

- Initial temperature value for freezer compartment indicator is -18°C .
- Press MODE button once.
- The set value for freezer compartment indicator starts to flash when you press this button.
- The value for freezer compartment indicator changes for a lower temperature each time you press this button when the indicator is flashing. (-16°C , -17°C , -18°C , -19°C , -20°C , -21°C , -22°C , -23°C , -24°C)
- When you wait for 5 seconds without pressing any button after reaching the desired set value, the set value is activated and your fridge operates with that set value.
- When you press SET button until the value for freezer compartment indicator reaches -24°C (maximum cold position), if you press the button again, SF letters will flash.
- If you continue to press the button when SF is flashing, the values will start again from -16°C .



Recommended temperature values for freezer compartment

When would it be adjusted?	Inner Temperature
When small amount of food is stored	-16°C , -17°C
In normal usage	-18°C , -19°C , -20°C , -21°C
When lots of food is stored	-22°C , -23°C , -24°C

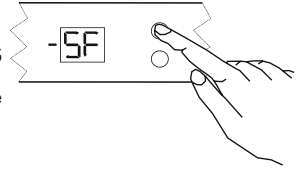
CHAPTER -3: USING YOUR FREEZER

Fast Freezing Mode

- To freeze plenty of food
- To freeze ready foods
- To freeze foods rapidly
- To store the seasonal foods for a long time

How to use;

- Press the MODE button until fast freezing mode.
- While fast freezing mode lamp is flashing if no button is clicked for 5 seconds then a beep sound will be heard and the mode will be enabled.
- While the fast freezing mode is active the letters "SF" will be seen at the indicator of the freezer.



While SF mode is selected:

To cancel SF mode and continue with previous set value:

Please press MODE button 2 times and wait for 5 secs. SF mode will be cancelled and appliance will start to work according to previous set value.

To cancel SF mode and continue with new set value:

Please press MODE button 1 time and in 5 sec, push SET button until you see set value you want and wait for 5 secs. SF mode will be cancelled and appliance will start to work according to new set value.

To cancel SF mode and activate economy mode:

Please press MODE button 3 times and wait for 5 secs. SF mode will be cancelled and appliance will start to work according to economy mode.

Note: Super freezing mode will be cancelled automatically after 24 hours or when the freezer sensor temperature falls below -32°C.

If super freeze mode is finished automatically, SF led will continue to light. It is enough to push MODE button to turn off SF led.

Economy mode

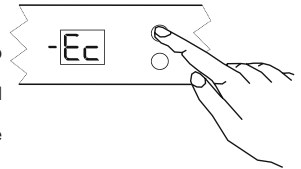
Your freezer will consume minimum energy at -18°C set value which is the most optimum storage condition.

When to use;

When you want your refrigerator to operate economically.

How to use;

- Press the MODE button until economy mode led lights up (3 times).
- While the economy mode led is flashing if no button is clicked then a beep sound will be heard and the mode will be enabled.
- During this mode, the freezer compartment operate at the special temperature value set on the control circuit.
- While the economy mode is active the letters "Ec" will be seen at the indicator of the freezer compartment.



While economy mode is selected;

To cancel economy mode and continue with previous set value:

Please press MODE button 3 times and wait for 5 secs. Economy mode will be cancelled and appliance will start to work according to previous set value.

To cancel SF mode and continue with new set value:

Please press MODE button 1 time and in 5 sec, push SET button until you see set value you want and wait for 5 secs. Economy mode will be cancelled and appliance will start to work according to new set value.

To cancel economy mode and activate SF Mode:

Please press MODE button 3 times and wait for 5 secs. Economy mode will be cancelled and appliance will start to work according to SF mode.

Warnings for temperature settings

- The ambient temperature, temperature of the freshly stored food and how often the door is opened, affects the temperature in the freezer. If required, change the temperature setting.
- It is not recommended that you operate your freezer in environments colder than 10°C.
- The temperature setting should be set by taking into consideration how often the freezer door is opened and closed, how much food is stored in the freezer and the environment in which and the positioning of the appliance.
- We recommend that when first using the freezer it should be left running for 24 hours uninterrupted to ensure it is completely cooled. Do not open the freezer door, or put food inside for this period.
- Your freezer has a 5 minute built in delay function, designed to prevent damage to the compressor. When power is applied to your freezer, it will begin to operate normally after 5 minutes.
- Your freezer is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. It is not recommended that your freezer is operated in the environments which are out of the stated temperature intervals in terms of cooling efficiency.

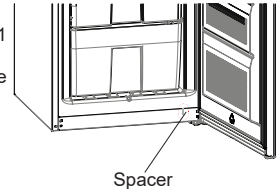
CHAPTER -3: USING YOUR FREEZER

- This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 16°C - 43°C range.

Climate Class	Ambient Temperature °C
T	Between 16 and 43 (°C)
ST	Between 16 and 38 (°C)
N	Between 16 and 32 (°C)
SN	Between 10 and 32 (°C)

Spacer

- When the door of the freezer is closed, vacuum will occur. Wait for about 1 minute to reopen it.
- This application is optional for easy opening door. With this application, a little condensation may occur around this area and you may take it out.



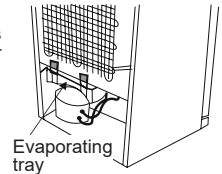
Cleaning

- **Before cleaning your freezer, turn your mains supply off and remove the plug from the socket.**
- Do not wash your freezer by pouring water on to it.
- Use a warm, soapy cloth or sponge to wipe the interior and exterior of your freezer.
- Carefully remove all baskets by sliding upwards or outwards and clean with soapy water. Do not wash in a washing machine or dishwasher.
- Do not use solvents, abrasive cleaners, glass cleaners or all purpose cleaning agents to clean your freezer. This may cause damage to the plastic surfaces and other components with the chemicals they contain.
- Clean the condenser at the back of your freezer at least once a year with a soft brush or vacuum cleaner.

Make sure that your freezer is unplugged while cleaning.

Defrosting

Your freezer automatically defrosts. The water formed as a result of defrosting passes through the water collection spout, flows into the vaporization container behind your freezer and evaporates by itself in there.



CHAPTER -4: FOOD STORAGE GUIDANCE

- Use the freezer to store frozen foods for long periods of time and make ice cubes.
- If you are going to use the refrigerator with maximum freezing capacity:
 - * Place the foods that you want to freeze to the top basket of the freezer department without exceeding the freezing capacity of your refrigerator.
 - * While you use Super Freeze Mode, you mustn't store an exist frozen food near the fresh foods that you want to freeze.
- Then enable the "Super Freeze" mode again. You may place your food next to the other frozen food after they are frozen (for at least 24 hours after the 2nd activation of the "Super Freeze" mode).
- To freeze fresh food - ensure that as much of the surface of food to be frozen is in contact with the cooling surface.
- Do not put fresh food on either side of frozen food as it can thaw it.
- While freezing fresh foods (i.e meat, fish and mincemeat), divide into portion sizes.
- Once the unit has been defrosted replace the foods into freezer and remember to consume them in a short period of time.
- Never place warm food in the freezer compartment.
- The instructions shown on frozen food packages should always be followed carefully and if no information is provided food should not be stored for more than 3 months from the purchased date.
- When buying frozen foods ensure that these have been frozen at suitable temperatures and that the packing is intact.
- Frozen foods should be transported in appropriate containers to maintain the quality of the food and should be stored in the freezer as soon as possible.
- If a package of frozen food shows signs of humidity and abnormal swelling it has been previously stored at an unsuitable temperature and that the contents have deteriorated.

CHAPTER -4: FOOD STORAGE GUIDANCE

- The storage life of frozen foods depends on the room temperature, thermostat setting, how often the door is opened, the type of food and the length of time required to transport the product from the shop to your home. Always follow the instructions printed on the package and never exceed the maximum storage life indicated.

That; If you decide to open the freezer door again immediately after closing, it may be difficult to re-open. This is normal and after the freezer has reached an equilibrium condition the door will open easily.

Important note:

- *Frozen foods, when thawed, should be cooked just like fresh foods. If they are not cooked after being thawed they must NEVER be re-frozen.*
- The taste of some spices found in cooked dishes (anise, basilica, watercress, vinegar, assorted spices, ginger, garlic, onion, mustard, thyme, marjoram, black pepper, etc.) changes and they assume a strong taste when they are stored for a long period. Therefore, only add a small amount of spice if planning to freeze, or the desired spice should be added after the food has been thawed.
- The storage period of food is dependent on the oil used. The suitable oils are margarine, calf fat, olive oil and butter and the unsuitable oils are peanut oil and pig fat.
- The food in liquid form should be frozen in plastic cups and the other food should be frozen in plastic folios or bags.

CHAPTER -5: DOOR REVERSAL

Repositioning the door

- It depends on which freezer you have as to whether it is possible to reverse the door.
- It is not possible where handles are attached at the front of the appliance.
- If your model does not have handles it is possible to reverse the doors, but this needs to be completed by authorised personnel. Please call Sharp service.

CHAPTER -6: TROUBLESHOOTING

Your Freezer is equipped with a built in fault detection system, which is able to give you guidance should your freezer not operate as expected. In the event of an error code being displayed on the control panel. The most common error codes are shown below. If your freezer displays a code not shown below contact the Sharp help-desk.

ERROR TYPE	MEANING	WHY	WHAT TO DO
Sr	"Failure Warning"	There is/are some part(s) Out of order or there is a failure in cooling process	Contact the Sharp helpdesk as soon as possible.
LF	Freezer Not Cold enough	This caution will be seen especially after long term of power failure	1. Do not freeze the foods that are thaw and use in short time period. 2. Set the freezer temperature to colder values or set the super freeze , until the compartment gets to normal temperature. 3. Do not put fresh food until this failure is off.
LP	"Low voltage Warning"	When the power supply gets lower than 170 V the appliance gets to steady position.	This not a failure. This prevents any damages on the compressor. This warning will off after the voltage gets required level

If your freezer is not operating;

- Is there a power failure?
- Is the plug connected to the socket correctly?
- Is the fuse of the socket to which the plug is connected or the main fuse blown?
- Is there any failure at the socket? To check this, plug your refrigerator into a known working socket.

Temperature Warning:

The temperature display flashes "LF" and an audible warning sounds, when the temperature in the freezer compartment is too warm.

A rise in the temperature may be caused by;

- Frequent door opening for long periods of time
- Loading with large quantities of warm foods
- High ambient temperature
- An error with the appliances.

CHAPTER -6: TROUBLESHOOTING

Check Warnings;

Your freezer warns you if the temperatures for freezer departments are in improper levels or when a problem occurs in the appliance. Warning codes are displayed in the Freezer Department Indicators. Warning codes appear in the Freezer Compartment Setting Displays.

Also a warning sound are heard.

Showing code and buzzer will continue until you pushes SET or MODE button. When you push one of these buttons, buzzer will stop. "LF" warning will be disappear in 15 minutes. You don't have to call your service, this condition may appear due to reasons above. You can keep storing your foods in your freezer. If "LF" warning will not disappear in an hour after pressing the button, you can call your service and do not re-freeze your food. These foods must be eaten.

Normal Noises;

Cracking (Ice cracking) Noise:

- During automatic defrosting.
- When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of appliance material).

Short cracking: Heard when the thermostat switches the compressor on/off.

Compressor noise (Normal motor noise): This noise means that the compressor operates normally Compressor may cause more noise for a short time when it is activated.

Bubbling noise and splash: This noise is caused by the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

Water flow noise: Normal flow noise of water flowing to the evaporation container during defrosting. This noise can be heard during defrosting.

Air Blowing Noise (Normal fan noise): This noise can be heard in No-Frost freezer during normal operation of the system due to the circulation of air.

If humidity builds up inside the freezer;

- Has the food been properly packaged? Have the containers been well dried before they were put into the freezer?
- Is the door of the freezer opened very frequently? When the door is opened, the humidity found in the air in the room enters the freezer. Especially if the humidity rate in the room is too high, the more frequently the door is opened the faster will be the humidification.

If the doors are not opened and closed properly;

- Do the food packages prevent closing of the door?
- Are the door freezer, baskets and Ice box placed properly?
- Is door gasket broken or torn?
- Is your freezer on a level surface?

If the edges of freezer cabinet that the door joint contact are warm;

Especially in summer (hot weather), the surfaces that the joint contact may get warmer during the operation of the compressor, this is normal.

IMPORTANT NOTES:

- The compressor protection thermal fuse will cutout after sudden power breakdowns or after unplugging the appliance, because the gas in the cooling system is not stabilised. This is quite normal, and the freezer will restart after 4 or 5 minutes.
- The cooling unit of your freezer is hidden in the rear wall. Therefore, water droplets or ice may occur on the rear surface of your freezer due to the operation of the compressor in specified intervals. This is normal. There is no need to perform a defrosting operation unless the ice is excessive.
- If you will not use your freezer for a long time (e.g. in summer holidays) unplug it. Clean your freezer according to Part 4 and leave the door open to prevent humidity and smell.
- The appliance you have purchased is designed for home type use and can be used only at home and for the stated purposes. It is not suitable for commercial or common use. If the consumer use the appliance in a way that does not comply with these features, we emphasise that the producer and the dealer shall not be responsible for any repair and failure within the guarantee period.
- If the problem persists after you have followed all the instructions above, please consult an authorised service provider.

CHAPTER -7: TIPS FOR SAVING ENERGY

1. Always allow foodstuffs to cool before storing in the appliance.
2. Thaw food in the freezer, this helps save energy.

Inhalt

KAPITEL 1: ALLGEMEINE WARNHINWEISE.....	12
KAPITEL 2: IHR GEFRIERSCHRANK.....	15
KAPITEL 3: NUTZUNG IHRES GEFRIERSCHRANKS	16
KAPITEL 4: ANLEITUNG ZUR LEBENSMITTELAUFBEWAHRUNG.....	18
KAPITEL 5: VERÄNDERUNG DES TÜRANSCHLAGS	19
KAPITEL 6: INFORMATIONEN ZUR FEHLERBEHEBUNG	19
KAPITEL 7: TIPPS ZUM STROMSPAREN	20

Ihr Kühlschrank entspricht den derzeit gültigen Sicherheitsvorschriften. Die nicht zweckgerechte Verwendung kann zu Körperverletzungen oder Schäden an Eigentum führen. Lesen Sie sich vor der ersten Verwendung Ihres Kühlschranks dieses Handbuch sorgfältig durch, um Schäden zu vermeiden. Es enthält wichtige Sicherheitsinformationen für die Aufstellung, Sicherheit, Verwendung und Wartung Ihres Kühlschranks. Heben Sie dieses Handbuch für spätere Fragen auf.

KAPITEL 1: ALLGEMEINE WARNHINWEISE



ACHTUNG! Halten Sie die Entlüftungsöffnungen des Kühlschranks frei von Hindernissen.



ACHTUNG! Verwenden Sie keinerlei mechanischen Geräte oder sonstige Hilfsmittel zum beschleunigen des Abtauprozesses.



ACHTUNG! Verwenden Sie keinerlei elektrische Geräte innerhalb des Kühlschranks.



ACHTUNG! Beschädigen Sie den Kältemittelkreislauf nicht.

ACHTUNG! Dieses Küchengerät muss gemäß den Herstelleranweisungen aufgestellt und angeschlossen werden, um Körperverletzungen oder Schäden am Gerät zu vermeiden.

WARNUNG: Vergewissern Sie sich beim Aufstellen des Gerätes, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

WARNUNG: Schließen Sie nicht mehrere tragbare Steckdosen oder Stromversorgungen hinten am Gerät an.



Symbol ISO 7010 W021

Warnung: Brandgefahr / entflammbare Materialien



In diesem Kühlschrank wird eine kleine Menge des umweltfreundlichen Kältemittels R600a (ein Isobuten) verwendet. Dieses ist unter geschlossenen Bedingungen brennbar und explosiv.

- * Beschädigen Sie beim Tragen und Aufstellen des Kühlschranks den Kältegaskreislauf nicht.
- * Lagern Sie in der Nähe des Kühlschranks keine Behälter mit brennbaren Materialien, wie Spraydosen oder Nachfüllkartuschen für Feuerlöscher.
- * Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt oder ähnlichen Zwecken vorgesehen, wie:
 - Mitarbeiterküchen in Geschäften, Büros oder anderen Arbeitsumgebungen
 - Landwirtschaftlichen Wohngebäuden und Zimmern in Hotels, Motels oder anderen Übernachtungsmöglichkeiten,

KAPITEL 1: ALLGEMEINE WARNHINWEISE

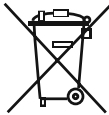
- wie Bed&Breakfast
- Catering oder ähnliche, nicht Einzelhandelsanwendungen.
- * Ihr Kühlschrank benötigt eine Spannungsversorgung mit 220-240V, 50Hz. Verwenden Sie keine andere Spannungsversorgung. Prüfen Sie, bevor Sie Ihren Kühlschrank anschließen, ob die Angaben auf dem Typenschild (Spannung und Anschlussleistung) mit Ihrer Stromversorgung übereinstimmen. Wenn Sie Zweifel haben, lassen Sie sich von einem ausgebildeten Elektriker beraten.
- * Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Menschen mit verringerten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Fehlen von Erfahrung und Wissen bedient werden, sofern Sie eine Einweisung oder Anweisungen zur sicheren Handhabung des Geräts erhalten haben und diese die damit verbundenen Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Anwenderwartung sollte von Kindern nicht ohne Aufsicht ausgeführt werden.
- * Ein beschädigtes Stromkabel/Stecker kann einen Brand oder einen Stromschlag auslösen. Wenn hier Beschädigungen vorliegen, muss der Schaden durch einen Elektriker ausgetauscht werden.

KAPITEL 1: ALLGEMEINE WARNHINWEISE

Entsorgung

- Die Verpackung sowie die verwendeten Stoffe sind umweltfreundlich und wieder verwertbar. Bitte entsorgen Sie Verpackungsmaterial stets umweltfreundlich. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde.
- Wenn das Gerät entsorgt werden soll, schneiden Sie bitte alle Elektro- und Elektronikleitungen ab und machen den Stecker und das Kabel unbrauchbar. Deaktivieren Sie die Türverriegelung, um zu verhindern, dass Kinder im Gefrierfach eingeschlossen werden.
- Der in eine 16 Ampere Dose eingesteckte Netzfreischaltungsstecker stellt eine ernste Sicherheitsgefährdung oder Stromschlaggefahr dar. Bitte sorgen Sie dafür, dass dieser sicher entsorgt wird.

Entsorgung Ihres Altgeräts



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung besagt, dass das Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen muss es bei einem Entsorgungsunternehmen für die Sammlung von Elektro- und Elektronikschrott abgegeben werden. Die Wiederverwertung von Rohstoffen hilft, unsere natürlichen Ressourcen zu erhalten. Weitere Informationen über die Verwertung dieses Produkts erhalten Sie, wenn Sie sich mit Ihrer örtlichen Behörde, der Hausmüllabfuhr oder dem Geschäft in Verbindung setzen, bei dem Sie dieses Produkt erworben haben.

Bitte fragen Sie bei Ihrer örtlichen Behörde nach, wie Sie das WEEE für die Wiederverwertung, Wiederverwertung oder Entsorgung entsorgen können.

Hinweise:

- Lesen Sie, bevor Sie Ihr Gerät aufstellen und verwenden, sich bitte dieses Handbuch sorgfältig durch. Wir sind für Schäden, die sich aus der nicht zweckgerechten Verwendung ergeben können, nicht haftbar.
- Befolgen Sie alle auf Ihrem Gerät und in diesem Handbuch genannten Anweisungen und bewahren Sie dieses Handbuch an einem sicheren Ort auf, um in Zukunft evtl. auftretende Probleme beheben zu können.
- Dieses Haushaltsgerät ist für die Verwendung Zuhause hergestellt und kann nur im privaten Haushalt und für die zuvor genannten Zwecke verwendet werden. Es ist nicht für die kommerzielle oder allgemeine Verwendung geeignet. Eine derartige Verwendung führt zum Erlöschen der Gerätegarantie und unser Unternehmen ist für auftretenden Schäden nicht haftbar.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung in privaten Haushalten und für die kühle Aufbewahrung von Lebensmitteln hergestellt. Es ist nicht für die kommerzielle oder allgemeine Verwendung und/oder die Lagerung anderer Produkte, außer Lebensmittel, geeignet. Unser Unternehmen ist nicht für Schäden haftbar, die sich aus einer nicht zweckgerechten Verwendung ergeben.



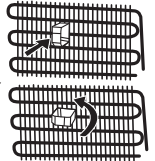
Sicherheitshinweise

- Verbinden Sie Ihren Gefrierfach nie über ein Verlängerungskabel mit der Stromversorgung.
- Verwenden Sie keine Steckeradapter.
- Ein beschädigtes Stromkabel/Stecker kann einen Brand oder einen Stromschlag auslösen. Wenn eines davon beschädigt ist, muss es durch einen Elektriker ausgetauscht werden.
- Ziehen Sie nicht übermäßig am Kabel oder verbiegen es.
- Berühren Sie das Stromkabel und den Stecker niemals mit nassen Händen, da dies zu einem elektrischen Schlag führen kann.
- Bitte legen Sie keine Glasflaschen oder Getränkedosen in das Gefrierfach. Die Flaschen oder Dosen könnten explodieren.
- Wenn Sie Eis aus dem Gefrierfach holen, sollten Sie es nicht berühren, denn Eis kann Erfrierungen und/oder Schnittwunden verursachen.
- Nehmen Sie keine Gegenstände aus dem Gefrierfach, wenn Ihre Hände feucht oder nass sind. Dies kann zu Hautabschürfungen oder Erfrierungen/Gefrierbrand führen.
- Frieren Sie schon einmal aufgetaute Lebensmittel nicht noch einmal ein.

Informationen zur Aufstellung

Bevor Sie Ihren Gefrierfach auspacken und bewegen, nehmen Sie sich bitte etwas Zeit, sich mit den folgenden Punkten vertraut zu machen.

- Stellen Sie den Kühlschrank niemals an Orten auf, die direkte Sonneneinstrahlung haben oder die sich in der Nähe von Heizkörpern befinden.
- Ihr Gerät muss mindestens 50 cm von Öfen, Gasherden, Heizgeräten und mindestens 5 cm von Elektroherden entfernt aufgestellt werden.
- Setzen Sie Ihren Gefrierfach niemals Feuchtigkeit oder Regen aus.
- Sie sollten Ihren Gefrierfach mindestens 20 mm entfernt von einem anderen Kühlgerät aufstellen.
- Oberhalb und hinter dem Gefrierfach ist ein Abstand von mind. 150 mm erforderlich. Stellen oder legen Sie niemals etwas oben auf Ihrem Kühlschrank ab.
- Für den sicheren Betrieb ist es erforderlich, dass Ihr Gefrierfach sicher und in der Waage aufgestellt ist. Sie können Ihren Gefrierfach mit den verstellbaren Füßen nivellieren. Bevor Sie den Gefrierfach mit Lebensmitteln befüllen, müssen Sie prüfen, ob er in der Waage steht.
- Wir empfehlen Ihnen, dass Sie vor der Verwendung die Regale und Schalen mit einem Lappen, der in eine warme Wassermischung mit einem Teelöffel Natron abzuwischen. Spülen Sie nach dem Reinigen mit warmen Wasser nach und trocknen alles ab.
- Stellen Sie das Gerät mithilfe der Abstandsführungen aus Kunststoff auf, die Sie auf der Rückseite des Geräts finden. Drehen Sie es um 90 Grad (wie in der Abbildung gezeigt). Damit wird verhindert, dass der Kondensator die Wand berührt.
- Der Gefrierfach sollte mit einem lichten Abstand von nicht mehr als 75 mm von der Wand entfernt aufgestellt werden.



Vor der Verwendung Ihres Kühlschranks



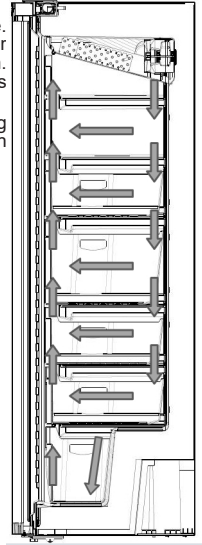
- Prüfen Sie vor der Aufstellung Ihren Gefrierfach auf sichtbare Schäden. Wenn Ihr Gefrierfach beschädigt ist, stellen Sie ihn bitte nicht auf.
- Wenn Sie Ihren Gefrierfach zum ersten Mal benutzen, lassen Sie ihn für mindestens für 3 Stunden aufrecht stehen, bevor Sie ihn an den Strom anschließen. Damit wird der effiziente Betrieb gewährleistet und Schäden am Kompressor vermieden.
- Wenn Sie Ihren Gefrierfach zum ersten Mal benutzen, werden Sie einen leichten Geruch bemerken. Dies ist ganz normal und verschwindet wieder, wenn der Gefrierfach anfängt zu kühlen.

KAPITEL 1: ALLGEMEINE WARNHINWEISE

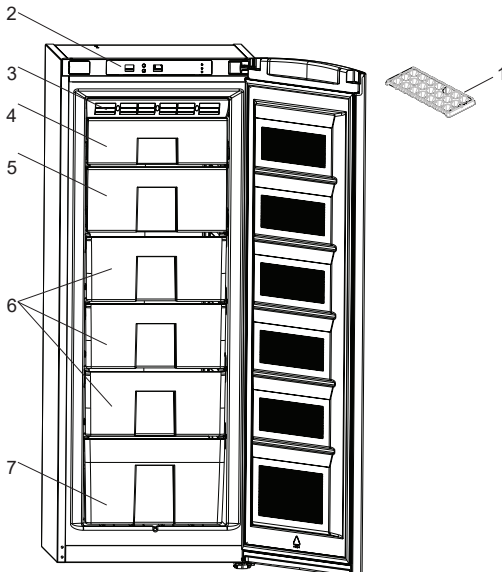
No-Frost Technologie

Ihr Gefrierschrank unterscheidet sich von vielen anderen herkömmlichen Gefrierschränke. Andere Geräte bilden im Gefrierfach Eisablagerungen aufgrund der Öffnung der Türen und der von den Lebensmitteln verursachten Feuchtigkeit. Derartige Geräte müssen abgetaut werden. Sie müssen regelmäßig ausgeschaltet, die Lebensmittel müssen herausgenommen und das Eis entfernt werden.

Ihr "No-Frost" Gefriergerät verhindert solche Probleme durch die gleichmäßige Verteilung mittels eines Ventilators im Gefrierfach. Dies kühlt Ihre Lebensmittel gleichmäßig, einheitlich und verhindert Feuchtigkeit und Gefrieren.



KAPITEL 2: IHR GEFRIERSCHRANK

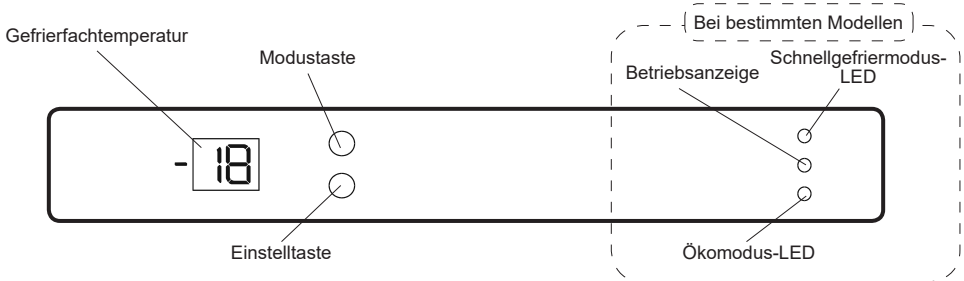


1. Eiswürfelschale
2. Anzeigefeld
3. No Frost Luftzirkulationssystem
4. Kleine Klappe für Tiefkühltruhe
5. Große Klappe für Tiefkühltruhe
6. Gefrierschubladen
7. Tiefkühltruhe unterste Schublade

Diese Abbildung wurde für Informationszwecke gezeichnet, um die verschiedenen Bestandteile und das Zubehör im Kühlschrank zu zeigen. Die Bestandteile können sich je nach Gerätemodell unterscheiden.

KAPITEL 3: NUTZUNG IHRES GEFRIERSCHRANKS

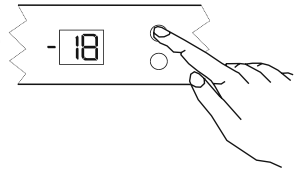
Anzeige- und Bedienfeld



Modustaste

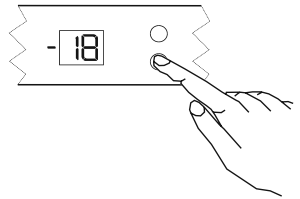
Mit der Modustaste schalten Sie zwischen den Anzeigen Gefrierfach, Schnellgefrieren und Ökomodus um; die jeweilige LED leuchtet auf.

- Einmal drücken: Die Gefrierfachanzeige blinkt.
- Der eingestellte Wert kann nun verändert werden.
- Zweimal drücken: Die Schnellgefrieren-LED beginnt zu blinken.
- Dreimal drücken: Die Ökomodus-LED blinkt.



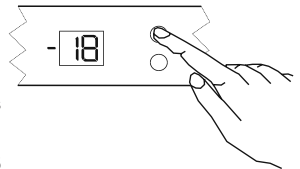
Einstelltaste

Nachdem Sie das gewünschte Fach mit der Modustaste ausgewählt haben, können Sie die Temperatur im Gefrierfach oder Kühlfach einstellen.



Temperatureinstellung

- Die Temperaturanzeige des Gefrierfaches zeigt zunächst -18°C an.
- Drücken Sie die Modustaste einmal.
- Anschließend blinkt der derzeit eingestellte Wert in der Anzeige.
- Solange die Anzeige blinkt, können Sie die Temperatur des Gefrierfaches mit der Einstellungstaste ändern. (-16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C, -21°C, -22°C, -23°C, -24°C)
- Wenn die gewünschte Temperatur eingestellt ist, warten Sie einfach 5 Sekunden ab: Der zuletzt angezeigte Wert wird übernommen, Ihr Gerät arbeitet nun mit der gewünschten Einstellung.
- Falls Sie die Einstellungstaste noch einmal drücken, wenn bereits -24°C (die niedrigste mögliche Temperatur) angezeigt wird, springt die Anzeige wieder auf -16°C.



Wann würde es angepasst werden?	Innentemperatur
Für minimales Gefriervermögen	-16°C, -17°C
Im normalem Betrieb	-18°C, -19°C, -20°C, -21°C
Für maximales Gefriervermögen.	-22°C, -23°C, -24°C

Schnellgefriermodus

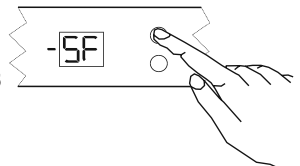
- Zum Einfrieren großer Lebensmittelmengen
- Zum Einfrieren frischer Lebensmittel
- Zum besonders schnellen Einfrieren
- Zur Langzeitlagerung von Saison-Lebensmitteln

So wird's gemacht:

Wählen Sie Schnellgefrieren mit der Modustaste.

Die Schnellgefrieren-LED beginnt zu blinken. Warten Sie nun einfach 5 Sekunden ab; ein Tonsignal erklingt, das Schnellgefrieren beginnt.

Beim Schnellgefrieren erscheint "SF" in der Anzeige.



KAPITEL 3: NUTZUNG IHRES GEFRIERSCHRANKS

Während der SF Modus ausgewählt ist:

Um den SF Modus Vorgang abzubrechen und mit der vorherigen Einstellung fortzufahren:

Drücken Sie bitte die ModusTaste 2 mal und warten sie für 5 Sekunden.

Der SF Modus wird abgebrochen und das Gerät beginnt mit der vorherigen Einstellung weiter zu arbeiten.

Um den SF Modus Vorgang abzubrechen und mit der neuen Einstellung fortzufahren:

Drücken Sie bitte die Modus Taste und 1 mal und nach 5 Sekunden, drücken Sie die

SET Taste, bis Sie die neue Einstellung gesetzt haben, und warten Sie für 5

sekunden. Der SF Modus wird abgebrochen und das Gerät wird mit der neuen Einstellung weiter arbeiten.

Um den SF-Modus Vorgang abzubrechen und den Economy Modus zu aktivieren:

Drücken Sie bitte die Modus Taste 3 mal, und warten Sie für 5 Sekunden. Der SF Modus wird abgebrochen und das Gerät wird die dem Economy Modus Einstellung weiter arbeiten.

Hinweis:

- Der "Super Freezing" Modus wird automatisch nach 24 Stunden abgebrochen, oder wenn die Gefrierschrank Sensoren Temperatur unter 32°C fällt.
- Wenn der Superfrier-Modus beendet ist, leuchtet die SF-LED weiter. Drücken Sie einfach die Modus-Taste, um die SF-LED auszuschalten.

Economy Modus

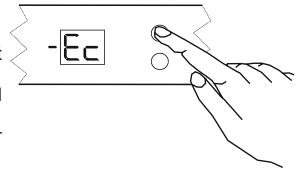
Bei einem Einstellwert von -18°C verbraucht Ihr Kühlgerät nur minimale Energie. Gleichzeitig sind dies optimale Lagerbedingungen.

Wenn zu verwenden;

- Wenn Sie möchten, dass Ihre Kühlschrank im Sparsam Betrieben wird.

Wie Anwendung zu nutzen ist;

- Drücken Sie die Modus Taste, bis das Economy Modus LED leuchtet (3mal).
- Während der Economy Modus LED blinkt, aber keine Taste geklickt ist wird ein Signalton hörbar sein und der Modus wird aktiviert.
- In diesem Modus wird das Gefrierfach an der besonderen Temperatur betrieben



die auf der Steuerung eingestellt ist.

Während der Economy Modus aktiv ist, sind die Buchstaben "EG" auf dem Indikator des Gefrierfachs lesbar.

Während der Economy Modus gewählt ist;

Um den Economy Modus Vorgang abzubrechen und mit der vorherigen Einstellung fortzufahren:

Drücken Sie bitte die Modus Taste 3 mal, und warten Sie für 5 Sekunden. Der Economy Modus wird abgebrochen und das Gerät wird nach der bisherigen Einstellung weiter arbeiten.

Um den SF Modus Vorgang abzubrechen und mit der neuen Einstellung fortzufahren:

Drücken Sie bitte die Modus Taste 1 mal und in 5 Sekunden, drücken Sie die SET Taste, bis Sie die Einstellung die Sie wollen warten Sie für 5 Sekunden. Der Economy Modus wird abgebrochen und das Gerät beginnt mit der neuen Einstellung zu arbeiten.

Um den economy Modus abzubrechen und den SF Modus zu aktivieren:

Drücken Sie bitte die Modus taste 3 mal und warten Sie 5 Sekunden. Der Economy Modus wird abgebrochen und das Gerät beginnt mit der neuen SF Modus Einstellung weiter zu arbeiten.

Warnhinweise zu Temperatureinstellung

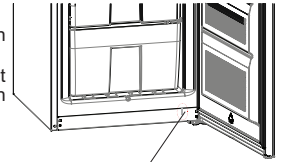
- Ihre Temperatureinstellungen gehen nicht verloren, wenn ein Spannungsausfall auftritt.
- Schließen Sie erst eine Einstellung ab, bevor Sie eine neue Einstellung vornehmen.
- Die Einstellung der Temperaturen im Gefrierfach sollte je nach Häufigkeit der Tür Öffnung, der Menge der im Gerät gelagerten Nahrungsmittel und der Umgebungstemperatur am Aufstellungsort des Gerät vorgenommen werden.
- Um eine vollständige Kühlung zu erreichen, muss Ihr Gefrierfach nach dem Einstecken 24 Stunden lang ohne Unterbrechung in Übereinstimmung mit der Umgebungstemperatur betrieben werden.
- Halten Sie die Tür des Geräts in dieser Zeit möglichst geschlossen und geben Sie nicht zuviel Nahrungsmittel hinein.
- Um Schäden am Kühlkompressor zu vermeiden, wurde eine fünf minutige Verzögerungsfunktion vorgesehen. Wenn Sie den Gefrierfach aus- und wieder einstecken, oder der Strom ausfällt und die Spannung wiederkehrt, startet der Kompressor erst nach fünf Minuten wieder. Nach 5 Minuten läuft das Gerät wieder normal.
- Ihr Gefrierfach ist für die Verwendung innerhalb der auf dem Informationsetikett genannten Temperaturbereichsklassen ausgelegt. Es ist nicht empfehlenswert, Ihren Gefrierfach wegen der Kühlwirkung außerhalb der angegebenen Temperaturwerte zu verwenden.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung in einem Umgebungstemperaturbereich von 16°C - 43°C vorgesehen.

Klimaklasse	Umgebungstemperatur °C
T	Zwischen 16 und 43 (°C)
ST	Zwischen 16 und 38 (°C)
N	Zwischen 16 und 32 (°C)
SN	Zwischen 10 und 32 (°C)

KAPITEL 3: BENUTZUNG IHRES GEFRIERFACH

Abstandhalter

- Wenn die Gefrierschranktür geschlossen wird, entsteht ein Vakuum. Warten Sie etwa 1 Minute, ehe Sie die Tür wieder öffnen.
- Mit dieser optionalen Einsatzmöglichkeit kann die Tür noch leichter geöffnet werden. Allerdings kommt es bei der Anwendung in diesem Bereich auch manchmal zu Kondensatbildung, die Sie leicht entfernen können.



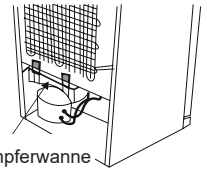
Abstandhalter

Reinigung

- **Sorgen Sie dafür, dass der Gefrierschrank ausgesteckt ist, bevor Sie mit seiner Reinigung beginnen.**
- Waschen Sie den Gefrierschrank nicht, indem Sie diesen mit Wasser übergießen.
- Sie können das Innere und Äußere mit einem weichen Tuch oder einem Schwamm und mit warmen Seifenwasser abwischen.
- Entfernen Sie die Teile einzeln und waschen sie diese mit Seifenwasser. Spülen Sie diese nicht in der Waschmaschine oder einem Geschirrspüler.
- Verwenden Sie niemals brennbare, explosive oder ätzende Flüssigkeiten, wie Verdüner, Gas oder Säure für die Reinigung.
- Sie müssen mindestens einmal im Jahr den Kondensator mit einer Bürste reinigen, damit die Stromersparnis erhalten und die Produktivität erhöht wird.

Achten Sie darauf, dass während der Reinigung der Netzstecker gezogen ist. Abtauen

Ihr Gefrierfach taut sich selbsttätig ab. Das Tauwasser läuft durch die Wassersammelöffnung in den Verdampfungsbehälter hinter Ihrem Gefrierfach und verdampft dort automatisch.



Verdampferwanne

KAPITEL 4: ANLEITUNG ZUR LEBENSMITTELAUFBEWAHRUNG

- Benutzen Sie Ihre Gefriertruhe um gefrorene Lebensmittel für eine lange Zeit zu halten und Eis zu produzieren.
- Legen Sie frisch einzufrierende Nahrungsmittel nicht neben bereits gefrorene.
- Frieren Sie Nahrungsmittel (Fleisch, Hackfleisch, Fisch etc.) in Portionen ein, die Sie auf einmal verwenden können.
- Legen Sie keine frischen und warmen Speisen neben Gefriergut da es das Gefriergut auftauen kann.
- Wenn Sie frische Nahrungsmittel einfrieren (z. B. Fisch, Fleisch und Hackfleisch), sollten Sie sie in Portionen einteilen, die Sie auf einmal verwenden können.
- Zur Lagerung der Tiefkühlkost, sollten die Anweisungen, die auf den Paketen der Tiefkühlkost angezeigt werden immer vorsichtig befolgt werden. Wenn keine Informationen zur Verfügung gestellt sind, sollten Lebensmittel nicht länger als 3 Monate vom gekauften Datum an gelagert werden.
- Maximale Beladung: Wenn Sie große Mengen einfrieren und die maximale Kapazität ausnutzen wollen, können Sie die Einschübe herausnehmen (mit Ausnahme des untersten). Sie können große Packungen direkt auf die Regale geben. Sie können unförmige Gegenstände direkt auf den Regalen lagern.
- Wenn Sie gefrorene Lebensmittel kaufen, sollten Sie sicherstellen, dass diese immer bei geeigneten Temperaturen gelagert wurden und dass die Verpackung intakt ist.
- Gefrorene Lebensmittel sollten in geeigneten Behältern transportiert werden, um die Qualität des Essens zu halten und sollte in kürzester Zeit auf die Gefrieroberflächen des Gerätes zurückgelegt werden.
- Wenn ein Paket von Tiefkühlkost Zeichen von Luftfeuchtigkeit und abnormale Schwellung zeigt, wahrscheinlich ist es dass es vorher bei einer ungeeigneten Temperatur gelagert wurde und der Inhalt verderben ist.
- Die Haltbarkeit von Tiefkühlkost ist abhängig von der Raumtemperatur, Thermostateinstellung, wie oft die Tür geöffnet wird, die Art der Nahrung und der Länge der Zeit die benötigt wird um das Produkt aus dem Geschäft zu Ihnen nach Hause zu transportieren. Befolgen Sie stets die Anweisungen auf der Verpackung und überschreiten Sie niemals die angegebene maximale Lagerzeit.
- Nehmen Sie das Gefriergut in dem oberen Korb und legen sie Sie zu anderen Körben und aktivieren Sie den "Schnellfrost"-Modus. • Der „Schnellfrost“-Modus wird automatisch nach 24 Stunden wieder deaktiviert. Geben Sie die Nahrungsmittel, die Sie einfrieren wollen, in den unteren Korb des Gefrierfachs, ohne die Gefrierkapazität des Kühlschranks zu überschreiten. (Ihr Kühlschrank hat die Kapazität bis 15 kg bei 25 ° C einzufrieren und 14 kg bei 32 ° C) Dann Reaktivieren Sie den "Schnellfrost"-Modus. Sie können Ihre Speisen, neben gefrorenen Lebensmitteln legen (mindestens 24 Stunden nach dem "Schnellfrost"-Modus das zweite mal aktiviert ist) sind.
- Sie können ca. 3 kg Lebensmittel in der Tiefkühltruhe einfrieren:
- Sie können Ihre Lebensmittel ohne Berührung mit anderen gefrorenen Lebensmitteln platzieren und den "Schnellfrost"-Modus aktivieren. Nach dem Einfrieren (nach ca. 24 Stunden) können Sie diese dann zu anderen

KAPITEL 4: ANLEITUNG ZUR LEBENSMITTELAUFBEWAHRUNG

bereits eingefrorenen Produkten legen.

- Frieren Sie bereits aufgetaute oder geschmolzene Nahrungsmittel nicht wieder ein. Dies kann zu gesundheitlichen Folgen wie Lebensmittelvergiftung führen.
- Legen Sie niemals heiße Nahrungsmittel ohne ausreichendes Abkühlen in den Gefrierfachteil. Dies würde zum Verderben bereits eingefrorener Nahrungsmittel führen.
- Achten Sie beim Kauf von Tiefkühlprodukten, dass diese in gutem Zustand sind und eine unversehrte Verpackung aufweisen.
- Befolgen Sie die Anweisungen auf der Verpackung der Tiefkühlkost für Lagerbedingungen, während Sie sie lagern. Ist nichts anderes angegeben, müssen Nahrungsmittel innerhalb kürzester Zeit verbraucht werden.
- Wenn die Verpackung des Tiefkühlprodukts feucht ist oder übel riecht, wurde dieses vermutlich nicht korrekt gelagert und ist wahrscheinlich bereits verdorben. Kaufen Sie diese Nahrungsmittel nicht.
- Die Lagerzeit von Tiefkühlprodukten kann je nach Umgebungstemperatur, Häufigkeit der Türöffnung, Thermostateinstellung, Art des Produkts und der Zeit zwischen Einkauf und Einlegen in den Gefrierfachteil beträchtlich schwanken. Befolgen Sie unbedingt die Anweisungen auf der Verpackung und überschreiten Sie nicht die Lagerdauer.
- Wenn ein Stromausfall oder eine Fehlfunktion auftritt, öffnen Sie die Tür nicht. Dadurch kann die Temperatur innerhalb des Kühlschranks länger aufrechterhalten werden. So wird sichergestellt, dass Nahrungsmittel bei einer Umgebungstemperatur von 25 °C etwa 9,5 Stunden und bei einer Umgebungstemperatur von 32 °C etwa 8 Stunden konserviert werden. Frieren Sie bereits aufgetaute oder geschmolzene Nahrungsmittel nicht wieder ein. Diese Nahrungsmittel müssen gekocht und verzehrt werden.

KAPITEL 5: VERÄNDERUNG DES TÜRANSCHLAGS

Umpositionierung der Tür

- Es hängt von Ihrem Gefrierfachmodell ab, ob es möglich ist, den Türanschlag zu verändern.
- Wenn an der Vorderseite des Geräts Griffe angebracht sind, ist dies nicht möglich.
- Wenn Ihr Modell keine Griffe hat, kann der Türanschlag geändert werden, aber dies muss von einem autorisierten Fachmann durchgeführt werden. Rufen Sie bitte den Sharp Kundendienst an.

KAPITEL 6: INFORMATIONEN ZUR FEHLERBEHEBUNG

Prüfalarm

Ihr Gefrierfach warnt Sie, wenn Kühltemperatur falsch ist oder wenn im Gerät eine Störung aufgetreten ist. Die Warnziffern werden in der Kühlanzeige angezeigt.

FEHLERART	FEHLERART	GRUND	WAS SIE TUN KÖNNEN
SR	"Störungswarnung"	Bei einer Störung an einem oder mehreren Bauteilen oder es besteht eine Störung beim Kühlbetrieb	Setzen Sie sich schnellstmöglich mit dem Sharp Kundendienst in Verbindung.
LF	"Gefrierfachteil nicht kalt genug"	Diese Warnung wird angezeigt, wenn ein Stromausfall für längere Zeit auftrat und der Kühlschrank zum ersten Mal betrieben wird.	1. Wenn Ihr eingefrorenes Lebensmittel aufgetaut ist, verbrauchen Sie es in einer kurzen Zeit und frieren Sie es nicht wieder ein, denn es besteht das Risiko, dass es verdorben ist. 2. Erhöhen Sie vorübergehend die Gefriertemperatur-Einstellung auf das gewünschte Niveau und schalten Sie das Gerät auf den Superfrost-Modus.
LP	"Spannungsverlust Alarm"	Wenn die Spannungsversorgung unter 170 V sinkt, schaltet das Gerät ab.	Dies ist keine Störung. Hierdurch werden Schäden am Kompressor verhindert. Diese Meldung erlischt, wenn die Spannung wieder die normale Höhe erreicht hat.

Falls Ihr Kühlgerät nicht funktionieren sollte:

- Ist der Strom ausgefallen?
- Haben Sie den Stecker richtig in die Steckdose gesteckt?
- Ist die Sicherung oder Hauptsicherung durchgebrannt oder herausgesprungen?
- Ist die Steckdose defekt? Zur Überprüfung schließen Sie Ihr Kühlgerät einfach vorübergehend an eine andere Steckdose an.

Temperatur-Warnung:

Erscheint die Meldung „LF“ nicht innerhalb einer Stunde nach Drücken der Taste, müssen Sie den Kundendienst

KAPITEL 6: INFORMATIONEN ZUR FEHLERBEHEBUNG

anrufen. Sie dürfen Ihre Nahrungsmittel nicht wieder einfrieren. Diese müssen verbraucht werden.

Ein Temperaturanstieg kann ausgelöst werden durch:

- Zu häufiges oder zu langes Öffnen der Tür
- Einlagern großer Mengen an warmen Speisen
- Hohe Umgebungstemperaturen
- Gerätefehler.

Warnmeldungen:

Ihr Kühlgerät warnt Sie bei zu hohen Temperaturen im Kühlfach oder Gefrierfach oder falls ein Problem mit dem Gerät vorliegen sollte. Warncodes erscheinen in der Gefrierfachanzeige.

Zusätzlich erklingt ein Warnton.

Warncode und Signalton werden bis zur Betätigung der SET- oder MODE-Taste ausgegeben. Der Signalton wird beim Drücken dieser Tasten abgeschaltet. Der Warncode jedoch wird weiterhin angezeigt, bis das Problem gelöst ist.

Wenn der Kühlschrank zu laut ist:

Normales Geräusch

Knackendes oder klirrendes (Eis brechen) Geräusch:

- Beim automatischen Abtauen.
- Wenn das Gerät kälteren oder wärmeren Temperaturen ausgesetzt ist (durch die thermische Ausdehnung des Materials).

Kurze Knackgeräusche: Wenn der Thermostat den Kompressor aus- oder einschaltet.

Kompressorgeräusch (Normales Motorgeräusch): Dieses Geräusch bedeutet, dass der Kompressor normal arbeitet. Bei der Aktivierung kann der Kompressor u. U. für kurze Zeit stärkere Geräusche verursachen.

Gurgelnde oder zischende Geräusche: Dieses Geräusch wird durch den Fluss des Kältemittels in den Rohrleitungen des Systems verursacht.

Wasserfließgeräusch: Normales Geräusch des Wassers, das beim Abtauen in den Kondensatbehälter fließt. Dieses Geräusch ist beim Abtauen zu hören.

Luftströmungsgeräusch: Normales Gebläsegeräusch. Dieses Geräusch tritt bei No-Frost-Kühlschränken im Normalbetrieb auf. Der Grund ist die Luftzirkulation im Gerät.

Wenn die Kanten des Kühlschrank Kabinetts, dass die Tür Scharniere berührt warm sind;

Besonders im Sommer (heißes Wetter), die Oberflächen, die die Scharniere berühren, können sich während des Betriebs des Kompressors erwärmen. Das ist normal.

Wenn sich im Inneren Feuchtigkeit bildet:

- Sind alle Lebensmittel korrekt verpackt? Werden die Behälter vor dem Einlegen in den Kühlschrank getrocknet?
- Wird die Kühlschranktür zu oft aufgemacht? Luftfeuchtigkeit im Raum dringt in den Kühlschrank, wenn die Türen geöffnet werden. Der Luftfeuchtigkeitsaufbau wird schneller sein, wenn Sie die Türen immer häufiger öffnen, vor allem wenn die Luftfeuchtigkeit im Raum hoch ist.
- Der Aufbau von Wassertropfen an der Rückwand nach automatisches Abtauen ist normal. (in statischen Modellen)

Wenn die Türen nicht richtig geöffnet und geschlossen werden;

- Verhindert die Verpackung der Lebensmittel ein richtiges Schließen der Tür?
- Sind die Türfächer, Regale und Auszüge richtig eingesetzt?
- Sind die Türdichtungen beschädigt oder verschlissen?
- Steht der Kühlschrank auf einer waagrechten Oberfläche?

Empfehlungen

- Im Falle eines Stromausfalls ziehen Sie bitte den Gerätenetzstecker. Hierdurch werden Schäden am Kompressor verhindert. Sie sollten das Einstecken, nach dem die Stromversorgung wiederhergestellt ist, um 5-10 Minuten verzögern. Hierdurch werden Schäden an den Bauteilen verhindert.
- Die Kühleinheit Ihres Gefrierschranks ist hinter der Rückwand verborgen. Daher können sich Wassertropfen oder Eis auf der Rückseite Ihres Gefrierschranks wegen des Betriebs des Kompressors in festgelegte Intervallen bilden. Das ist normal. Der Gefrierschrank muss, es sei denn, die Eisbildung ist massiv, nicht abgetaut werden.
- Wenn Sie den Gefrierschrank für einen längeren Zeitraum nicht verwenden (z. B. während des Sommerurlaubs) sollten Sie ihn ausstecken. Reinigen Sie Ihren Gefrierschrank wie im Kapitel "Reinigen" beschrieben und lassen die Tür offen, um die Entwicklung von Feuchtigkeit und Gerüchen zu verhindern.
- Wenn das Problem nach Befolgung aller obigen Anweisungen weiter besteht, setzen Sie sich bitte mit einem autorisierten Kundendienst in Verbindung.

KAPITEL 7: TIPPS ZUM STROMSPAREN

1. Lassen Sie Speisen, bevor Sie sie in den Gefrierschrank stellen, immer abkühlen.
2. Tauen Sie Lebensmittel im Gefrierschrankabteil auf, dies hilft, Strom zu sparen.

Sommaire

PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX	22
PARTIE -2: PARTIES ET PIÈCES DE VOTRE CONGÉLATEUR	26
PARTIE -3: UTILISATION DE L'APPAREIL	26
PARTIE -4: DISPOSITION DES ALIMENTS	29
PARTIE -5: INVERSER LE SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE	30
PARTIE -6: AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE	30
PARTIE -7: ASTUCES D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE	31

Votre congélateur est conforme aux exigences de sécurité actuelles. L'utilisation inappropriée peut conduire à des blessures corporelles et des dégâts dans votre propriété. Pour éviter le risque de dommages, merci de lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre congélateur pour la première fois. Il contient des informations de sécurité importantes sur l'installation, la sécurité, l'utilisation et l'entretien de votre congélateur. Conservez ce manuel pour une utilisation future.

PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX



AVERTISSEMENT : Veillez à ce que les orifices de ventilation de l'appareil ne soient pas obstrués.



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres moyens en dehors de ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage.



AVERTISSEMENT : Évitez d'utiliser des appareils électriques dans le compartiment réservé à la conservation des aliments. Seuls les appareils électriques recommandés par le fabricant font exception.



AVERTISSEMENT : N'endommagez pas le circuit réfrigérant.



AVERTISSEMENT : Pour éviter tout risque lié à l'instabilité de l'appareil, fixez-le suivant les instructions prescrites.

AVERTISSEMENT : Lorsque vous positionnez l'appareil, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.

AVERTISSEMENT : N'installez pas plusieurs prises de courant portatives ou alimentations portatives à l'arrière de l'appareil.



Symbole ISO 7010 W021

Avvertissement: Risque d'incendie / matières inflammables



Si votre appareil utilise le réfrigérant R600a (pour le savoir, reportez-vous à l'étiquette figurant sur le congélateur) vous devez faire attention pendant le transport et l'installation afin d'éviter d'endommager les pièces grâce auxquelles le refroidissement est possible à l'intérieur de l'appareil. Bien que le réfrigérant R600a soit un gaz naturel qui respecte l'environnement, il est explosif. En cas de fuite causée par la défaillance des pièces grâce auxquelles le refroidissement est possible, éloignez votre réfrigérateur des flammes nues et des sources de chaleur, puis ventilez la salle dans laquelle se trouve l'appareil pendant quelques minutes.

- * Pendant le déplacement et l'installation de votre réfrigérateur, évitez d'endommager le circuit du gaz de refroidissement.
- * Ne conservez pas les substances explosives telles que les aérosols d'aérosol avec propulseur inflammable dans cet appareil.
- * Cet appareil est conçu pour être utilisé à domicile et dans les endroits similaires tels que :

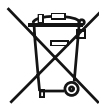
PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

- espaces cuisines se trouvant dans les magasins, bureaux et tout autre environnement de travail,
 - maisons de campagne et chambres d'hôtels, de motels et tout autre espace résidentiel,
 - environnement familial type Bed & Breakfast,
 - service de restauration et lieu similaire.
- * Si la prise ne correspond pas à la fiche du réfrigérateur, elle doit être remplacée par le fabricant, son représentant ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter un risque.
- * Cet appareil ne doit pas être utilisé par les personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes ne possédant pas l'expérience ou la connaissance requise. Elles ne peuvent être autorisées à utiliser cet appareil qu'après avoir été formées ou bien sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
- * Une fiche de terre spéciale a été branchée au câble d'alimentation de votre réfrigérateur. Cette fiche doit être utilisée avec une autre prise de terre spéciale de 16 ampères. Si vous ne disposez pas d'une telle prise dans votre domicile, veuillez contacter un technicien qualifié pour qu'il procède à son installation.
- * Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes ne possédant pas l'expérience ou la connaissance requise à condition qu'ils soient formés sur les conditions d'utilisation saines et qu'ils comprennent les risques auxquels ils s'exposent. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par les enfants sans supervision.
- * En cas de dommage du câble d'alimentation, faites-le remplacer par le fabricant, son agent de service ou tout autre technicien qualifié afin d'écartier tout danger.
- * Cet appareil n'est pas prévu pour une utilisation à des altitudes supérieures à 2000 m.

PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

Vieux congélateurs et congélateurs en panne

- Si votre ancien réfrigérateur est doté d'un système de verrouillage, détruisez-le avant de procéder à sa mise au rebut. Si vous ne le faites pas, les enfants peuvent s'enfermer et être ainsi victimes d'un accident.
- Les anciens réfrigérateurs et congélateurs contiennent un isolant et un réfrigérant avec CFC. En conséquence, veillez à ne pas nuire à l'environnement lors de l'élimination de vos anciens appareils.



Veillez demander conseil aux autorités municipales concernant la mise au rebut des équipements électriques et électroniques à des fins de réutilisation, de recyclage et de récupération.

Remarques importantes :

- Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant de procéder à l'installation et à l'utilisation de votre appareil. Notre responsabilité ne saurait être engagée en cas de dommages dus à une mauvaise utilisation du produit.
- Respectez toutes les consignes figurant sur votre appareil et dans le manuel d'utilisation fourni, puis conservez ce dernier en lieu sûr afin de résoudre les éventuels problèmes techniques susceptibles de se poser à l'avenir.
- Le présent appareil a été fabriqué pour les ménages et pour être utilisé uniquement par ceux-ci. Il ne convient donc pas à une utilisation professionnelle ou communale. Une telle utilisation entraînera l'annulation de la garantie et notre entreprise ne saura être responsable des dommages encourus.
- Le présent appareil a été fabriqué pour être utilisé à domicile et convient uniquement au refroidissement et à la conservation des denrées. Il n'est donc adapté ni pour une utilisation commerciale, ni pour une utilisation commune, encore moins pour une conservation des substances différentes des denrées alimentaires. Notre entreprise n'est pas responsable des pertes qui surviendraient dans le cas contraire.

Consignes de sécurité

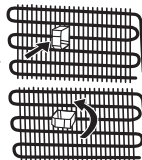


- Évitez d'utiliser des prises multiples ou rallonges.
- N'utilisez pas d'adaptateur.
- Évitez d'utiliser des prises endommagées ou usées par le temps.
- Évitez de tirer, de tordre ou d'endommager le cordon.
- Si votre câble d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par un service agréé pour éviter tout danger.
- Le présent appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. En conséquence, évitez de laisser les enfants s'en servir comme jouet, car ils peuvent par exemple utiliser la porte pour jouer à la balançoire.
- Ne pas casser ou gratter la glace avec des objets pointus comme un couteau ou des objets similaires.
- Évitez de brancher ou de débrancher l'appareil avec des mains mouillées au risque d'être victime d'une électrocution !
- Évitez de mettre les bouteilles cassables ou les récipients de boisson dans le compartiment congélateur. Les bouteilles ou les canettes peuvent exploser.
- Pour votre sécurité, ne placez pas des matières explosives ou inflammables dans votre réfrigérateur. Placez les boissons à forte concentration d'alcool verticalement dans le compartiment réfrigérateur et fermez bien le bouchon.
- Au moment de sortir la glace fabriquée dans le compartiment congélateur, évitez de la toucher. Si vous le faites, la glace peut vous causer des brûlures.
- Évitez de toucher aux denrées congelées avec les mains nues! Évitez de consommer les glaçons et les crèmes directement après les avoir sortis du congélateur !
- Évitez de congeler une seconde fois les denrées congelées une fois celles-ci dégivrées. Cela peut causer des problèmes de santé comme une intoxication alimentaire.
- Fixez les accessoires dans le congélateur pendant le transport pour éviter de les endommager.

Installation et mise en marche de l'appareil

Avant de commencer à utiliser votre congélateur, prêtez une attention particulière aux points suivants.

- La tension de fonctionnement de votre réfrigérateur est de 220-240 V à 50 Hz.
- ATTENTION ! Ne remplacez jamais une pièce électrique se trouvant dans le réfrigérateur. En cas de nécessité de remplacement, contactez le service agréé.
- **Nous ne sommes pas responsables des dommages dus à une utilisation de l'appareil sans mise à la terre.**
- Installez votre congélateur dans un endroit qui ne l'exposera pas à la lumière directe du soleil.
- Installez le plastique d'ajustement de la distance (la partie comportant les ailettes noires — à l'arrière) en le tournant dans l'intervalle d'un angle de 90 ° comme l'illustre la figure pour éviter que le condenseur ne touche le mur.
- Placez le congélateur contre un mur en laissant une distance de 75 mm maximum.
- Assurez-vous de l'avoir installé à 50 cm des sources de chaleur comme les réchauds, les fours, les plaques chauffantes, etc., et à 5 cm au moins des fours électriques.
- N'utilisez jamais votre appareil en plein air, ni ne le laissez sous la pluie.
- Lorsque votre congélateur se trouve à proximité d'un congélateur, il doit avoir au moins 2 cm entre eux pour éviter que la surface externe ne soit humide.
- Prévoir un espace d'au moins 150 mm au-dessus de votre appareil. Ne rien placer au-dessus de votre appareil.



PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

- Les pieds réglables avant doivent rester stables dans une hauteur appropriée afin de permettre à votre congélateur d'être stable et de fonctionner correctement. Vous pouvez régler les pieds en les tournant dans le sens horaire (ou dans le sens contraire). Ceci doit être fait avant la disposition des aliments dans le congélateur.
- Avant d'utiliser votre congélateur, nettoyez toutes ses parties avec de l'eau chaude contenant une cuillerée à café de bicarbonate de sodium, puis rincez avec de l'eau propre et séchez. Remplacez toutes les pièces après le nettoyage.
- Ne posez pas de moquette, couverture, etc. qui pourraient empêcher la circulation d'air sous le congélateur.

Avant d'utiliser votre congélateur



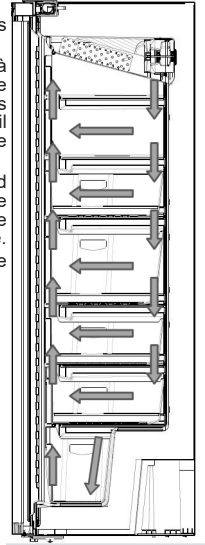
- Si vous êtes sur le point de faire fonctionner votre congélateur pour la première fois ou après l'avoir transporté, maintenez-le tout droit pendant 3 heures et branchez-le pour un fonctionnement optimal. Si vous ne procédez pas ainsi, le compresseur peut être endommagé.
- Votre congélateur peut dégager une certaine odeur lorsque vous le faites fonctionner pour la première fois; cette odeur disparaîtra avec le refroidissement de votre appareil.

Informations relatives à la technologie sans givre

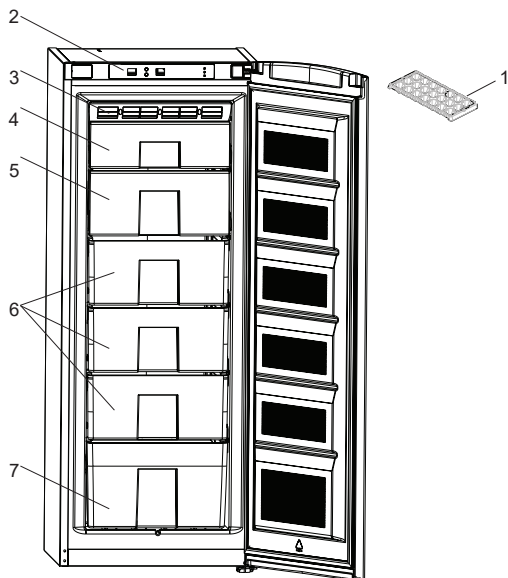
Le principe de fonctionnement des congélateurs sans givre les distingue des autres formes de congélateurs statiques.

Dans les congélateurs classiques en effet, l'humidité qui s'engouffre dans le congélateur à travers les ouvertures de porte et celle émanant des denrées provoquent une formation de givre dans le compartiment de congélation. Pour enlever la couche de givre et de glace dans le compartiment congélateur, vous devez éteindre le congélateur, sortir les aliments qu'il convient de conserver à une température constante, et enlever de temps en temps la glace qui s'accumule progressivement dans le congélateur.

S'agissant des congélateurs sans givre, la situation est complètement différente. L'air chaud et frais est injecté dans les compartiments du congélateur, de façon homogène, à partir de plusieurs points via un ventilateur de soufflage. L'air frais dispersé de façon homogène entre les clayettes, rafraîchit tous vos aliments de façon uniforme, évitant ainsi l'humidité et le givre. Par conséquent, votre congélateur sans givre vous facilite la tâche, en plus d'avoir l'avantage d'avoir une apparence volumineuse et attrayante.



PARTIE -2: PARTIES ET PIÈCES DE VOTRE CONGÉLATEUR

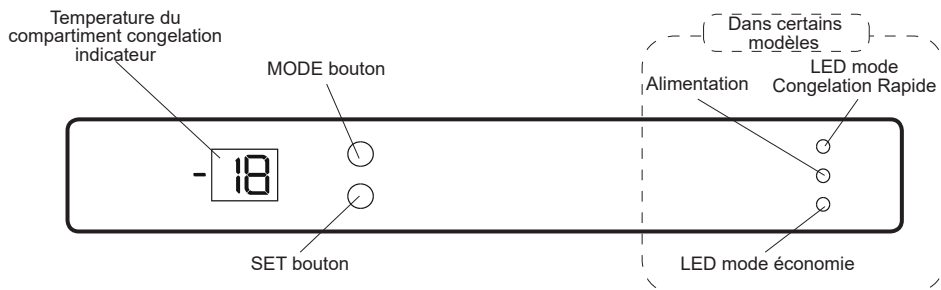


1. Bac à glaçons
2. Affichage et panneau de commande
3. Système de circulation d'air sans givre
4. Volet du petit compartiment
5. Volet du grand compartiment
6. Tiroirs
7. Tiroir inférieur

Le but de cette présentation est de vous communiquer des informations sur les différentes parties de votre appareil. Les parties peuvent varier selon le modèle de l'appareil.

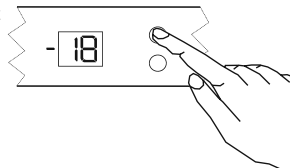
PARTIE -3: UTILISATION DE L'APPAREIL

Affichage et panneau de commande



Mode Bouton

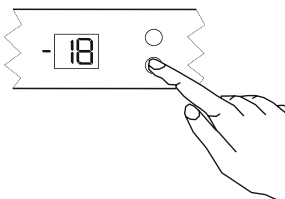
- Le mode Bouton sert à basculer entre l'indicateur du compartiment Congélateur, la led mode Congélation rapide et la Led Mode Économie.
- Un dé clic du bouton 1 entraîne le clignotement de l'indicateur du compartiment Congélateur.
- La valeur définie peut à présent être modifiée.
- Un dé clic du bouton 2 entraîne le clignotement de la Led du mode Congélation rapide.
- Un dé clic du bouton 3 entraîne le clignotement de la Led du mode Économie.



PARTIE -3: UTILISATION DE L'APPAREIL

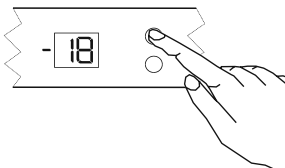
Bouton de réglage

La température du compartiment Congélateur ou du compartiment Réfrigérateur peut être réglée une fois le compartiment approprié sélectionné à l'aide du bouton Mode.



Réglages de la température

- La valeur de la température de démarrage affiche -18°C sur l'indicateur de réglage du compartiment Congélateur.
- Appuyez une fois sur le bouton Mode.
- Lorsque vous cliquez sur ce bouton, la valeur définie actuelle clignotera au niveau de l'indicateur du compartiment Congélateur.
- Avec chaque clic du bouton de réglage pendant le clignotement de l'indicateur, la valeur de l'indicateur du compartiment de congélation passe à une valeur plus froide. (-16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C, -21°C, -22°C, -23°C, -24°C)
- Lorsque la valeur de réglage requise est atteinte, patientez 5 secondes pour que la valeur indiquée soit active; votre réfrigérateur commencera alors à fonctionner selon cette nouvelle valeur.
- Si vous continuez à appuyer sur le bouton Congélateur après avoir vu -24°C (température de refroidissement maximal), il commencera à partir de -16°C.



Valeurs de température recommandées pour le congélateur

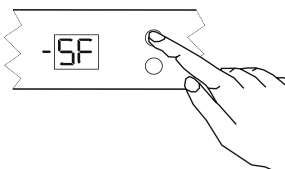
Quand l'ajuster ?	Température interne
Pour une capacité de congélation minimale	-16°C, -17°C
Au cours de l'utilisation normale	-18°C, -19°C, -20°C, -21°C
Pour une capacité de congélation maximale.	-22°C, -23°C, -24°C

Mode Congélation rapide

- Pour congeler beaucoup de denrées
- Pour congeler des denrées prêts à la consommation
- Pour congeler rapidement les aliments
- Pour conserver les aliments saisonniers pendant longtemps

Comment utiliser;

- Appuyez sur le bouton Mode jusqu'à ce que le mode Congélation rapide s'allume
- Lorsque la led du mode Congélation rapide clignote, si vous n'appuyez sur aucun bouton en 5 secondes, un bip sera émis et le mode sera activé.
- Pendant que le mode Congélation rapide est actif, les lettres « SF » seront lues sur l'indicateur du compartiment Congélateur.



Pendant que le mode SF est sélectionné

- Si vous appuyez une fois sur le bouton Mode et patientez 5 secondes, le mode Congélation rapide sera alors annulé et le compartiment Congélateur commencera à fonctionner avec ses valeurs précédemment réglées.
- Si vous appuyez une fois sur le bouton Mode et la valeur définie est choisie pendant le clignotement de l'indicateur, cette valeur définie peut alors être modifiée, une fois ladite valeur définie et une durée de 5 secondes écoulée, le compartiment de congélation commence alors à fonctionner avec cette valeur.
- Si vous appuyez 3 fois sur le bouton Mode, la Led du mode Économie commence à clignoter. Si vous attendez pendant 5 secondes, la congélation rapide sera annulée et le mode Économie sera activé.

Remarque:

- Le mode "Super Congélation" sera annulé automatiquement après 24 heures ou lorsque la température du capteur de congélation tombe en dessous de -32°C.
- Si le mode Super Freeze prend fin automatiquement, le voyant SF continuera à s'allumer. Il suffit d'appuyer sur le bouton MODE pour éteindre le voyant SF.

PARTIE -3: UTILISATION DE L'APPAREIL

Mode Économie

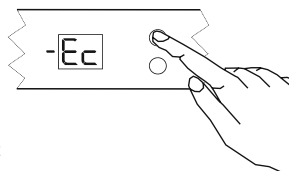
Les compartiments Congélateur et réfrigérateur fonctionnent selon les conditions économiques spécifiées sur le circuit de commande.

Quand utiliser;

Lorsque vous voulez que votre réfrigérateur fonctionne de manière économique.

Comment utiliser;

- Appuyez sur le bouton Mode jusqu'à ce que la Led mode Économie s'allume (3 fois).
- Lorsque la led du mode Économie clignote, si vous n'appuyez sur aucun bouton, un bip sera émis et le mode sera activé.
- Pendant ce mode, les compartiments de congélation et de réfrigération fonctionneront à une valeur de température spéciale réglée sur le circuit de commande.



Pendant que le mode Économie est sélectionné :

Si vous appuyez 1 fois sur le bouton Mode, la Led du mode Économie commence à clignoter. Si vous attendez 5 secondes, le mode Économie sera annulé et les compartiments de refroidissement et de congélation commenceront à fonctionner avec les valeurs précédemment réglées.

Si vous cliquez deux fois sur le bouton Mode et attendez pendant 5 secondes, le mode Économie sera annulé et le mode Vacances activé.

Pendant que le mode Économie est actif, aucune opération autre que l'annulation du mode Économie et la transition vers le mode Vacances ne peut être effectuée. Pour modifier la valeur définie du compartiment Congélateur ou Réfrigérateur, le mode Économie doit d'abord être annulé. Ensuite, la valeur réglée de tout compartiment peut être modifiée telle que définie dans les pages précédentes.

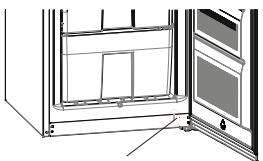
Atteintes relatives aux réglages de température

- Vos réglages de température ne seront pas supprimés en cas de coupure de l'alimentation.
- Évitez de passer à un autre réglage avant même que le réglage en cours ne soit terminé.
- Le réglage de la température doit être effectué en fonction de la fréquence d'ouverture des portes, la quantité d'aliments conservée dans le réfrigérateur et la température ambiante de l'endroit où il se trouve.
- Après avoir branché votre congélateur, celui-ci doit fonctionner pendant 24 heures sans interruption, en fonction de la température ambiante, pour que l'appareil soit suffisamment préparé à bien conserver vos denrées.
- Évitez une ouverture fréquente de la porte du congélateur et gardez-vous d'y introduire une quantité importante d'aliments au cours de cette période.
- Une fonction de temporisation de 5 minutes a été prévue dans votre congélateur pour éviter que son compresseur ne soit endommagé à cause des débranchements-rebranchements que vous effectuez de temps à autre, et des coupures d'électricité. Votre congélateur commencera à fonctionner normalement après 5 minutes.
- Votre congélateur a été conçu de manière à fonctionner dans la plage de température ambiante dans les normes conformément à la classe du climat mentionnée dans l'étiquette signalétique. Nous ne vous conseillons pas d'utiliser votre congélateur en dehors des limites de températures mentionnées.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 43°C.

Classe climatique	Température ambiante °C
T	Entre 16 et 43 (°C)
ST	Entre 16 et 38 (°C)
N	Entre 16 et 32 (°C)
SN	Entre 10 et 32 (°C)

Spacer

- Lorsque la porte du congélateur est fermée, un vide s'installe. Patientez environ 1 minute avant de la rouvrir.
- Cette application est optionnelle pour une ouverture facile de la porte. Avec cette application, une petite condensation peut se produire autour de cette zone et vous pourrez l'enlever.



Spacer

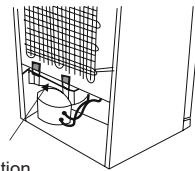
Nettoyage

- Débranchez l'appareil de la prise de courant avant le nettoyage.
- Ne nettoyez pas l'appareil en y versant de l'eau.
- Vous pouvez nettoyer l'intérieur et l'extérieur de votre appareil périodiquement à l'aide d'une solution de bicarbonate de soude et de l'eau savonneuse tiède.
- Nettoyez les accessoires séparément avec de l'eau et du savon. Ne les nettoyez pas dans la machine à laver.
- N'utilisez jamais des produits inflammables, explosifs, ou corrosifs comme le diluant, le gaz, ou l'acide.
- Le condenseur (la pièce à ailettes noire se trouvant à l'arrière) doit être nettoyée à l'aide d'un aspirateur ou d'une brosse au moins une fois par an. Ceci permettra à votre congélateur de fonctionner plus efficacement et vous permettra d'économiser de l'énergie.

PARTIE -3: UTILISATION DE L'APPAREIL

Dégivrage

Votre congélateur est conçu de manière à se dégivrer automatiquement. L'eau produite par le dégivrage coule vers le bac d'évaporation en passant par la gorge de collecte d'eau, et s'évapore.



Bac
d'évaporation

PARTIE -4: DISPOSITION DES ALIMENTS

- Utilisez votre congélateur pour conserver les aliments surgelés pendant une longue durée et pour produire des glaçons.
- Ne placez pas les aliments que vous voulez congeler à côté des produits surgelés.
- Vous devriez congeler vos aliments (viandes, viandes hachées, poissons, etc.) en portions que vous pouvez consommer en une fois.
- Ne placez pas les aliments frais et chauds à côté des aliments déjà congelés, car les aliments congelés pourraient se décongeler.
- Avant la congélation d'aliments frais (viandes, poissons et viande hachée), divisez-les en portions utilisables en une fois.
- Pour le stockage des aliments surgelés; les instructions mentionnées sur l'emballage des aliments surgelés doivent toujours être respectées à la lettre et si aucune information est marquée, ne stockez pas les aliments pendant plus de 3 mois à compter de la date d'achat.
- Charge maximale : au cas où vous désirez introduire des quantités importantes et ainsi utiliser le volume utile maximal, vous pouvez enlever les étagères (sauf celui du bas). Vous pouvez conserver les produits volumineux directement sur les clayettes.
- Quand vous achetez les aliments surgelés, assurez-vous qu'ils ont été surgelés à une température adéquate et que l'emballage est intact.
- Les aliments surgelés doivent être transportés dans des récipients appropriés afin de maintenir leur qualité et doivent être introduits dans le compartiment de congélation de l'appareil dans les meilleurs délais possibles.
- Si un emballage d'aliments surgelés montre des signes d'humidité et de gonflement anormal, il est probable que celui-ci a été conservé précédemment à une température inadéquate et que le contenu est détérioré.
- La durée de conservation des aliments surgelés dépend de la température ambiante, du réglage du thermostat, de la fréquence d'ouverture de la porte, du type d'aliment et du temps requis pour acheminer le produit du magasin à votre domicile. Il est conseillé de toujours respecter les consignes figurant sur l'emballage et de ne jamais excéder la durée de conservation maximale indiquée.
- Si vous désirez exploiter la capacité de congélation maximale de votre congélateur.
- Veuillez déplacer les aliments surgelés se trouvant dans le bac supérieur vers d'autres bacs et activez le mode "Congélation Rapide". Le mode "Congélation Rapide" se désactive automatiquement après 24 heures. Placez les aliments que vous désirez congeler dans le bac supérieur du compartiment congélateur sans pour autant excéder la capacité de congélation de votre réfrigérateur. (Votre réfrigérateur dispose d'une capacité de congélation de 15 kg à 25°C et de 14 kg à 32°C). Réactivez ensuite le mode "Congélation rapide". Vous pouvez placer vos aliments près des autres aliments surgelés après qu'ils aient été congelés (au moins 24h après réactivation du mode "Congélation rapide").
- Si vous désirez congeler près de 3 kg d'aliments dans votre congélateur :
- Vous pouvez les placer sans qu'ils ne touchent les autres aliments surgelés et activer le mode "Congélation rapide". Vous pouvez mettre vos aliments à côté des plats surgelés, après qu'ils soient congelés (après environ 24 heures).
- Évitez de congeler à nouveau les denrées qui l'ont déjà été une fois celles-ci déjà fondues. Cela peut causer des problèmes de santé comme une intoxication alimentaire.
- Ne mettez pas d'aliments chauds dans le congélateur avant qu'ils soient refroidis. Ceci peut gâter les aliments déjà congelés dans le congélateur
- Lorsque vous achetez des aliments surgelés, assurez-vous qu'ils ont été congelés dans de bonnes conditions et que l'emballage n'est pas endommagé.
- Suivez les instructions relatives aux conditions de conservation figurant sur l'emballage des produits surgelés. S'il n'y a pas de détails, les aliments doivent être consommés dans les 3 mois tout au plus.
- Si l'emballage des aliments surgelés est humide et sent mauvais, ils doivent avoir été conservés dans des conditions inappropriées et sont très probablement impropres à la consommation. N'achetez pas ce type d'aliments !
- Le temps de conservation des aliments congelés peut varier en fonction de la température ambiante, de la fréquence d'ouvertures de la porte, du réglage du thermostat, du type d'aliment et du temps écoulé entre l'achat de l'aliment et le moment où vous le mettez dans le congélateur. Toujours suivre les instructions sur l'emballage et ne pas dépasser la période de conservation.
- En cas de panne électrique ou de dysfonctionnement, évitez d'ouvrir la porte. Cette précaution vous aidera à conserver la température à l'intérieur du congélateur, garantissant ainsi la conservation des aliments pendant 9 heures et demie à une température ambiante de 25°C et pendant environ 8 heures à une température ambiante de 32°C. Évitez de procéder à la recongélation des aliments en cours de décongélation ou déjà décongelés. Ces aliments doivent être cuisinés et consommés.

PARTIE -5: INVERSER LE SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE

- Il est impossible de changer le sens d'ouverture de la porte de votre congélateur, si les poignées de porte de votre congélateur sont installées sur la surface avant de la porte.
- Il est possible de changer le sens d'ouverture de la porte sur les modèles non équipées de poignées.
- Si vous souhaitez changer le sens d'ouverture de la porte de votre congélateur, vous devez contacter le service agréé le plus proche pour qu'il s'en charge.

PARTIE -6: AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE

Lire les avertissements ;

Lorsque la température des congélateur atteint des niveaux inappropriés ou en cas de problème survenu dans l'appareil, votre congélateur vous le signale aussitôt. Vous pouvez avoir accès à ces avertissements à partir de l'afficheur indicateur.

TYPE D'AVERTISSEMENT	SIGNIFICATION	RAISON	SOLUTION
Sr	Avertissements de panne	Survient lorsqu'une ou plusieurs pièce(s) du congélateur ne fonctionne(nt) pas, ou alors lorsque son système de refroidissement est défaillant.	Contactez immédiatement le service après-vente.
LF	Le refroidissement du compartiment congélateur est insuffisant	Cet avertissement survient en cas de panne de courant de longue durée, et lorsque le réfrigérateur est mis en fonctionnement pour la première fois.	1. Si vos aliments surgelés se décongèlent, consommez les le plus vite possible et ne les congélez pas de nouveau car il y a un risque de putréfaction. 2. Augmentez temporairement la température du congélateur à une valeur désirée ou alors passez l'appareil en mode Super congélation.
LP	Basse tension	Le congélateur passe en mode de veille lorsque la tension d'alimentation chute en dessous des 170 volts.	Cette fonctionnalité évite l'endommagement du compresseur suite à la baisse de tension. Le réfrigérateur redémarre automatiquement lorsqu'il recouvre sa tension de fonctionnement requise.

Si votre congélateur ne fonctionne pas ;

- Y a-t-il une panne électrique ?
- La fiche est-elle bien branchée dans la prise ?
- L'un des fusibles a-t-il explosé ?
- La prise est-elle endommagée ? Pour le savoir, branchez votre congélateur dans une prise dont vous êtes sûr du bon fonctionnement.

Témoin d'avertissement de la température:

L'indicateur de température clignote et affiche le symbole « LF » ; une alerte sonore se fait entendre lorsque la température du compartiment congélateur est trop chaude.

Une augmentation du niveau de température peut être provoquée par ;

- une ouverture fréquente de la porte pendant de longues périodes de temps
- un chargement rempli de grandes quantités de denrées chaudes
- une température ambiante élevée
- une erreur survenue dans l'appareil.

Avertissements des commandes;

Si les températures des compartiments de refroidissement et de congélation ne se trouvent pas à des niveaux appropriés ou si l'appareil connaît un problème, votre réfrigérateur vous le fera savoir. Les codes d'avertissement apparaissent dans les affichages du réglage du compartiment congélateur.

Un avertissement sonore est également émis.

Le code d'affichage et la sonnerie continueront jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton REGLAGE ou MODE. La sonnerie s'arrête lorsque vous appuyez sur l'une de ces touches. Mais le code continue à s'afficher et ne disparaît qu'en cas de problème.

PARTIE -6: AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE

Si votre réfrigérateur fonctionne trop bruyamment;

Bruits normaux ;

Bruits de craquement:

- Au cours du dégivrage automatique.
- Lorsque l'appareil a refroidi ou chauffé (à cause de la dilatation des matériaux de l'appareil).

Craquement court : Bruit entendu quand le thermostat active ou désactive le compresseur.

Bruit du compresseur (Bruit normal du moteur) : Ce bruit signifie que le compresseur fonctionne normalement; le compresseur peut causer plus de bruit pendant un petit moment lorsqu'il est mis en marche.

Bruit de bouillonnement : Ce bruit est provoqué par le mouvement du réfrigérant dans les tubes du système.

Bruit d'écoulement d'eau : Bruit normal d'écoulement d'eau vers le récipient d'évaporation pendant le dégivrage. Ce bruit peut se faire entendre pendant le dégivrage.

Bruit de soufflement d'air : Bruit normal du ventilateur. Ce bruit peut se faire entendre dans le congélateur sans givre pendant le fonctionnement normal du système à cause de la circulation de l'air.

Si les extrémités des montants du congélateur avec lesquelles le joint de la porte est en contact chauffent :

En été surtout (lorsqu'il fait chaud), les surfaces avec lesquelles le joint est en contact peuvent devenir plus chaudes pendant le fonctionnement du compresseur. Ce phénomène est tout à fait normal.

Si la porte n'est pas bien ouverte et fermée ;

- Les emballages d'aliments empêchent-ils de fermer la porte ?
- Les compartiments de porte, les clayettes et les étagères sont-ils bien placés ?
- Les joints de porte sont-ils cassés ou tordus ?
- Votre congélateur est-il installé sur une surface plane ?

REMARQUES IMPORTANTES :

- Après les interruptions soudaines d'électricité ou après avoir débranché l'appareil, la protection thermique coupe temporairement l'alimentation du compresseur parce que le gaz contenu dans le système de refroidissement n'est pas encore stabilisé. Votre congélateur commencera à fonctionner après 4 à 5 minutes. Vous n'avez donc pas à vous inquiéter.
- Débranchez votre congélateur si vous ne comptez pas l'utiliser pendant longtemps (pendant les vacances d'été par exemple). Après dégivrage, nettoyez votre réfrigérateur et laissez la porte ouverte pour éviter l'humidité et les odeurs.
- Si vous respectez toutes les consignes ci-dessus et le problème persiste toutefois, veuillez contacter votre service agréé le plus proche.
- L'appareil que vous venez d'acquérir a été fabriqué pour être utilisé dans un cadre domestique et ne peut servir qu'à cette fin. Il ne convient donc pas à une utilisation commerciale ou commune. Si le consommateur utilise l'appareil d'une manière qui n'est pas conforme à ces caractéristiques, nous soulignons que le producteur et le distributeur ne seront pas responsables pour toute réparation et panne pendant la période de garantie.

PARTIE -7: ASTUCES D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

1. Laissez toujours vos aliments refroidir avant de les stocker dans l'appareil
2. Dégélez les aliments dans les compartiments réfrigérateur, ceci aide à économiser de l'énergie.

Si vous avez besoin d'assistance, contactez la HOTLINE CONSOMMATEUR ou le service après-vente pour des informations complémentaires au numéro suivant :

HOTLINE CONSOMMATEUR

Tarifcation banalisée

0 809 10 15 15

**Service gratuit
+ prix appel**

Ouvert de lundi au vendredi de 9h00 à 18h30
Et le samedi de 9h00 à 17h30

Inhoud

HOOFDSTUK -1: ALGEMENE WAARSCHUWINGEN	33
HOOFDSTUK -2: UW VRIEZER.....	36
HOOFDSTUK -3: GEBRUIK VAN UW VRIEZER.....	37
HOOFDSTUK -4: RICHTLIJNEN BEWARING ETENSWAREN	39
HOOFDSTUK -5: DEUR OMZETTEN	40
HOOFDSTUK -6: PROBLEEMOPLOSSING.....	40
HOOFDSTUK -7: TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	41

U vriezer voldoet aan huidige veiligheidsvereisten. Incorrect gebruik kan leiden tot lichamelijk letsel of materiële schade. Om de kans op schade te vermijden lees deze handleiding aandachtig door voor eerste gebruik van uw vriezer. Deze bevat belangrijke veiligheidsinformatie voor installatie, veiligheid, gebruik en onderhoud van uw vriezer. Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik.

HOOFDSTUK -1: ALGEMENE WAARSCHUWINGEN



WAARSCHUWING: Houdt de ventilatieopeningen van de vriezer vrij van obstakels.



WAARSCHUWING: Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen.



WAARSCHUWING: Gebruik geen andere elektrische apparaten in de vriezer.



WAARSCHUWING: Beschadig het koelcircuit niet.

WAARSCHUWING: Om lichamelijk letsel of materiële schade te voorkomen moet dit apparaat geïnstalleerd worden volgens de instructies van de fabrikant.

WAARSCHUWING: Zorg er bij het plaatsen van het apparaat voor dat het stroomsnoer niet verstrikt raakt of beschadigd is.

WAARSCHUWING: Plaats geen draagbare stopcontacten of verlengsnoeren achter het apparaat.



Symbool ISO 7010 W021

Waarschuwing: Gevaar voor brand / ontvlambare materialen



De kleine hoeveelheid koelmiddel gebruikt in deze vriezer is milieuvriendelijke R600a (een isobutaan) en is licht ontvlambaar en explosief wanneer aangestoken in gesloten omstandigheden.

- * Tijdens vervoer en plaatsing van de vriezer, beschadig het gas-koelcircuit niet.
- * Bewaar geen houders met ontvlambare materialen zoals spuitbussen of vulpatronen voor brandblussers in nabijheid van de vriezer.
- * Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en gelijkwaardig gebruik zoals;
 - personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen
 - boerderijen en door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen
 - bed and breakfast omgevingen;
 - catering en gelijkwaardige niet-retail toepassingen

HOOFDSTUK -1: ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

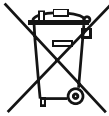
- * Uw vriezer vereist een 220-240V, 50Hz stroomvoorziening. Gebruik geen andere stroomvoorziening. Alvorens uw vriezer aan te sluiten, zorg ervoor dat de informatie op het typeplaatje (voltage en verbonden last) overeenkomt met de stroomvoorziening. In geval van twijfel, neem contact op met een gekwalificeerde elektricien)
- * Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis indien zij toezicht of instructie over veilig gebruik van het apparaat hebben ontvangen en de daaraan verbonden gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en gebruiksonderhoud zal niet zonder toezicht door kinderen uitgevoerd worden.
- * Een beschadigde voedingskabel/stekker kan leiden tot brand of u een elektrische schok geven. Bij beschadiging moet deze vervangen worden, dit moet door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.

HOOFDSTUK-1: ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

Verwijdering

- Alle gebruikte verpakkingen en materialen zijn milieuvriendelijk en kunnen gerecycled worden. Verwijder verpakkingen op een milieuvriendelijke manier. Neem contact op met uw plaatselijke autoriteiten voor verder details.
- Bij verwijdering van het apparaat, knip de voedingskabel af en vernietig de stekker en kabel. Saboteer het deurslot zodat kinderen niet binnenin gevangen raken.
- Een afgeknipte stekker in een 16 amp. wandcontactdoos is een ernstige gevaar (schok) voor de veiligheid. Zorg ervoor dat de afgeknipte stekker veilig verwijderd wordt.

Verwijdering van uw oude apparaat



Het symbool op het product of verpakking betekent dat het product niet als huisvuil behandeld mag worden. In plaats hiervan, moet deze bij een toepasselijke afvalinzamelingsplaats aangeboden worden voor recycling van elektrische en elektronische apparaten. Recycling van materialen helpt het behoud van natuurlijke hulpbronnen. Voor uitgebreidere informatie over recycling van dit product, neem contact op met uw plaatselijke autoriteiten, huisvuil inzameldienst of de winkel waar u het product heeft aangeschaft. Vraag aan uw plaatselijke autoriteit over de verwijdering van de WEEE voor hergebruik, recycling en herwinningsdoeleinden.

Opmerkingen:

- Lees de gebruikershandleiding aandachtig voor installatie en gebruik van uw apparaat. Wij zijn niet verantwoordelijk voor schade geleden door misbruik.
- Volg alle instructies op uw apparaat en in gebruikershandleiding op, en bewaar deze handleiding op een veilige plaats om eventuele problemen in de toekomst op te lossen.
- Dit apparaat is geproduceerd voor gebruik thuis en kan alleen worden gebruikt in huishoudelijke omgevingen en voor omschreven doeleinden. Het is niet geschikt voor commercieel of algemeen gebruik. Dergelijk gebruik zal leiden tot annulering van de garantie van het apparaat en ons bedrijf zal niet verantwoordelijk zijn voor geleden verliezen.
- Dit apparaat is geproduceerd voor huishoudelijk gebruik en is alleen geschikt voor koeling / opslag van etenswaren. Het is niet geschikt voor commercieel of algemeen gebruik en/of voor opslag van middelen anders dan etenswaren. Ons bedrijf is niet verantwoordelijk voor de verliezen opgelopen in het tegenovergestelde geval.

Veiligheidswaarschuwingen

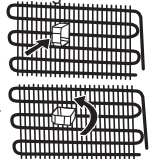


- Verbindt uw vriezer niet met de stroomvoorziening middels een verlengsnoer.
- Gebruik geen stekkeradapter.
- Een beschadigde voedingskabel / stekker kan tot brand leiden of u een elektrische schok geven. Bij beschadiging moet deze vervangen worden, dit mag alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd personeel.
- De voedingskabel nooit excessief buigen.
- Raak de voedingskabel / stekker nooit met natte handen aan omdat dit kan leiden tot een elektrische schok door kortsluiting.
- Plaats geen glazen flessen of blikjes drinken in de vriezer. Flessen of blikjes kunnen ontploffen.
- Bij het pakken van ijs gemaakt in de vriezer, raak dit niet aan, ijs kan verbrandingen en/of snijwonden veroorzaken.
- Pak gaan spullen uit de vriezer met natte of klamme handen. Dit kan leiden verwonding aan de huid of bevroeringsverschijnselen.
- Vries etenswaren niet opnieuw in nadat deze ontdooid zijn geweest.

Installatie Informatie

Voor het uitpakken en verplaatsen van uw vriezer neem de tijd om u eigen te maken met de volgende punten.

- Plaats niet in direct zonlicht en op afstand van hitte bronnen zoals een radiator.
- Uw apparaat moet tenminste op een afstand staan van 50cm van fornuizen, gasovens en hitte elementen en op tenminste 5cm afstand van elektrische ovens.
- Stel uw vriezer niet bloot aan vocht of regen.
- Uw vriezer moet op tenminste 20mm afstand staan van een andere vriezer.
- Een open ruimte van tenminste 150mm is vereist boven en achter uw vriezer. Plaats geen objecten bovenop uw vriezer.
- Voor veilig gebruik is het belangrijk dat uw vriezer veilig en stabiel staat. De stelbare voeten worden gebruikt om uw vriezer waterpas te zetten. Zorg ervoor dat uw apparaat waterpas staat voordat u deze vult met etenswaren.
- Wij raden aan dat u alle schappen en lades afneemt met een doek gedompeld in warm water met een eetlepel bicarbonaat of soda voor gebruik. Na reiniging afspelen met warme water en afdrogen.
- Installeer gebruik makend van de plastic afstandhouders, te vinden op de achterkant van het apparaat. Draai 90 graden (zoals getoond op de afbeelding). Hierdoor raakt de koeler de muur niet.
- Vriezer moet geplaatst worden tegen een muur met een vrije ruimte niet groter dan 75mm.



Voor gebruik van uw vriezer

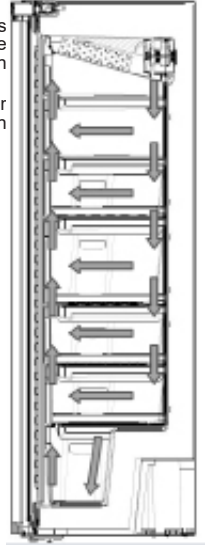
- Voor installatie van uw vriezer, controleer op zichtbare schade. Installeer of gebruik uw vriezer niet wanneer deze beschadigd is.
- Bij eerst gebruik van uw vriezer, laat deze tenminste 3 uur rechtop staan voordat u de voedingskabel aansluit. Dit zorgt voor een efficiënte werking en voorkomt schade aan de compressor.
- U kunt een lichte geur merken wanneer u uw vriezer voor het eerste gebruikt. Dit is normaal en zal verdwijnen wanneer de vriezer begint te koelen.

HOOFDSTUK-1: ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

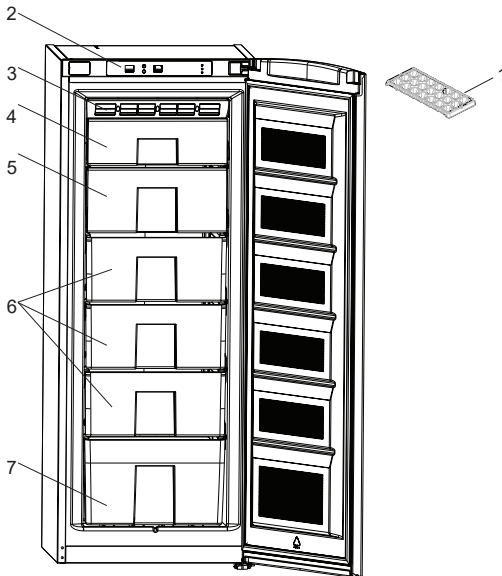
No-Frost technologie

Uw vriezer verschilt van vele andere standaard vriezers. Andere apparaten kunnen ijs veroorzaken in de vriezer door het openen van de deur en vocht in etenswaren. Bij dergelijke apparaten is ontdooien vereist. Deze moeten regelmatig uitgeschakeld worden, etenswaren uitgepakt en het ijs verwijderd.

Uw "no frost" vriezer voorkomt dergelijke problemen door gelijkmatige verdeling in de vriezer door gebruik van een ventilator. Dit koelt etenswaren gelijkmatig en evenredig, vocht en ijsvorming voorkomend.



HOOFDSTUK -2: UW VRIEZER

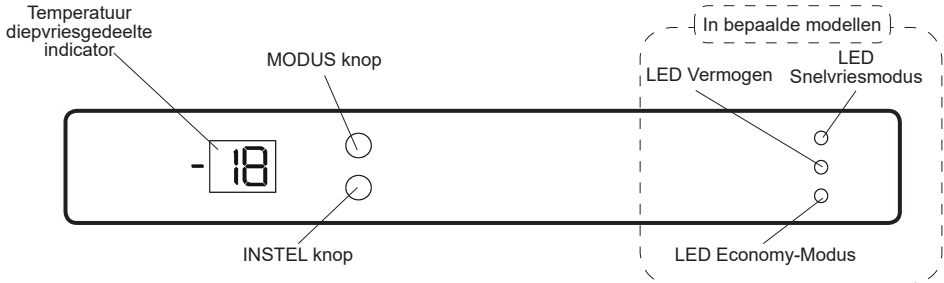


1. Ijslade
2. Displaypaneel
3. No Frost luchtcirculatiesysteem
4. Kleine vriezerklep
5. Grote vriezerklep
6. Vrieslades
7. Onderste vrieslade

Deze afbeelding is getekend ter informatie om de verschillende delen en accessoires van het apparaat te tonen. Onderdelen kunnen verschillen afhankelijk van het model van het apparaat.

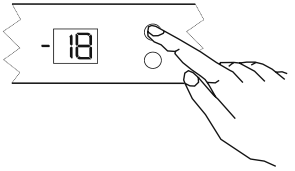
HOOFDSTUK -3: GEBRUIK VAN UW VRIEZER

Display en bedieningspaneel



Modusknop

- De modusknop wordt gebruikt om te schakelen tussen de indicator van het diepvriesgedeelte, de led voor Snelvriesmodus of de led voor de Economy-modus
- 1x klikken maakt dat de indicator van het diepvriesgedeelte gaat knipperen.

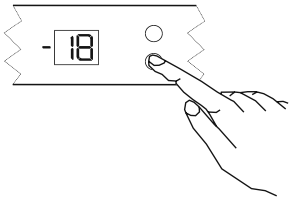


De ingestelde waarde kan nu gewijzigd worden.

- 2x klikken maakt dat de led van de Snelvriesmodus gaat knipperen.
- 3x klikken maakt dat de led van de Economy-modus gaat knipperen.

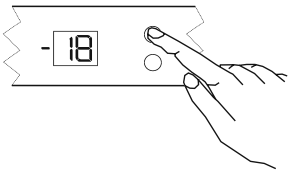
Instelknop

De temperatuur van het diepvries- of het koelkastgedeelte kan worden ingesteld nadat het betreffende compartiment is geselecteerd door middel van de modusknop.



Temperatuurstellingen

- Op de afstelindicator van het diepvriescompartiment, wordt de waarde van de starttemperatuur getoond als -18°C.
- Druk de modusknop eenmaal in.
- Wanneer u deze knop indrukt, gaat de actueel ingestelde waarde bij de indicator van het diepvriesdeel knipperen.
- Met elke klik van de instelknop tijdens het knipperen van de indicator, wijzigt de waarde van de indicator van het diepvriesgedeelte naar een koudere waarde. (-16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C, -21°C, -22°C, -23°C, -24°C)
- Wanneer de gewenste waarde is bereikt, wacht u 5 seconden. De aangegeven waarde wordt actief en uw koelkast gaat werken conform deze nieuwe waarde.
- Als u de vriesknop blijft indrukken nadat u -24°C (maximale koude temperatuur), begint deze opnieuw bij -16°C.

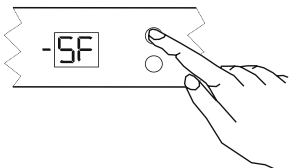


Aanbevolen temperaturen voor vriezer

Wanneer wordt deze aangepast?	Binnentemperatuur
Voor minimale vriescapaciteit	-16°C, -17°C
Normaal gebruik	-18°C, -19°C, -20°C, -21°C
Voor maximale vriescapaciteit	-22°C, -23°C, -24°C

Snelvrieslademodus

- Om een grote hoeveelheid voedsel in te vriezen
- Om bereid voedsel in te vriezen
- Om voedsel snel in te vriezen
- Om seizoensproducten gedurende lange tijd te bewaren



Hoe te gebruiken;

- Druk de modusknop in totdat de Snelvriesmodus verschijnt
- Als de led van de Snelvriesmodus knippert en gedurende 5 seconden geen knop wordt ingedrukt, hoort u een piepgeluid. De modus wordt dan ingeschakeld.
- Als de Snelvriesmodus actief is, ziet u de letters "SF" op de indicator van het vriezercompartiment.

HOOFDSTUK -3: GEBRUIK VAN UW VRIEZER

Als SF-modus is geselecteerd

- Als de modusknop eenmaal wordt ingedrukt en u vijf seconden wacht, wordt de Snelvriesmodus geannuleerd. Het diepvriesgedeelte begint dan te werken volgens de vorige ingestelde waarden.
- Als de modusknop eenmaal wordt ingedrukt en vervolgens de instelwaarde wordt aangeklikt tijdens het knippen van de indicator, kunt u de instelwaarde wijzigen. Nadat de waarde is ingesteld en vervolgens vijf seconden wacht, begint het diepvriescompartiment volgens deze waarde te werken.
- Als de modusknop drie keer wordt geklikt, begint de led van de Economy-modus te knippen. Als u dan vijf seconden wacht, wordt het snelvriezen geannuleerd en wordt de Economy-modus ingeschakeld.

Opmerking:

- "Super Freezing" modus wordt na 24 automatisch geannuleerd of wanneer de temperatuursensor van de vriezer onder -32°C daalt.
- Als de Super diepvriezen modus automatisch wordt afgesloten, blijft SF-indicator doorlopend branden. Het volstaat de modustoets in te drukken om de SF-indicator uit te schakelen.

Economy-modus

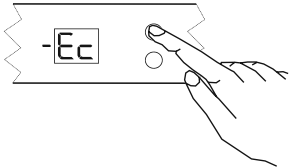
De compartimenten van diepvriezer en koelkast werken conform de economy-voorwaarden die via het controlecircuit zijn gespecificeerd.

Wanneer te gebruiken;

Wanneer u wenst dat uw koelkast zuinig werkt.

Hoe te gebruiken;

- Druk de modusknop in totdat de led van de Economy-modus gaat branden (3 keer).
- Als de led van de Economy-modus knippert en geen knop wordt ingedrukt, hoort u een piepgeluid. De modus wordt dan ingeschakeld.
- Tijdens deze modus werken het diepvries- en koelgedeelte tegen een speciale temperatuurwaarde die op het controlecircuit is ingesteld.
- Als de Economy-modus actief is, ziet u de letters "Ec" op de indicator van het diepvries- en koelgedeelte.



Als Economy-modus is geselecteerd:

Als de modusknop 1 keer wordt geklikt, begint de led van de Economy-modus te knippen. Als u vijf seconden wacht, wordt de Economy-modus geannuleerd. Het diepvries- en koelkastgedeelte beginnen te werken volgens de vorige ingestelde waarden.

Als de modusknop tweemaal wordt ingedrukt en u vijf seconden wacht, wordt de Economy-modus geannuleerd. Het diepvriesgedeelte begint dan te werken volgens de Vakantiemodus.

Wanneer de Economy-modus actief is kunnen geen handelingen worden uitgevoerd anders dan het annuleren van de Economy-modus en overgang naar Vakantiemodus. Om de ingestelde waarde van het diepvries- of koelgedeelte te wijzigen dient de Economy-modus eerst te worden geannuleerd. Na dit punt kan de ingestelde waarde van elk compartiment worden gewijzigd zoals beschreven op de vorige pagina's.

Waarschuwing voor instellingen temperatuur

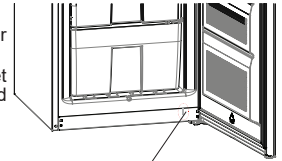
- De omgevingstemperatuur, temperatuur van net opgeslagen etenswaren en hoe vaak de deur geopend wordt, beïnvloeden de temperatuur in de vriezer. indien vereist, verander de temperatuurinstelling.
- Het wordt niet aanbevolen de vriezer te gebruiken in omgevingen kouder dan 10°C .
- De temperatuurinstelling moet worden gekozen rekening houdend met hoe vaak de deur geopend en gesloten wordt, de hoeveelheid opgeslagen etenswaren in de vriezer en de omgeving waarin en plaats waar het apparaat staat.
- Wij bevelen aan dat voor eerste gebruik van de vriezer deze gedurende 24 uur onafgebroken gebruikt wordt zodat deze geheel gekoeld is. Gedurende deze periode niet de deur van de vriezer openen of hier etenswaren in opslaan.
- Uw vriezer heeft een ingebouwde 5 minuten vertragsfunctie, ontworpen om schade aan de compressor te voorkomen. Wanneer u de vriezer op het stroom aansluit, zal deze normaal beginnen te werken na 5 minuten.
- Uw vriezer is ontworpen voor gebruik in omgevingstemperaturen tussen intervallen zoals omschreven in de standaarden, overeenkomstig de klimaatklasse getoond op het informatielabel. Het wordt niet aanbevolen de vriezer te gebruiken in omgevingen buiten de gegeven temperatuurintervallen wat betreft koefficiëntie.
- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik in een omgevingstemperatuur tussen de 16°C - 43°C .

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur °C
T	Tussen 16 en 43 ($^{\circ}\text{C}$)
ST	Tussen 16 en 38 ($^{\circ}\text{C}$)
N	Tussen 16 en 32 ($^{\circ}\text{C}$)
SN	Tussen 10 en 32 ($^{\circ}\text{C}$)

HOOFDSTUK -3: GEBRUIK VAN UW VRIEZER

Afstandhouder

- Wanneer de vriezer gesloten is, zal er een vacuüm optreden. Wacht ongeveer 1 minuut alvorens deze weer te openen.
- Deze toepassing is optioneel voor het gemakkelijk openen van de deur. Met deze toepassing, kan er een klein beetje condensatie optreden in dit gebied en u kunt deze verwijderen.



Afstandhouder

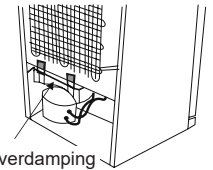
Reiniging

- **Alvorens uw vriezer schoon te maken, schakel de stroomvoorziening uit en verwijder de stekker uit het stopcontact.**
- Maak uw vriezer niet schoon door er water overheen te gieten.
- Gebruik een warme vochtige doek of spons met zeep om de binnenkant van uw vriezer af te nemen.
- Verwijder voorzichtig alle manden door deze naar boven of naar buiten te schuiven en reinig met zeepwater. Niet reinigen in een wasmachine of vaatwasser.
- Gebruik geen oplosmiddelen, schurende reinigingsmiddelen, glasreiniger of allesreiniger om uw vriezer schoon te maken. Dit kan leiden tot beschadiging van de plastic oppervlakken en andere onderdelen door de chemicaliën die deze bevatten.
- Maak het koeler aan de achterkant van uw vriezer tenminste een keer per jaar schoon met een zachte borstel of stofzuiger.

Zorg ervoor dat uw vriezer niet op het stopcontact is aangesloten tijdens het schoonmaken.

Ontdooien

Uw vriezer ontdooit automatisch. Het ontdooid water loopt door de wateropvangtuit, stroomt naar de opvangbak achter op uw vriezer en verdampt hier vanzelf.



Opvangbak ter verdamping

HOOFDSTUK -4: RICHTLIJNEN BEWARING ETENSWAREN

- Gebruik de vriezer om bevroren etenswaren gedurende langere tijd te bewaren en maak ijsklontjes.
- Indien u de vriezer gaat gebruiken voor maximale vriescapaciteit:
 - * Plaats etenswaren die u wilt invriezen in het bovenste mandje van de vriezer zonder de vriescapaciteit van uw vriezer te overschrijden.
 - * Bij gebruik van Super vriesstand, plaats geen reeds bevroren etenswaren naast verse etenswaren dat u wilt invriezen.
- Stel dan nogmaals "super vriesstand" in. U kunt etenswaren naast ander ingevroren etenswaren plaatsen nadat deze bevroren zijn (voor tenminste 24 uur na de 2de activatie van de "super vriesstand").
- Om verse etenswaren in te vriezen - zorg er voor dat een zo groot mogelijk oppervlak van de in te vriezen etenswaren contact maken met het koelende oppervlak.
- Plaats geen verse etenswaren naast ingevroren etenswaren omdat deze dan kunnen ontdooien.
- Bij het invriezen van verse etenswaren (bijv. vlees, vis of gehakt), verdeel in porties.
- Wanneer de eenheid ontdooid is plaats de etenswaren weer in de vriezer en vergeet niet deze binnen afzienbare tijd te consumeren.
- Plaats nooit warme etenswaren in de vriezer.
- De instructies getoond op verpakking van bevroren etenswaren moeten altijd zorgvuldig worden opgevolgd en indien er geen informatie gegeven wordt mogen etenswaren niet langer dan 3 maanden na aanschaf bewaard worden.
- Bij aankoop van bevroren etenswaren let er op dat deze zijn ingevroren op geschikte temperaturen en dat de verpakking intact is.
- Bevroren etenswaren moeten vervoerd worden in toepasselijke verpakkingen om de kwaliteit van de etenswaren te waarborgen en moeten zo snel mogelijk in de vriezer opgeslagen worden.
- Indien een verpakking van bevroren etenswaren tekenen van vocht en abnormaal opzwellling toont is deze eerder ingevroren op een onjuiste temperatuur en is de inhoud vergaan.
- De maximale bewaartijd van ingevroren etenswaren is afhankelijk van kamertemperatuur, instelling thermostaat, hoe vaak de deur geopend wordt, type etenswaar en tijd benodigd voor het vervoer van de winkel naar huis. Volg altijd de aanwijzingen gedrukt op de verpakking en overschrijdt nooit de maximale aangegeven bewaartijd.

Dat; Indien u opnieuw de vriezer wilt openen direct nadat deze gesloten werd, kan deze moeilijk open gaan. Dit is normaal en nadat de vriezer een evenwichtstoestand heeft bereikt zal de deur gemakkelijk openen.

Belangrijke opmerking:

- *Ingevroren etenswaren, wanneer ontdooid, moeten gekookt worden net als verse etenswaren. Indien deze niet gekookt worden na ontdooien kunnen deze NIET opnieuw ingevroren worden.*

HOOGDSTUK -4: RICHTLIJNEN BEWARING ETENSWAREN

- De smaak van sommige kruiden in gekookte gerechten (anijs, basilicum, waterkers, azijn, bepaalde kruiden, gember, knoflook, ui, mosterd, tijm, marjoraan, zwarte peper, etc.) verandert en neemt een sterke smaak aan wanneer deze voor langere tijd opgeslagen worden. Voeg hierdoor maar een klein beetje kruiden toe wanneer u van plan bent deze in te vriezen, of voeg de gewenste kruiden toe nadat de etenswaren zijn ontdooid.
- De bewaartijd van etenswaren is afhankelijk van de gebruikte olie. Geschikte oliën zijn margarine, kalfsvet, olifolie en boter en ongeschikte oliën zijn pinda olie en varkensvet.
- Vloeibare etenswaren moeten in plastic houders ingevroren worden en andere etenswaren in plastic folie of zakjes.

HOOFDSTUK -5: DEUR OMZETTEN

Positie deur veranderen

- Afhankelijk van de vriezer in uw bezit is het mogelijk de deur om te zetten.
- Dit is niet mogelijk waar de handvatten bevestigd zijn aan de voorkant van het apparaat.
- Indien uw model geen handvatten heeft is het mogelijk de deuren om te zetten, maar dit moet door geautoriseerd personeel uitgevoerd worden. Neem contact op met Sharp service.

HOOFDSTUK -6: PROBLEEMOPLOSSING

Uw vriezer is uitgevoerd met een ingebouwd foutdetectiesysteem, deze staat u bij wanneer uw vriezer niet naar behoren werkt. In het geval dat zal een foutcode getoond worden op het bedieningspaneel. De meest voorkomende foutcodes worden hieronder getoond. Indien u vriezer een code aangeeft die hieronder niet getoond wordt, neem contact op met de Sharp help desk.

TYPE FOUT	TYPE FOUT	WAAROM	WAT TE DOEN
SR	"Waarschuwing storing"	Er is een onderdeel dat niet correct functioneert of er is een storing in het koelingsproces	Neem zo snel mogelijk contact op met de Sharp help desk.
LF	Vriezer niet koud genoeg	Deze waarschuwing zal vooral voorkomen na een lange stroomstoring	1. Vries geen etenswaren in die ontdooid zijn en gebruik deze binnen afzienbare tijd. 2. Stel de temperatuur van de vriezer in op een koudere waarde of gebruik super vriesstand, totdat de vriezer normale temperatuur bereikt. 3. Plaats geen verse etenswaren totdat deze storing is verholpen.
LP	"Waarschuwing laag voltage"	Wanneer de stroomvoorziening lager dan 170 V valt gaat het apparaat in slaapstand.	Dit is geen storing. Dit voorkomt schade aan de compressor. Deze waarschuwing verdwijnt wanneer de spanning het vereiste niveau bereikt.

Controleer waarschuwingen;

Indien uw vriezer niet functioneert;

- Is er een stroomstoring?
- Is de stekker correct in het stopcontact geplaatst?
- Is de zekering van de wandcontactdoos waarop de vriezer is aangesloten doorgebrand?
- Zit er een storing in de wandcontactdoos? Om dit te controleren, sluit uw vriezer aan op een wandcontactdoos waarvan u weet dat deze werkt.

Temperatuurwaarschuwing:

"LF" knippert op het temperatuurscherm en is hoorbaar geluidsignaal weerklinkt als de temperatuur in het diepvriescompartiment te veel stijgt.

Een stijging in de temperatuur kan veroorzaakt worden door;

- de deur regelmatig langdurig te openen
- te laden met grote hoeveelheden warme etenswaren
- hoge omgevingstemperaturen
- een fout van de toestellen.

Controlewaarschuwingen;

Als de temperatuur van koel- en vriescompartimenten niet op het geschikte niveau is of als er een probleem is in het toestel, wordt u door de koelkast gewaarschuwd. Waarschuwingcodes verschijnen in insteldisplay van het vriezercompartiment.

Er kan ook een waarschuwingsgeluid hoorbaar zijn

Weergave van code en zoemer blijft doorgaan totdat u de knop SET of MODE (INSTEEL of MODUS) indrukt. Wanneer u een van deze knoppen indrukt, stopt de zoemer. De code blijft weergegeven totdat het probleem is opgelost.

HOOFDSTUK -6: PROBLEEMOPLOSSING

Normale geluiden;

Krakend (krakend ijs) geluid:

- Tijdens automatisch ontdooien.
- Wanneer het apparaat gekoeld of verwarmd wordt (door uitzetting van het materiaal van het apparaat).

Kort kraken: Te horen wanneer de thermostaat de compressor aan-uit schakelt.

Compressor geluid (normaal motor geluid): Dit geluid betekent dat de compressor naar behoren werkt. De compressor kan kort meer geluid maken wanneer deze ingeschakeld wordt.

Bubbelen geluid en spetteren: Dit geluid is het gevolg van de stroom koelvloeistof in de leidingen van het systeem.

Stromend water geluid: Normaal geluid van stromend water naar de opvangbak voor verdamping tijdens ontdooien. Dit geluid kan gehoord worden tijdens ontdooien.

Luchtstroom geluid (normaal geluid ventilator): Dit geluid kan gehoord worden in een No-Frost vriezer tijdens normaal gebruik van het systeem door de circulatie van lucht.

Indien vocht zich opbouwt in de vriezer;

- Zijn de etenswaren correct verpakt? Zijn de houders goed afgedroogd voordat deze in de vriezer werden geplaatst?
- Wordt de deur van de vriezer vaak geopend? Wanneer de deur geopend wordt, komt het vocht in de lucht van de kamer in de vriezer. In het bijzonder in kamers met een te hoge luchtvochtigheid, hoe vaker de deur geopend wordt hoe sneller de vocht opbouw is.

Indien de deuren niet correct geopend en gesloten worden;

- Belemmeren de verpakkingen van etenswaren de sluiting van de deur?
- Zijn de vriezerdeur, mandjes en ijsbak goed geplaatst?
- Is het rubber van de deur stuk of gescheurd?
- Staat uw vriezer waterpas?

Indien de randen van de behuizing waar het deurrubber contact maakt warm zijn;

In het bijzonder 's zomers (warm weer), kan het oppervlakken waar het rubber contact maakt warm worden tijdens de werking van de compressor, dit is normaal.

BELANGRIJKE OPMERKINGEN:

- De zekerheid van de compressor zal uitvallen na plotseling stroomuitval of nadat het apparaat uit het stopcontact getrokken wordt omdat het gas in het koelsysteem niet gestabiliseerd is. Dit is normaal, en de vriezer zal na 4 of 5 minuten weer starten.
- De koeleenheid van uw vriezer is verborgen in de achterwand. Hierdoor kunnen waterdruppels of ijs ontstaan op de achterkant van uw vriezer door werking van de compressor op specifieke intervallen. Dit is normaal. Het is niet nodig uw vriezer te ontdooien tenzij de opbouw van ijs overmatig is.
- Indien u de vriezer gedurende langere tijd niet gebruikt (bijv. zomervakantie) trek deze uit het stopcontact. Maak uw vriezer conform hoofdstuk 4 schoon en laat de deur open om vocht en geurtjes tegen te gaan.
- Het apparaat dat u gekocht heeft is ontworpen voor huishoudelijk gebruik en kan alleen thuis en voor aangegeven doeleinden gebruikt worden. Het is niet geschikt voor commercieel of algemeen gebruik. Indien de consument het apparaat gebruikt op een manier niet in overeenstemming met deze functies, benadrukken wij dat de fabrikant noch de dealer verantwoordelijk is voor reparaties en storingen binnen de garantietermijn.
- Indien het probleem volhoudt nadat u de instructies hierboven heeft opgevolgd, neem contact op met een geautoriseerde service verlener.

HOOFDSTUK -7: TIPS VOOR ENERGIEBESPARING

- Plaats het apparaat niet naast apparaten die hitte produceren. Zoals fornuis, oven, vaatwasser of radiator, en plaats het apparaat in het koelste deel van de kamer.
- Plaats het apparaat in een koele goed geventileerde kamer en zorg ervoor dat de luchtopeningen van het apparaat vrij zijn.
- Laat warme etenswaren altijd afkoelen tot kamertemperatuur voordat u deze in de vriezer zet.
- Probeer te vermijden te deur gedurende langere tijd open te laten staan of te vaak te openen omdat warme lucht in de vriezer zal stromen waardoor de compressor onnodig vaak zal aanslaan.
- Zorg er voor dat er geen obstakels zijn die correcte sluiting van de deur belemmeren.
- Dek etenswaren af alvorens deze in de vriezer te plaatsen. Dit vermindert de opbouw van vocht in de vriezer.
- Raadpleeg sectie "temperatuur instellingen" voor aanbevolen instelling van de temperatuur.
- Blokkeer de luchtopeningen niet. Door de blokkering hiervan draait de vriezer langer en gebruikt meer energie.
- Houdt de vriezer vol.
- Plaats de vriezer waterpas zodat de deur goed sluit.
- Maak de achterkant van het apparaat regelmatig schoon met een stofzuiger of verfkwas om een verhoogd stroomverbruik te voorkomen.
- Houdt het deurrubber schoon en soepel. Vervang rubbers wanneer versleten.

Índice

CAPÍTULO 1: ADVERTENCIAS GENERALES	43
CAPÍTULO 2: SU CONGELADOR	46
CAPÍTULO 3: USO DEL CONGELADOR	47
CAPÍTULO 4: GUÍA DE CONSERVACIÓN DE ALIMENTOS	49
CAPÍTULO 5: INVERSIÓN DE LA PUERTA	50
CAPÍTULO 6: RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	50
CAPÍTULO 7: SUGERENCIAS PARA AHORRAR ENERGÍA	52

Su congelador cumple los requisitos de seguridad vigentes. Un uso incorrecto puede provocar lesiones personales y daños materiales. Para evitar el riesgo de sufrir daños, lea atentamente este manual antes de usar el congelador por primera vez. El manual contiene importante información de seguridad sobre la instalación, la seguridad, el uso y el mantenimiento del congelador. Guarde este manual para poder usarlo en el futuro.

CAPÍTULO 1: ADVERTENCIAS GENERALES



ADVERTENCIA: Mantenga las aberturas de ventilación del congelador libres de toda obstrucción.



ADVERTENCIA: No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación.



ADVERTENCIA: No utilice otros aparatos eléctricos dentro del congelador.



ADVERTENCIA: No dañe el circuito refrigerante.

ADVERTENCIA: Para evitar daños personales o materiales, este electrodoméstico debe instalarse de conformidad con las instrucciones del fabricante.

ADVERTENCIA: Cuando coloque el electrodoméstico, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado ni dañado.

ADVERTENCIA: No coloque varios tomacorrientes portátiles ni fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato.



Símbolo ISO 7010 W021

Advertencia: Riesgo de incendio / materiales inflamables



La pequeña cantidad de refrigerante utilizada en este congelador es R600a ecológico (un isobuteno), inflamable y explosivo si arde en un lugar cerrado.

- * Al transportar y colocar el congelador, no dañe el circuito de gas refrigerante.
- * No guarde recipientes de materiales inflamables, como aerosoles o cartuchos para rellenar extintores de incendios, cerca del congelador.
- * Este electrodoméstico tiene una finalidad doméstica y debe utilizarse con aplicaciones similares, como las siguientes:
 - cocinas de personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - granjas y clientes en hoteles, moteles y otros tipos de entornos residenciales;
 - entornos de tipo establecimientos de cama y desayuno;
 - catering y aplicaciones no comerciales similares.

CAPÍTULO 1: ADVERTENCIAS GENERALES

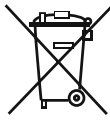
- * El congelador requiere una alimentación de 220-240 V, 50 Hz. No debe utilizar ningún otro tipo de alimentación. Antes de conectar el congelador, asegúrese de que la información de la placa de identificación (tensión y carga conectada) coincida con el suministro eléctrico. Si tiene cualquier duda, consulte a un electricista cualificado.
- * Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, si cuentan con supervisión o han recibido instrucciones sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y entienden el riesgo que conlleva. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser llevados a cabo por niños sin supervisión.
- * Un cable o enchufe dañado puede provocar un incendio o una descarga eléctrica. Si presentara daños, debe ser sustituido, pero únicamente por personal cualificado.

CAPÍTULO 1: ADVERTENCIAS GENERALES

Eliminación

- Todo el embalaje y los materiales utilizados son ecológicos y reciclables. Elimine el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente. Consulte al ayuntamiento para obtener más información al respecto.
- Cuando deba eliminar el electrodoméstico, corte el cable de alimentación y destruya el enchufe y el cable. Deshabilite el cierre de la puerta para evitar que los niños se queden atrapados en el interior.
- Un enchufe cortado e insertado en una toma de 16 amperios constituye un peligro grave para la seguridad (descarga). Asegúrese de que el enchufe cortado se elimine de forma segura.

Eliminación del electrodoméstico usado



Este símbolo en el producto o el embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. Por el contrario, debe llevarse a un lugar de recogida de residuos en el que se reciclen equipos eléctricos y electrónicos. Los materiales de reciclaje ayudarán a conservar los recursos naturales. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la autoridad local, el servicio doméstico de eliminación de residuos o la tienda en la que haya comprado el producto.

Pida información a su autoridad local sobre la eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos con respecto a su reutilización, reciclaje y recuperación.

Notas:

- Lea atentamente el manual de instrucciones antes de instalar y usar el electrodoméstico. No nos hacemos responsables de los daños producidos debido a una utilización indebida.
- Siga todas las instrucciones del manual correspondiente a su electrodoméstico y guarde el manual en un lugar seguro para resolver los problemas que pudieran producirse en el futuro.
- Este electrodoméstico se ha fabricado para usarlo en hogares y únicamente se puede utilizar en entornos domésticos y con los fines indicados. No es adecuado para uso comercial o común. En caso de utilizarlo con esos fines, la garantía del electrodoméstico quedará cancelada y nuestra empresa no se hará responsable de las pérdidas que pudieran ocurrir.
- Este electrodoméstico se fabrica para utilizarlo en viviendas y únicamente es adecuado para refrigerar o almacenar alimentos. No es adecuado para uso comercial o común ni para almacenar sustancias, excepto alimentos. Nuestra empresa no se hace responsable de las pérdidas que pudieran ocurrir en caso contrario.



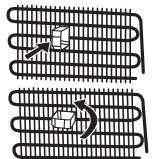
Advertencias de seguridad

- No conecte el congelador a la red eléctrica con un cable de extensión.
- No utilice el adaptador de enchufe.
- Un cable o enchufe dañado puede provocar un incendio o una descarga eléctrica. Si presentara daños, debe ser sustituido, pero únicamente por personal cualificado.
- Nunca debe doblar el cable de alimentación de manera excesiva.
- Nunca debe tocar el cable o el enchufe con las manos mojadas, ya que podría sufrir una descarga eléctrica debido a un cortocircuito.
- No coloque botellas de cristal ni latas de bebida en el congelador. Las botellas y las latas pueden explotar.
- Cuando vaya a tomar el hielo hecho en el congelador, no lo toque; el hielo puede provocar quemaduras por hielo y/o cortes.
- No extraiga objetos del congelador si tiene las manos húmedas o mojadas, ya que podría sufrir abrasiones en la piel o quemaduras por escarcha o congelación.
- No vuelva a congelar alimentos que ya se hayan descongelados.

Información sobre la instalación

Antes de desembalar y manipular el congelador, dedique un tiempo a familiarizarse con los siguientes puntos.

- Coloque el congelador lejos de la luz directa del sol y de cualquier fuente de calor, como un radiador.
- El electrodoméstico debe situarse a 50 cm como mínimo de encimeras, hornos de gas y núcleos de calefactor, y debe situarse a 5 cm como mínimo de hornos eléctricos.
- No exponga el congelador a humedad o lluvia.
- El congelador debe colocarse a 20 mm como mínimo de otro congelador.
- Es necesario dejar un espacio mínimo de 150 mm en la parte superior y en la parte trasera del congelador. No coloque nada encima del congelador.
- Para que su funcionamiento sea seguro, es importante que el congelador sea seguro y esté equilibrado. Las patas ajustables se utilizan para nivelar el congelador. Asegúrese de que el electrodoméstico esté nivelado antes de introducir alimentos.
- Le recomendamos que limpie todos los estantes y bandejas con un trapo humedecido con agua tibia y una cucharadita de bicarbonato sódico antes de usar el congelador. Después de limpiar el congelador, enjuáguelo con agua tibia y séquelo.
- Realice la instalación con las guías de distancia de plástico, que se pueden encontrar en la parte trasera del electrodoméstico. Gírelas 90 grados (como se indica en el diagrama). Esto evitará que el condensador entre en contacto con la pared.
- El congelador debe colocarse contra una pared, a una distancia de separación máxima de 75 mm.



Antes de usar el congelador



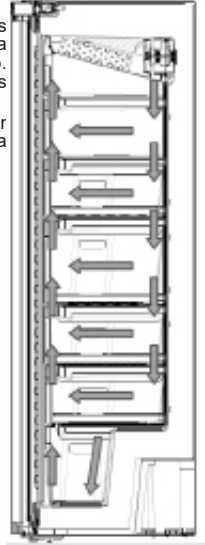
- Antes de instalar el congelador, compruebe si presenta daños visibles. No debe instalar ni usar el congelador si está dañado.
- Cuando utilice el congelador por primera vez, manténgalo en posición horizontal durante al menos 3 horas antes de conectar la alimentación. Esto permitirá un funcionamiento eficiente y evitará daños en el compresor.
- Es posible que note un ligero olor cuando utilice su congelador por primera vez. Es algo perfectamente normal e irá desapareciendo a medida que el congelador se vaya enfriando.

CAPÍTULO 1: ADVERTENCIAS GENERALES

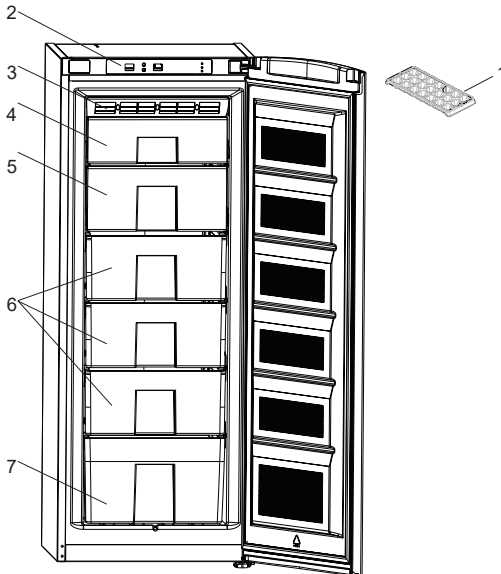
Tecnología No Frost

Su congelador es distinto de muchos otros congeladores estándar. Es posible que otros electrodomésticos tengan hielo en el congelador debido a la apertura de la puerta y la humedad generada por los alimentos. En ese caso, hay que descongelar el electrodoméstico. El congelador tiene que desconectarse periódicamente y hay que sacar los alimentos y eliminar el hielo.

El congelador "No Frost" evita estos problemas con una distribución uniforme en el congelador mediante un ventilador. Esto enfría los alimentos de manera uniforme y constante, lo que evita la humedad y la escarcha.



CAPÍTULO 2: SU CONGELADOR

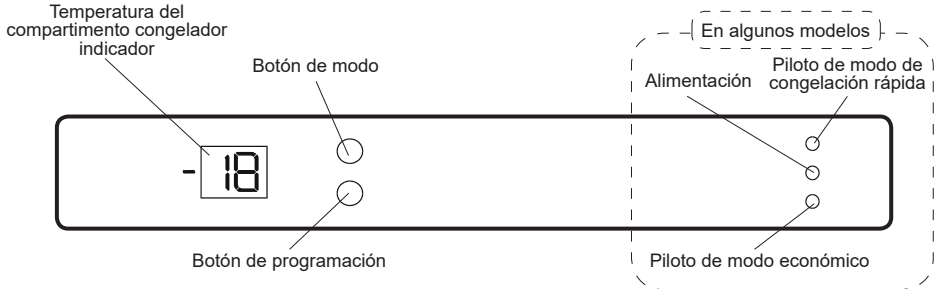


1. Bandeja de hielo
2. Panel de visualización
3. Sistema de circulación del aire No Frost
4. Solapa pequeña de congelador
5. Solapa grande de congelador
6. Cajones del congelador
7. Cajón inferior del congelador

Esta figura se ha dibujado con fines informativos para mostrar los diversos accesorios y piezas del electrodoméstico. Las piezas pueden variar según el modelo del electrodoméstico.

CAPÍTULO 3: USO DEL CONGELADOR

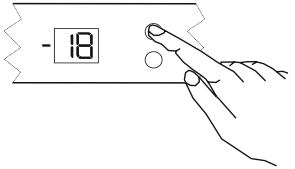
Pantalla y panel de control



Botón de modo

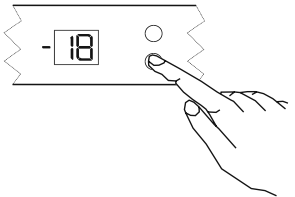
El botón de modo se utiliza para cambiar entre el indicador del compartimento congelador, el indicador del compartimento frigorífico, el piloto de modo económico y el piloto del modo económico

- Si pulsa una vez, el indicador del compartimento congelador parpadeará.
- Ahora puede cambiar el valor establecido.
- Si pulsa dos veces, la luz del modo de congelación rápida parpadeará.
- Si pulsa tres veces, la luz de modo económico parpadeará.



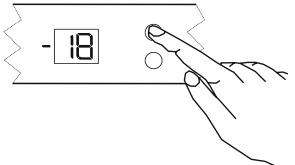
Botón de programación

Puede programar la temperatura de los compartimentos congelador o frigorífico una vez seleccionado el compartimento correspondiente utilizando el botón de modo.



Ajuste de la temperatura

- En el indicador de ajuste del compartimento congelador, el valor inicial de la temperatura mostrado es de -18°C .
- Pulse una vez el botón de modo.
- Al pulsar este botón, el valor actual parpadeará en el indicador del compartimento congelador.
- Cada vez que pulse el botón de programación mientras parpadea el indicador, el valor del indicador del compartimento congelador pasa al valor inferior. (-16°C , -17°C , -18°C , -19°C , -20°C , -21°C , -22°C , -23°C , -24°C)
- Cuando alcance el valor que desee, espere 5 segundos y el valor indicado quedará activado y su frigorífico comenzará a funcionar según este nuevo valor.
- Si vuelve a pulsar el botón del congelador cuando la temperatura mostrada sea de -24°C (temperatura de máximo frío), la temperatura volverá a situarse en los -16°C .



Valores de temperatura recomendados para el congelador

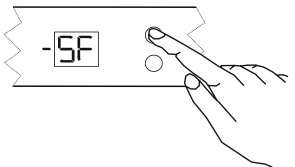
¿Cuándo tiene que ajustarse?	Temperatura interna
Capacidad de congelación mínima	-16°C , -17°C
Uso normal	-18°C , -19°C , -20°C , -21°C
Capacidad de congelación máxima	-22°C , -23°C , -24°C

Modo de congelación rápida

- Para congelar una gran cantidad de alimentos
- Para congelar alimentos preparados
- Para congelar alimentos rápidamente
- Para almacenar alimentos estacionales durante un largo período de tiempo

Modo de uso:

- Pulse el botón de modo hasta seleccionar el modo de congelación rápida
- Con el piloto de modo de congelación rápida parpadeando, si no se presiona ningún botón durante 5 segundos, se escuchará un pitido y el modo quedará fijado.



CAPÍTULO 3: USO DEL CONGELADOR

- Cuando el modo de congelación rápida esté activo, el indicador del compartimento congelador mostrará las letras "SF".

Mientras el modo SF esté seleccionado

Para cancelar el Modo SF y continuar con el valor de configuración anterior:

Por favor, pulsar el botón Modo 2 veces y esperar durante 5 segundos. Se cancelará el modo SF y el aparato empezará a funcionar de acuerdo con la configuración anterior.

Para cancelar el Modo SF y continuar con un valor nuevo de configuración:

Por favor, pulse el botón Modo 1 vez y en 5 segundos, presione El botón de ajustes hasta que vea el valor de la configuración que desee y espere durante 5 Segundos. Se cancelará el modo SF y el aparato comenzará A funcionar de acuerdo con el valor nuevo de configuración

Para cancelar el Modo SF y activar el Modo Económico:

Por favor, pulsar el botón Modo 3 veces y espere durante 5 segundos. El modo SF se cancelará Y el aparato empezará a funcionar de acuerdo con el Modo Económico.

Nota:

- El modo "Super Freezing" se cancelará automáticamente después de 24 horas o cuando El sensor de temperatura del congelador baje hasta -32°C.
- Aun cuando el modo de Súper Congelación se apague automáticamente, el indicador luminoso SF continuará encendido. Basta con pulsar el botón del modo Súper Congelación para apagar el indicador SF.

Modo Económico

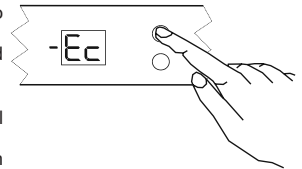
Su congelador consumirá un mínimo de energía a -18°C , establecida como la mejor Condición de almacenamiento.

Cuándo se utiliza;

Cuando quiera que el frigorífico funcione económicamente

Cómo se utiliza;

- Pulse el botón modo hasta que aparezcan las luces Led del Modo Económico. (3 veces).
- Si no se hace clic en ningún botón, se oirá un pitido mientras las luces Led del Modo Económico sigan encendidas.
- Y se podrá acceder al modo.
- Durante este modo, el congelador funciona en a una temperatura especial configurada en el circuito de control
- Mientras el modo Económico esté activado, aparecerán las letras "Ec" en el indicador del Congelador.



Mientras el modo Económico esté seleccionado

Para cancelar el Modo Económico y continuar con el valor de la configuración anterior:

- Por favor, pulsar el botón Modo 3 veces y esperar durante 5 segundos. El modo Económico se cancelará
- Y el aparato empezará a funcionar de acuerdo con el valor de la configuración anterior.

Para cancelar el Modo SF y continuar con una nueva configuración:

- Por favor pulse el botón Modo 1 vez y en 5 segundos, presione el botón hasta que se visualice la configuración deseada y espere durante 5 segundos. Se cancelará el modo Económico y el aparato comenzará a funcionar de acuerdo con el nuevo valor de configuración

Para cancelar el Modo Económico y activar el Modo SF:

- Por favor, pulsar el botón Modo 3 veces y esperar durante 5 segundos. El modo Económico se cancelará
- Y el aparato empezará a funcionar de acuerdo con el Modo SF.

Advertencias relativas a los ajustes de temperatura

- La temperatura ambiente, la temperatura de los alimentos recién guardados y la frecuencia de apertura de la puerta afectan a la temperatura del congelador. En caso necesario, cambie el ajuste de temperatura.
- No se recomienda utilizar el congelador en entornos con una temperatura inferior a 10 °C.
- El valor de la temperatura debe ajustarse teniendo en cuenta la frecuencia con que se abre y cierra la puerta del congelador, la cantidad de alimentos guardados en el congelador y el entorno en el que está ubicado el electrodoméstico.
- Recomendamos que la primera vez que se use el congelador se deje en marcha durante 24 horas seguidas para garantizar que se haya enfriado completamente. No abra la puerta del congelador ni introduzca alimentos durante ese periodo.
- El congelador tiene una función de retardo incorporada de 5 minutos, diseñada para evitar daños en el compresor. Cuando el congelador se conecte a la red eléctrica, empezará a funcionar con normalidad en 5 minutos.
- El congelador se ha diseñado para funcionar en los intervalos de temperatura ambiente indicados en las normas, de acuerdo con la clase de clima indicado en la etiqueta de información. No se recomienda que el congelador se utilice en entornos que queden fuera de los intervalos de temperatura indicados en términos de eficiencia de refrigeración.

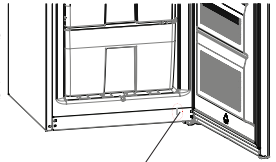
CAPÍTULO 3: USO DEL CONGELADOR

- Este electrodoméstico se ha diseñado para usarlo a temperatura ambiente en un intervalo de 16 °C a 43 °C.

Clase de clima	Temperatura ambiente °C
T	Entre 16 y 43 (°C)
ST	Entre 16 y 38 (°C)
N	Entre 16 y 32 (°C)
SN	Entre 10 y 32 (°C)

Separador

- Cuando se cierra la puerta del congelador, se produce un vacío. Espere aproximadamente 1 minuto antes de volver a abrirlo.
- Esta aplicación es opcional para abrir fácilmente la puerta. Con esta aplicación, es posible que se genere un poco de condensación alrededor de esta área, que puede limpiarse.



Separador

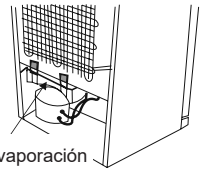
Limpeza

- **Antes de limpiar el congelador, desconecte la alimentación y extraiga el enchufe de la toma de corriente.**
- No limpie el congelador vertiendo agua encima.
- Use un trapo humedecido con agua tibia y jabón, o una esponja, para limpiar el interior y el exterior del congelador.
- Extraiga con cuidado todas las cestas, deslizándolas hacia arriba o hacia fuera, y límpielas con agua y jabón. No debe lavarlas en una lavadora o un lavavajillas.
- No utilice disolventes, limpiadores abrasivos, limpiacristales o agentes limpiadores multifuncionales para limpiar el congelador. Esto puede provocar daños en las superficies de plástico y otros componentes debido a las sustancias químicas que contienen.
- Limpie el condensador que se encuentra en la parte trasera del congelador al menos una vez al año, con un cepillo suave o una aspiradora.

Asegúrese de que el congelador esté desenchufado cuando lo limpie.

Descongelación

El congelador se descongela automáticamente. El agua que se forma como resultado de la descongelación pasa a través de la boquilla de recogida de agua, fluye hacia el contenedor de vaporización que se encuentra en la parte trasera del congelador y se evapora allí.



Bandeja de evaporación

CAPÍTULO 4: GUÍA DE CONSERVACIÓN DE ALIMENTOS

- Utilice el congelador para guardar alimentos congelados durante largos periodos y hacer cubitos de hielo.
- Si va a utilizar el frigorífico con la máxima capacidad de congelación:
 - * Coloque los alimentos que desee congelar en la cesta superior del compartimento del congelador sin superar la capacidad de congelación de su frigorífico.
 - * Mientras esté usando el modo de supercongelación no debe guardar un alimento ya congelado cerca de los alimentos frescos que desee congelar.

A continuación, vuelva a activar el modo de supercongelación. Podrá conservar sus alimentos junto al resto de alimentos congelados una vez que se hayan congelado (al menos 24 horas después de la segunda activación del modo de supercongelación).

- Para congelar alimentos frescos: asegúrese de que la máxima cantidad posible de superficie de los alimentos estén en contacto con la superficie de enfriamiento.
- No coloque alimentos frescos a los lados de los alimentos congelados, ya que podrían descongelarlos.
- Cuando congele alimentos frescos (por ejemplo, carne, pescado y carne picada), divídalos en porciones.
- Una vez que la unidad se haya descongelado, recuerde que debe consumirlos en un breve periodo.
- Nunca debe colocar alimentos calientes en el compartimento del congelador.
- Siempre debe seguir atentamente las instrucciones que se indican en los envases de alimentos congelados. Si no se proporcionara ninguna información, los alimentos no deben conservarse durante más de tres meses a partir de la fecha de compra.
- Cuando compre alimentos congelados, asegúrese de que se hayan congelado a temperaturas adecuadas y que el envase esté intacto.
- Los alimentos deben transportarse en recipientes adecuados para mantener su calidad y deben guardarse en el congelador lo antes posible.

CAPÍTULO 4: GUÍA DE CONSERVACIÓN DE ALIMENTOS

- Si un envase de alimentos congelados presenta indicios de humedad e hinchazón anormal, se ha conservado previamente a una temperatura inadecuada y el contenido se ha deteriorado.
- La vida útil de conservación de los alimentos congelados depende de la temperatura ambiente, los ajustes del termostato, la frecuencia de apertura de la puerta, el tipo de alimento y el tiempo necesario para transportar el producto de la tienda a casa. Siempre debe seguir las instrucciones impresas en el envase y nunca debe superar la fecha máxima de consumo indicada.

Si decide abrir la puerta del congelador inmediatamente después de cerrarla, es posible que le resulte difícil abrirla. Esto es algo normal y la puerta se abrirá fácilmente una vez que el congelador haya alcanzado una situación de equilibrio.

Nota importante:

- *Los alimentos congelados, cuando se descongelan, deben cocinarse como los alimentos frescos. Si no se cocinan después de descongelarse, NUNCA deben volver a congelarse.*
- El sabor de algunas especias de platos cocinados (anís, albahaca, berro de agua, vinagre, especias surtidas, jengibre, ajo, cebolla, mostaza, tomillo, mejorana, pimienta negra, etc.) varía y los alimentos generan un sabor fuerte cuando se conservan durante un largo periodo. Por lo tanto, solo debe añadir una pequeña cantidad de especias si va a congelar el alimento, o añadir la especia en cuestión una vez el alimento se haya descongelado.
- El periodo de conservación de los alimentos depende de la grasa utilizada. Las grasas adecuadas son la margarina, la grasa de ternera, el aceite de oliva y la mantequilla; las grasas inadecuadas son el aceite de cacahuete y la grasa de cerdo.
- Los alimentos líquidos deben congelarse en recipientes de plástico y el resto de alimentos en film o bolsas de plástico.

CAPÍTULO 5: INVERSIÓN DE LA PUERTA

Reposicionamiento de la puerta

- Dependiendo del congelador que tenga, es posible invertir la puerta.
- No es posible cuando la parte delantera del electrodoméstico tenga tiradores.
- Si su modelo no tiene tiradores, se podrán invertir las puertas, pero la operación debe ser llevada a cabo por personal autorizado. Avise al servicio técnico de Sharp.

CAPÍTULO 6: RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Su congelador está equipado con un sistema integrado de detección de fallos, que puede orientarle en caso de que el congelador no funcione según lo previsto. En caso de fallo, aparecerá un código de error en el panel de control. A continuación se indican los códigos de error más habituales. Si el congelador indica un código no incluido a continuación, póngase en contacto con el servicio de asistencia de Sharp.

TIPO DE ERROR	TIPO DE ERROR	CAUSA	LO QUE HAY QUE HACER
SR	"Advertencia de error"	Hay piezas que están fuera de servicio o se ha producido un fallo en el proceso de refrigeración.	Póngase en contacto con el servicio de asistencia de Sharp lo antes posible.
LF	El congelador no está lo bastante frío	Esta precaución aparecerá sobre todo después de un corte eléctrico de larga duración.	1. No congele los alimentos que se hayan descongelado y consúmalos en breve. 2. Ajuste la temperatura del congelador a valores más fríos o active el modo de supercongelación hasta que el compartimento alcance la temperatura normal. 3. No guarde alimentos frescos hasta que se haya resuelto el fallo.
LP	"Advertencia por temperatura baja"	Cuando la alimentación sea inferior a 170 V, el electrodoméstico alcanza una posición estable.	No es un fallo; esto evita daños en el compresor. Esta advertencia desaparecerá una vez que la tensión alcance el nivel necesario.

Advertencias de comprobación:

Si el congelador no funciona:

- ¿Se ha producido un corte eléctrico?
- ¿El enchufe está conectado correctamente a la toma de corriente?
- ¿Se han fundido el fusible de la toma a la que está conectado el enchufe o el fusible principal?
- ¿Se ha producido algún fallo en la toma? Para comprobarlo, enchufe el frigorífico a una toma de corriente que sí esté funcionando.

Alarma de Temperatura:

Cuando la temperatura del congelador sea demasiado elevada, en la pantalla del indicador de temperatura parpadeará el mensaje "LF", y se emitirán sonidos de advertencia.

CAPÍTULO 6: RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El incremento de la temperatura puede deberse a:

- La frecuente apertura de puertas durante largo tiempo
- La introducción de grandes cantidades de alimentos calientes
- Una temperatura ambiente elevada
- Un error en el aparato.

Advertencias de control

Si las temperaturas de los compartimentos frigorífico y congelador no están en los niveles apropiados o hay un problema en el aparato, su frigorífico le advertirá. Los códigos de advertencia aparecen en las pantallas de ajustes del compartimiento congelador.

Además, se escuchará un sonido de alarma.

Tanto el código como la alarma acústica persistirán hasta que pulse los botones SET o MODE. Si l'avertissement "LF" ne disparaît pas au bout d'une heure après que vous avez appuyé sur le bouton, veuillez contacter le service d'assistance à la clientèle et évitez de recongeler vos denrées. Celles-ci doivent être consommées.

Ruidos normales:

Ruido de crujidos (hielo que cruje):

- Durante la descongelación automática.
- Cuando el electrodoméstico se enfría o se calienta (debido a la expansión del material del electrodoméstico).

Crujidos cortos: Se escuchan cuando el termostato conecta o desconecta el compresor.

Ruido del compresor (ruido normal del motor): Este ruido significa que el compresor funciona normalmente. El compresor puede hacer más ruido durante un breve espacio de tiempo cuando se activa.

Ruido de burbujas y salpicaduras: Este ruido es provocado por el flujo del refrigerante en los tubos del sistema.

Ruido de flujo de agua: Ruido normal del flujo de agua que pasa por el contenedor de evaporación durante la descongelación. Este ruido se puede oír durante la descongelación.

Ruido de soplado de aire (ruido normal de ventilador): Este ruido se puede oír en un congelador No Frost durante el funcionamiento normal del sistema debido a la circulación de aire.

Si se acumula humedad en el interior del congelador:

- ¿Se han envasado correctamente los alimentos? ¿Los contenedores se han secado bien antes de colocarlos en el congelador?
- ¿La puerta del congelador se abre con mucha frecuencia? Cuando la puerta se abre, la humedad del aire de la habitación entra en el congelador. En particular si el índice de humedad de la habitación es demasiado alto, cuanto mayor es la frecuencia con que se abre, más rápidamente se producir la humidificación.

Si las puertas no se abren y se cierran correctamente:

- ¿Los envases de alimentos impiden que se cierre la puerta?
- ¿La puerta del congelador, las cestas y la bandeja de hielo están colocadas correctamente?
- ¿La junta de la puerta está rota o desgastada?
- ¿El congelador se encuentra en una superficie plana?

Si los bordes del arcón del congelador que están en contacto con la junta de la puerta están calientes:

En particular en verano (cuando hace calor), las superficies de contacto de la junta pueden calentarse durante el funcionamiento del compresor; esto es algo normal.

NOTAS IMPORTANTES:

- El fusible de protección térmica del compresor se desconectará si se producen cortes repentinos de electricidad o después de desenchufar el electrodoméstico, porque el gas del sistema de refrigeración no está estabilizado. Esto es algo muy normal y el congelador volverá a funcionar en 4 o 5 minutos.
- La unidad de refrigeración del congelador está oculta en la pared trasera. Por lo tanto, pueden aparecer gotas de agua o hielo en la superficie trasera del congelador debido al funcionamiento del compresor en intervalos específicos. Esto es normal. No es necesario descongelar a menos que haya una cantidad excesiva de hielo.
- Si no va a utilizar el congelador durante un largo periodo (por ejemplo, durante las vacaciones de verano), desenchúfelo. Limpie el congelador de acuerdo con el apartado 4 y deje la puerta abierta para evitar humedad y olores.
- El electrodoméstico que ha comprado se ha diseñado para un uso doméstico y únicamente se puede utilizar en viviendas y con los fines indicados. No es adecuado para uso comercial o común. Si el consumidor utiliza el electrodoméstico de alguna manera no conforme con estas características, insistimos en que el fabricante y el distribuidor no serán responsables de ningún tipo de reparación o fallo durante el periodo de garantía.
- Si el problema continúa tras haber seguido todas las instrucciones mencionadas anteriormente, consulte a un proveedor de servicios autorizado.

CAPÍTULO 7: SUGERENCIAS PARA AHORRAR ENERGÍA

- No instale el electrodoméstico cerca de aparatos que generen calor, como una cocina, un horno, un lavavajillas o un radiador, y coloque el electrodoméstico en la parte más fría de la habitación.
- Instale el electrodoméstico en una habitación fresca y bien ventilada, y asegúrese de que las aberturas de aire del electrodoméstico no queden obstruidas.
- Siempre debe dejar que los alimentos calientes se enfríen a temperatura ambiente antes de colocarlos en el congelador.
- Intente evitar que la puerta se mantenga abierta durante mucho tiempo y con demasiada frecuencia, ya que entrará aire caliente en el aparato, lo que provocará que el compresor se active con demasiada frecuencia.
- Asegúrese de que no haya obstrucciones que impidan que la puerta se cierre correctamente.
- Tape los alimentos antes de colocarlos en el congelador. Esto reducirá la acumulación de humedad dentro de la unidad.
- Consulte en el apartado "Ajustes de temperatura" los ajustes de control de temperatura recomendados.
- No bloquee las ranuras de ventilación de aire frío. De lo contrario, el congelador funcionará durante más tiempo y consumirá más energía.
- Mantenga el congelador lleno.
- Nivele el congelador para que la puerta se cierre herméticamente.
- De vez en cuando, limpie la parte trasera del electrodoméstico con una aspiradora o una brocha para evitar que aumente el consumo de energía.
- Mantenga limpias y flexibles las juntas de la puerta. Cambie las juntas si están desgastadas.

Conteúdos

CAPÍTULO -1: AVISOS GERAIS.....	54
CAPÍTULO -2: O SEU CONGELADOR.....	57
CAPÍTULO -3: UTILIZAÇÃO DO CONGELADOR.....	58
CAPÍTULO -4: GUIA DE ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS	60
CAPÍTULO -5: INVERSÃO DA PORTA.....	61
CAPÍTULO -6: RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	61
CAPÍTULO -7: DICAS PARA POUPAR ENERGIA	63

O seu congelador encontra-se de acordo com as presentes exigências de segurança. O uso inadequado pode provocar lesões pessoais e danos a bens. Para evitar o risco de danos, antes de usar o seu congelador pela primeira vez leia com atenção este manual. Ele contém informações importantes de segurança sobre a instalação, segurança, uso e manutenção do seu congelador. Guarde este manual para uso futuro.

CAPÍTULO -1: AVISOS GERAIS



AVISO: Mantenha as aberturas de ventilação do congelador desobstruídas.



AVISO: Não use eletrodomésticos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação.



AVISO: Não use outros eletrodomésticos elétricos dentro do congelador.



AVISO: Não danifique o circuito de refrigeração.

AVISO: Para evitar lesões ou danos pessoais, este eletrodoméstico deve ser instalado de acordo com as instruções do produtor.

AVISO: Quando posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso ou danificado.

AVISO: Não coloque várias tomadas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do aparelho.



Símbolo ISO 7010 W021

Aviso: Risco de incêndio/materiais inflamáveis



A pequena quantidade de refrigerante usada neste congelador é de R600a (um isobuteno) amigo do ambiente, que é inflamável e explosivo se for inflamado em condições fechadas.

- * Quando transportar e colocar o congelador, não danifique o circuito de gás refrigerador.
- * Não armazene nenhuns recipientes com materiais inflamáveis, tais como latas de spray ou cartuchos de recarga de extintores de incêndio nas proximidades do congelador.
- * Este eletrodoméstico foi projetado para ser usado em ambientes domésticos e aplicações semelhantes, tais como:
 - zonas de cozinha de pessoal em lojas, escritórios ou outros ambientes de trabalho
 - casas de campo e por clientes em hotéis, motéis e outro tipo de ambientes residenciais
 - ambientes do tipo alojamento com pequeno-almoço;

CAPÍTULO -1: AVISOS GERAIS

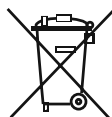
- catering e aplicações semelhantes não retalhistas
- * O seu congelador exige um fornecimento de energia de 220-240V, 50Hz. Não use nenhum outro tipo de fornecimento. Antes de ligar o seu congelador, verifique se a informação na placa de dados (voltagem e potência de ligação) corresponde ao fornecimento de energia. Em caso de dúvida, consulte um electricista qualificado.
- * Este eletrodoméstico pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, caso lhes seja dada supervisão ou instruções relativas ao uso do eletrodoméstico de um modo seguro e compreendam o risco envolvido. As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- * Um cabo de alimentação/tomada danificado pode provocar um incêndio ou dar um choque elétrico. Quando danificado, deve ser substituído. Isto deve ser feito apenas por pessoal qualificado.

CAPÍTULO -1: AVISOS GERAIS

Eliminação

- Todas as embalagens e materiais usados são amigos do ambiente e recicláveis. Elimine todas as embalagens de maneira amigável ao ambiente. Consulte a sua câmara municipal para mais pormenores.
- Quando o eletrodoméstico for descartado, corte o cabo de alimentação elétrico e destrua a ficha e o cabo. Desabilite o fecho da porta para evitar que crianças fiquem presas lá dentro.
- Uma ficha cortada colocada numa tomada de 16 amp é um risco sério para a segurança (choque). Certifique-se de que a ficha cortada é eliminada de forma segura.

Eliminação do seu eletrodoméstico velho



Este símbolo no produto ou embalagem significa que o produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Pelo contrário, deve ser entregue num posto de recolha de lixo com reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. Os materiais reciclados ajudam a preservar os recursos naturais. Para informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de eliminação de lixo doméstico ou a loja onde comprou este produto.

Peça às suas autoridades locais informações sobre a eliminação de REEE para efeitos de reutilização, reciclagem e recuperação.

Notas:

- Por favor, leia o manual de instruções com cuidado antes de instalar e usar o eletrodoméstico. Não nos responsabilizamos por riscos ocorridos por o uso indevido.
- Siga todas as instruções do seu eletrodoméstico e o manual de instruções. Guarde este manual num local seguro para resolver problemas que possam ocorrer no futuro.
- Este eletrodoméstico foi produzido para ser usado em casas particulares e só pode ser usado em ambientes domésticos e para os efeitos especificados. Não é adequado para uso comercial ou comum. Tal uso terá como consequência o cancelamento da garantia e a nossa empresa não será responsável pelas perdas ocorridas.
- Este eletrodoméstico foi produzido para ser usado em casas particulares e é adequado apenas para aquecer / armazenar alimentos. Não é adequado para uso comercial ou comum e/ou para armazenar substâncias, excepto alimentos. Caso contrário, a nossa empresa não será responsável por perdas que possam ocorrer.



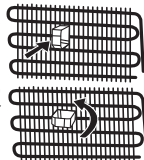
Avisos de segurança

- Não ligue o seu congelador à tomada de eletricidade através de um cabo de extensão.
- Não use adaptador de ficha.
- Um cabo de alimentação/tomada danificado pode provocar um incêndio ou dar um choque elétrico. Quando danificado, deve ser substituído. Isto deve ser feito apenas por pessoal qualificado.
- Nunca dobre excessivamente o cabo de alimentação.
- Nunca toque no cabo de alimentação/ficha com as mãos molhadas, pois isto pode provocar um curto-circuito elétrico.
- Não coloque garrafas de vidro, nem latas de bebida no congelador. As garrafas ou latas podem explodir.
- Quando pegar em gelo feito no congelador, não lhe toque, pois este pode provocar queimaduras de gelo e/ou cortes.
- Não remova itens do congelador com as mãos húmidas ou molhadas. Isto pode provocar abrasão da pele ou queimaduras de gelo/congelador.
- Não volte a congelar alimentos depois de terem sido descongelados.

Informação de instalação

Antes de desmontar e manobrar o seu congelador, reserve algum tempo para se familiarizar com os seguintes pontos.

- Coloque longe de luz solar direta e de quaisquer fontes de calor, como um calorífero.
- O seu eletrodoméstico deve estar a pelo menos 50 cm de distância de fornos, fornos a gás e aquecedores, e deve estar a pelo menos 5 cm de distância de fornos elétricos.
- Não exponha o congelador a humidade ou chuva.
- O seu congelador deve ser colocado a pelo menos 20 mm de distância de outro congelador.
- É exigido um espaço vazio de pelo menos 150 mm por cima e atrás do seu congelador. Não coloque nada em cima do congelador.
- Para um funcionamento seguro, é importante que o seu congelador esteja seguro e equilibrado. Os pés ajustáveis são usados para nivelar o congelador. Certifique-se de que o seu eletrodoméstico está nivelado antes de colocar quaisquer alimentos dentro dele.
- Recomendamos que limpe todas as prateleiras e tableiros com um pano embebido em água quente misturada com uma colher de chá de bicarbonato de sódio antes de usar. Depois de limpar, enxague com água quente e seque.
- Instale usando as guias de distância de plástico, que se encontram na parte de trás do eletrodoméstico. Gire 90 graus (como indicado no diagrama) Isto evitará que o condensador toque na parede.
- O congelador deve ser colocado junto a uma parede com um espaço livre que não exceda 75 mm.



Antes de usar o seu congelador



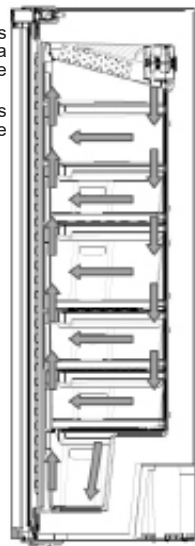
- Antes de colocar o seu congelador, verifique se há danos visíveis. Não instale nem use o congelador se estiver danificado.
- Quando usar o congelador pela primeira vez, mantenha-o numa posição direita durante pelo menos 3 horas antes de ligar à tomada. Isto permitirá um funcionamento eficiente e evitará danos no compressor.
- Poderá notar um leve odor quando usar o congelador pela primeira vez. Isso é perfeitamente normal e desaparecerá assim que começar a ficar frio.

CAPÍTULO -1: AVISOS GERAIS

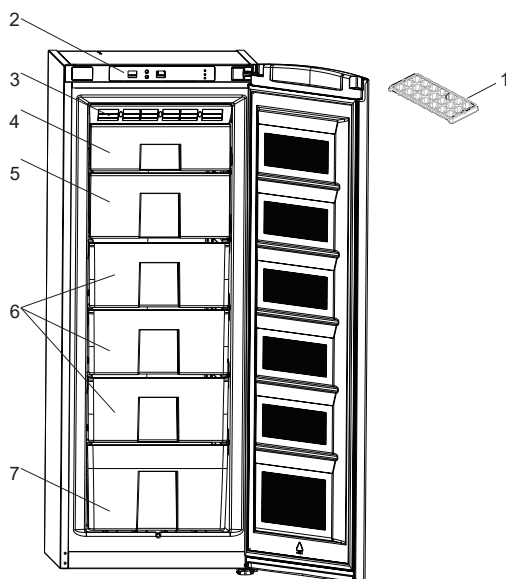
Tecnologia No-Frost

O seu congelador é diferente de muitos outros congeladores tradicionais. Nos outros eletrodomésticos pode aparecer gelo dentro do congelador devido à abertura da porta e à humidade dos alimentos. Nesses eletrodomésticos é necessário descongelá-los. Têm de ser periodicamente desligados, os alimentos colocados noutra local e o gelo removido.

O seu congelador "no frost" evita estes problemas distribuindo uniformemente o frio, através de uma ventoinha. Isto arrefece os seus alimentos de forma uniforme e evita humidade e congelação.



CAPÍTULO -2: O SEU CONGELADOR

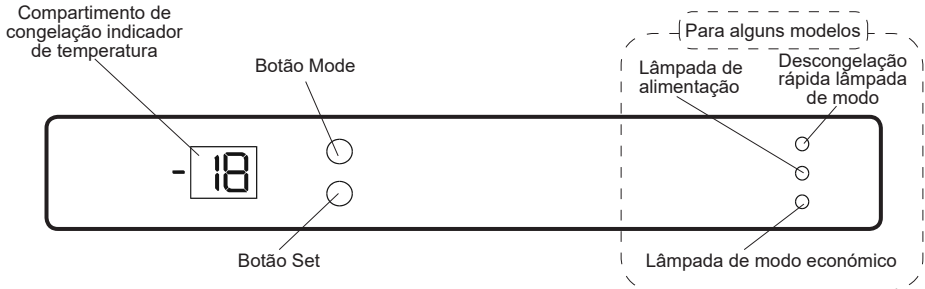


1. Bandeja de gelo
2. Painel de visualização
3. Sistema de circulação do ar No Frost
4. Tampa para gaveta pequena
5. Tampa para gaveta grande
6. Gavetas do congelador
7. Gaveta de baixo do congelador

Este desenho foi feito para efeitos informativos, para apresentar as diferentes peças e acessórios do eletrodoméstico. As peças podem diferir de acordo com o modelo do eletrodoméstico.

CAPÍTULO -3: UTILIZAÇÃO DO CONGELADOR

Mostrador e painel de controle



Botão MODE

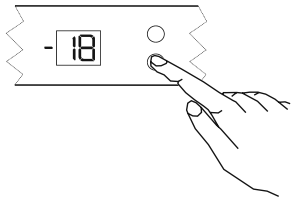
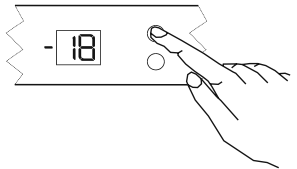
- O botão mode permite permutar o indicador do compartimento de congelação, a lâmpada de modo congelação rápida, lâmpada de modo económico.
- Ao premir uma vez, o indicador do compartimento de congelação começa a piscar.

O valor ajustado pode ser alterado.

- Ao premir duas vezes, a lâmpada de modo congelação rápida começa a piscar.
- Ao premir três vezes, a lâmpada de modo económico começa a piscar.

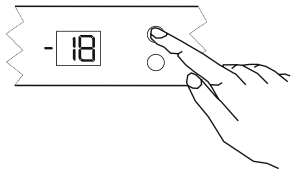
Botão SET

Permite ajustar a temperatura de um dos compartimentos quando o indicador do compartimento de congelação é seleccionado com o botão mode.



Ajuste da temperatura do congelador e activação do modo CONGELAÇÃO RÁPIDA

- Temperatura inicial do compartimento de congelação Indicador é -18°C.
- Carregue no botão mode uma vez.
- O valor ajustado do indicador do congelador começa a piscar quando premir este botão.
- O valor do indicador do congelador muda para uma temperatura inferior cada vez que premir este botão quando o indicador estiver a piscar. (-16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C, -21°C, -22°C, -23°C, -24°C)
- Se aguardar 5 segundos sem premir nenhum botão depois de ter alcançado o valor desejado, o valor ajustado é activado e o frigorífico funciona com o valor ajustado.
- Se premir o botão set até o indicador do congelador alcançar 24°C (posição de arrefecimento máximo), se premir novamente o botão, as letras SF irão piscar.
- Se continuar a premir o botão quando SF estiver a piscar, os valores começarão novamente a partir de -16°C.



Valores de temperatura recomendados para o congelador

Quando será adequado?	Temperatura interior
Para uma capacidade de congelação mínima	-16°C, -17°C
Com utilização normal	-18°C, -19°C, -20°C, -21°C
Para uma capacidade de congelação máxima	-22°C, -23°C, -24°C

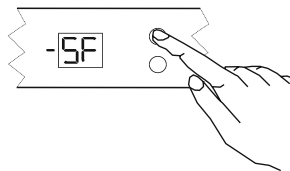
Modo congelação rápida

- Para congelar muitos alimentos
- Para congelar alimentos preparados
- Para congelar alimentos rapidamente
- Para guardar alimentos durante um longo período

CAPÍTULO -3: UTILIZAÇÃO DO CONGELADOR

Como utilizar;

- Carregue no botão mode até obter o modo Congelação Rápida.
- Quando a lâmpada do modo congelação rápida estiver a piscar, se nenhum botão for premido durante 5 segundos, um bip sonoro será emitido e o modo estará activo.
- Quando o modo Congelação Rápida estiver activo, as letras "SF" serão visualizadas no indicador do congelador.



Quando o modo SF é seleccionado:

Para cancelar o modo SF e continuar com o valor previamente ajustado:

Carregue no botão Mode 2 vezes e aguarde 5 segundos. O modo SF será cancelado e o dispositivo funcionará de acordo com o valor previamente ajustado.

Para cancelar o modo SF e continuar com um novo valor ajustado:

Carregue no botão Mode 1 vez e em 5 segundos, carregue no botão set até visualizar o valor pretendido e aguarde 5 segundos. O modo SF será cancelado e o dispositivo funcionará de acordo com o novo valor ajustado.

Para cancelar o modo SF e activar o modo económico:

Carregue no botão Mode 3 vezes e aguarde 5 segundos. O modo SF será cancelado e o dispositivo funcionará de acordo com o modo económico.

Nota:

- O modo "super congelação" será cancelado automaticamente após 24 horas ou quando a temperatura do sensor do congelador cair abaixo de -32°C.
- Se o modo super congelação terminar automaticamente, o led SF continuará aceso. É preciso premir o botão mode para apagar o led SF.

Modo económico

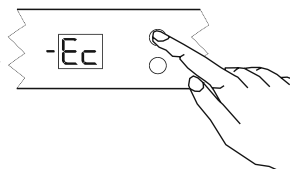
O congelador consome um mínimo de energia a -18°C sendo a melhor condição de armazenamento.

Quando utilizar;

Quando quer que o frigorífico funcione de forma económica.

Como utilizar;

- Carregue no botão mode até o led do modo económico se acender (3 vezes).
- Quando o led do modo económico estiver a piscar, se nenhum botão for premido, um bip sonoro será emitido e o modo estará activo.
- Durante este modo, o compartimento de congelação funciona na temperatura especialmente ajustada no circuito de controlo.
- Quando o modo económico estiver activo, as letras "Ec" serão visualizadas no indicador do compartimento de congelação.



Quando o modo económico é seleccionado:

Para cancelar o modo económico e continuar com o valor previamente ajustado:

- Carregue no botão Mode 3 vezes e aguarde 5 segundos.
- O modo económico será cancelado e o dispositivo funcionará de acordo com o novo valor ajustado.

Para cancelar o modo SF e continuar com um novo valor ajustado:

- Carregue no botão Mode 1 vez e em 5 segundos, carregue no botão set até visualizar o valor pretendido e aguarde 5 segundos.
- O modo económico será cancelado e o dispositivo funcionará de acordo com o novo valor ajustado.

Para cancelar o modo económico e activar o modo SF:

- Carregue no botão Mode 3 vezes e aguarde 5 segundos.
- O modo SF será cancelado e o dispositivo funcionará de acordo com o modo económico.

Avisos para as definições de temperatura

- A temperatura ambiente, a temperatura dos alimentos recém-armazenados e a frequência com que a porta é aberta afetam a temperatura do congelador. Se necessário, altere as definições de temperatura.
- Não é recomendado o funcionamento do congelador em ambientes com temperatura abaixo dos 10°C.
- As definições de temperatura devem ser seleccionadas tendo em conta a frequência com que a porta do congelador é aberta e fechada, a quantidade de alimentos armazenados, o ambiente e a posição do eletrodoméstico.
- Recomendamos que quando usar o congelador pela primeira vez o deixe em funcionamento durante 24h ininterruptamente para se certificar que está completamente frio. Durante este período, não abra a porta do congelador, nem coloque alimentos no interior.
- O seu congelador tem uma função de atraso de 5 minutos incorporada, projetada para evitar danos no compressor. Quando o seu congelador for ligado à corrente, normalmente entrará em funcionamento ao fim de 5 minutos.
- O seu congelador foi projetado para funcionar em intervalos de temperatura ambiente indicados nos standards, segundo a classe climática indicada na etiqueta de informação. Não é recomendável que o congelador funcione em ambientes que se encontrem fora dos intervalos de temperatura indicados, em termos de eficiência de arrefecimento.

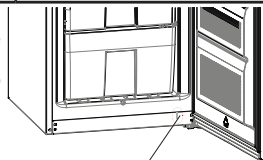
CAPÍTULO -3: UTILIZAÇÃO DO CONGELADOR

- Este eletrodoméstico destina-se a ser usado com uma temperatura ambiente dentro do alcance de 16°C - 43°C.

Classe climática	Temperatura ambiente °C
T	Entre 16 e 43 (°C)
ST	Entre 16 e 38 (°C)
N	Entre 16 e 32 (°C)
SN	Entre 10 e 32 (°C)

Separador

- Quando se fecha a porta do congelador, ocorre uma reação de vácuo. Espere cerca de 1 minuto para a voltar a abrir.
- Esta aplicação é opcional para uma abertura fácil da porta. Com esta aplicação pode ocorrer um pouco de condensação à volta desta área e pode tirá-la.



Separador

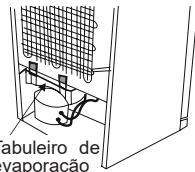
Limpeza

- **Antes de limpar o congelador, desligue a corrente elétrica e retire a ficha da tomada.**
- Não limpe o congelador deitando-lhe água.
- Use um pano ou uma esponja quente e ensaboada para limpar o interior e exterior do congelador.
- Retire com cuidado todas as cestas deslizando-as para cima e para fora, e limpe-as com água e sabão. Não lave na máquina de lavar loiça, nem roupa.
- Não use solventes, detergentes abrasivos, limpa vidros ou agentes de limpeza universais para limpar o seu congelador. Isto poderá provocar danos às superfícies de plástico e a outros componentes com os químicos que contêm.
- Limpe o condensador na parte de trás do congelador pelo menos uma vez por ano com uma escova suave ou um aspirador.

Certifique-se de que o congelador está desligado da corrente enquanto o limpa.

Descongelar

O seu congelador descongela-se automaticamente. A água formada pela descongelação passa através do cano de recolha de água, segue até ao recipiente de vaporização na parte de trás do congelador e evapora sozinha.



Tabuleiro de evaporação

CAPÍTULO -4: GUIA DE ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS

- Use o congelador para armazenar alimentos por períodos longos de tempo e para fazer cubos de gelo.
- Se for usar o congelador com uma capacidade máxima de congelação:
 - * Coloque os alimentos que quer congelar no cesto de cima do compartimento do congelador, sem exceder a capacidade de congelação deste.
 - * Enquanto usar o modo de Super Congelação, não deve guardar alimentos já congelados junto de alimentos que quer congelar.
- Em seguida, volte a ativar o modo de "Super Congelação". Pode colocar os seus alimentos junto a outros alimentos congelados depois destes serem congelados (durante pelo menos 24 horas após a 2ª ativação do modo de "Super Congelação").
- Para congelar alimentos frescos - certifique-se de que o máximo possível da superfície do alimento a ser congelado se encontra em contacto com a superfície de congelação.
- Não coloque alimentos frescos em nenhum dos lados de alimentos congelados, pois pode descongelá-los.
- Enquanto congelar alimentos frescos (por ex., carne, peixe e carne picada), divida em doses individuais.
- Assim que a unidade tenha sido descongelada, substitua os alimentos no congelador e lembre-se de os consumir num período breve de tempo.
- Nunca coloque alimentos quentes no compartimento do congelador.
- As instruções apresentadas em embalagens de alimentos congelados devem ser sempre seguidas com cuidado. No caso de não ser fornecida nenhuma informação, este não deverá ser guardado por mais de 3 meses a partir da data de compra.
- Quando comprar alimentos congelados, certifique-se de que estes foram congelados a temperaturas adequadas e que a embalagem se encontra intacta.
- Os alimentos congelados devem ser transportados em recipientes adequados para manterem a qualidade dos alimentos, e devem ser guardados no congelador o mais depressa possível.

CAPÍTULO -4: GUIA DE ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS

- Se uma embalagem de alimentos congelados apresentar sinais de humidade e um inchaço anormal, é porque foi armazenado anteriormente a uma temperatura inadequada e o conteúdo ficou deteriorado.
- A vida de armazenamento de alimentos congelados depende da temperatura da divisão, das definições do termostado, da frequência com que a porta é aberta, do tipo de alimentos e do tempo necessário para transportar o produto do supermercado para casa. Siga sempre as instruções impressas na embalagem e nunca exceda o tempo de armazenamento máximo indicado.

Isso; Se decidir voltar a abrir a porta do congelador logo a seguir a tê-la fechado, pode ser difícil voltar a abri-la. Isto é normal e depois do congelador ter alcançado uma condição de equilíbrio, a porta abrir-se-á facilmente.

Nota importante:

- *Alimentos congelados que foram descongelados devem ser consumidos como alimentos frescos. Se não forem cozinhados depois de serem descongelados, NUNCA MAIS devem ser congelados.*
- O sabor de alguns condimentos que se encontram em pratos pré-cozinhados (anis, manjerição, agrião, vinagre, sortido de especiarias, gengibre, alho, cebola, mostarda, tomilho, manjerona, pimenta preta, etc.) pode ser alterado e estes ganham um sabor forte quando são armazenados durante muito tempo. Por isso, adicione apenas uma pequena quantidade de condimentos, caso planejar congelar, ou então adicione os temperos depois dos alimentos serem descongelados.
- O período de armazenamento dos alimentos depende da gordura usada. As gorduras adequadas são margarina, banha de vitelo, azeite e manteiga. As gorduras inadequadas são óleo de amendoim e banha de porco.
- Alimentos líquidos devem ser armazenados em copos de plástico e os outros alimentos devem ser congelados em sacos ou embalagens de plástico.

CAPÍTULO -5: INVERSÃO DA PORTA

Reposicionamento da porta

- A possibilidade de inverter a porta depende do congelador que tem.
- Quando os manipuladores estão presos à frente do eletrodoméstico, isso não é possível.
- Se o seu modelo não tem manipuladores, é possível inverter as portas, mas isto deve ser feito por pessoal autorizado. Por favor, contacte o apoio da Sharp.

CAPÍTULO -6: RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O seu congelador está equipado com um sistema de deteção de falhas incorporado, que é capaz de lhe dar orientações, caso funcione de forma inesperada. Nesse caso, aparecerá um código de erro no painel de controlo. Os códigos de erro mais comuns aparecem em baixo. Se o seu congelador apresentar um código não apresentado em baixo, contacte o apoio ao cliente da Sharp.

TIPO DE ERRO	TIPO DE ERRO	PORQUÊ	O QUE FAZER
SR	"Aviso de avaria"	Há alguma(s) peça(s) fora de serviço, ou então há uma falha no processo de arrefecimento.	Contacte o apoio ao cliente da Sharp o mais depressa possível.
LF	Congelador Não suficientemente frio	Este aviso será visto sobretudo depois de uma falha de energia prolongada.	1. Não congele os alimentos que se descongelaram e consuma-os num período breve de tempo. 2. Defina a temperatura do congelador para valores mais frios, ou então defina o modo de Super Congelação até o compartimento voltar à temperatura normal. 3. Não coloque alimentos frescos até esta avaria se desligar.
LP	"Tensão fraca Aviso"	Quando o fornecimento de energia se torna inferior a 170 V, o eletrodoméstico fica numa posição fixa.	Isto não é uma avaria. Isto evita quaisquer danos no compressor. Este aviso desligar-se-á assim que a voltagem regressar ao nível exigido.

Verificar Avisos;

Se o congelador não estiver a funcionar;

- Houve uma falha de energia?
- A ficha está ligada corretamente à tomada?
- O fusível da tomada ao qual a ficha está ligada ou o fusível principal disparou?
- Há alguma avaria na tomada? Para verificar isto, ligue o seu frigorífico a uma tomada que sabe que funciona.

Aviso sobre a temperatura:

O ecrã da temperatura pisca "LF" e um som de aviso é ouvido, quando a temperatura do congelador é muito elevada.

Um aumento de temperatura pode ser causado por,

- Abertura frequente da porta durante longos períodos de tempo

CAPÍTULO -6: RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- Carga com grandes quantidades de alimentos quentes
- Temperatura ambiente elevada
- Ocorreu um erro com os dispositivos.

Verificar os avisos:

O seu frigorífico emite um aviso se as temperaturas do frigorífico e do congelador estiverem num nível incorrecto ou se surgir um problema no dispositivo. Os códigos de aviso são visualizados nos indicadores do congelador e do frigorífico. Os códigos de aviso aparecem no ecrã de ajuste do congelador.

Um aviso sonoro é emitido.

A visualização do código e o bip sonoro continuarão até premir o botão SET ou MODE. Se premir um destes botões, o bip sonoro parará. O aviso "LF" desaparecerá após 15 minutos. Não é necessário ligar para o serviço de assistência, esta condição pode aparecer devido às razões acima. Pode continuar a armazenar os alimentos no congelador. Se o aviso "LF" não desaparecer num prazo de uma hora depois de ter premido o botão, pode ligar para o serviço de assistência e não deve congelar novamente os alimentos. Estes alimentos devem ser consumidos.

Barulhos normais:

Barulho de quebrar (gelo a quebrar-se):

- Durante o descongelar automático.
- Quando o eletrodoméstico é arrefecido ou aquecido (devido à expansão do material do eletrodoméstico).

Estalido curto: Ouvido quando o termostato liga/desliga o compressor.

Barulho do compressor (barulho normal de motor): Este barulho significa que o compressor funciona normalmente. O compressor pode provocar mais barulho durante um breve período quando é ativado.

Barulho de burbulhar e salpico: Este barulho é provocado pelo fluxo do gás refrigerante nos tubos do sistema. **Barulho de água corrente:** Barulho normal do fluxo de água em direção ao recipiente de evaporação durante a descongelação. Este barulho pode ser ouvido durante a descongelação.

Barulho de sopro de ar (barulho normal de ventoinha): Este barulho pode ser ouvido no congelador No-Frost durante o funcionamento normal do sistema devido à circulação do ar.

Se se juntar humidade dentro do congelador;

- Os alimentos foram devidamente embalados? Os recipientes foram todos bem secos antes de serem colocados no congelador?
- A porta do congelador é aberta com frequência? Quando a porta é aberta, a humidade existente no ar da divisão entra no congelador. Especialmente se a taxa de humidade da divisão for muito elevada, quando mais frequentemente a porta for aberta, mais depressa ocorrerá a humidificação.

Se as portas não são abertas e fechadas devidamente;

- As embalagens de alimentos evitam que a porta se feche?
- A porta do congelador, os cestos e a caixa de gelo estão colocados devidamente?
- A vedação da porta está partida ou rasgada?
- O congelador está numa superfície nivelada?

Se as extremidades do compartimento do congelador em contacto com as junções da porta estão quentes;

Especialmente no verão (tempo quente), as superfícies em contacto com as junções podem ficar quentes durante o funcionamento do compressor, isto é normal.

NOTAS IMPORTANTES:

- O fusível térmico de proteção do compressor será interrompido após uma falha súbita de energia, ou depois de desligar o eletrodoméstico, pois o gás no sistema de arrefecimento não está estabilizado. Isto é bastante normal e o congelador reiniciará-se-á após 4 ou 5 minutos.
- A unidade de arrefecimento do congelador encontra-se escondida na parede traseira. Por esse motivo, podem surgir gotas de água ou gelo na superfície de trás do congelador, devido ao funcionamento do compressor em intervalos específicos. Isto é normal. Não há necessidade de realizar uma operação de descongelação, a menos que o gelo seja excessivo.
- Se não for usar o congelador durante um período prolongado (por ex., férias de verão), desligue-o. Limpe o congelador de acordo com a Parte 4 e deixe a porta aberta para evitar humidade e cheiro.
- O eletrodoméstico que comprou destina-se a uso doméstico e só pode ser usado em casas particulares e para os efeitos estabelecidos. Não é adequado para uso comercial ou comum. Se o consumidor usar o eletrodoméstico de um modo que não esteja em acordo com estas características, sublinhamos que o fabricante e o vendedor não serão responsáveis por quaisquer reparações e falhas dentro do período da garantia.
- Se o problema continuar depois de ter seguido todas as instruções em cima, consulte um fornecedor autorizado de assistência.

CAPÍTULO -7: DICAS PARA POUPAR ENERGIA

- Não instale o eletrodoméstico perto de eletrodomésticos que produzam calor. Tais como um fogão, forno, máquina de lavar loiça, ou radiador. Coloque o eletrodoméstico na parte mais fresca da divisão.
- Posicione o eletrodoméstico numa divisão fresca e bem ventilada e certifique-se de que as aberturas de ar não se encontram obstruídas.
- Deixe sempre os alimentos quentes arrefecer até à temperatura ambiente antes de os guardar no congelador.
- Evite manter a porta aberta durante períodos prolongados, ou abrir a porta frequentemente, pois entrará ar quente no compartimento, o que acionará o compressor com frequência sem necessidade para tal.
- Certifique-se de que não há nada a obstruir a porta, impedindo que se feche devidamente.
- Cubra os alimentos antes de os colocar no congelador. Isto reduz a concentração de humidade dentro da unidade.
- Veja a secção de "definições de temperatura" para as definições de temperatura sugeridas.
- Não bloqueie as saídas de ar frio. Ao fazê-lo estará a obrigar o congelador a trabalhar mais tempo e a gastar mais energia.
- Mantenha o congelador cheio.
- Nivele o congelador para que a porta se feche com firmeza.
- Limpe ocasionalmente a traseira do eletrodoméstico com um aspirador ou um pincel, para evitar um consumo de energia aumentado.
- Mantenha as juntas da porta limpas e maleáveis. Substitua as juntas quando estiverem usadas.

Indhold

KAPITEL -1: GENERELLE ADVARSLER.....	65
KAPITEL -2: DIN FRYSER	68
KAPITEL -3: SÅDAN BRUGER DU DIN FRYSER.....	69
KAPITEL -4: GUIDE TIL OPBEVARING AF MADVARER.....	71
KAPITEL -5: VENDING AF DØR.....	72
KAPITEL -6: FEJLFINDING	72
KAPITEL -7: TIP TIL ENERGIBESPARELSE	73

Din fryser overholder gældende sikkerhedskrav. Forkert brug kan medføre personskader og materielle skader. Læs denne vejledning omhyggeligt, før du bruger din fryser for første gang for at undgå risiko for skader. Den indeholder vigtige oplysninger om installation, sikkerhed, brug og vedligeholdelse af din fryser. Opbevar denne vejledning til senere brug.

KAPITEL -1: GENERELLE ADVARSLER



ADVARSEL: Hold ventilationsåbninger i køleskabet fri af tildækning.



ADVARSEL: Brug ikke mekanisk udstyr eller andre midler til at fremskynde afrimning.



ADVARSEL: Brug ikke andre elektriske apparater inden i køleskabet.



ADVARSEL: Pas på ikke at beskadige kølekredsen.

ADVARSEL: For at undgå personskade eller beskadige apparatet skal det installeres i overensstemmelse med producentens anvisninger.

ADVARSEL: Ved placering af apparatet skal det sikres, at netledningen ikke klemmes eller beskadiges.

ADVARSEL: Placer ikke flere transportable stikdåser eller transportable strømforsyninger bag på apparatet.

Den lille mængde kølemiddel, som er anvendt i dette køleskab er miljøvenlig R600a (en isobuten) og er brændbar og eksplosiv, hvis den antændes i vedlagte vilkår.



Symbol ISO 7010 W021

Advarsel: Risiko for brand/brændbare materialer



* Når køleskabet bæres eller sættes på plads, skal man passe på ikke at beskadige kølekredsløbet.



* Opbevar ikke beholdere med brandfarlige materialer f. eks. spraydåser og refillere til brandslukkere i nærheden af køleskabet.

* Dette apparat er beregnet til brug i hjemmet og lignende steder såsom:

- personalekøkkener i butikker, på kontorer og andre arbejdsmiljøer der kan sidestilles med en almindelig privat husholdning
- landejendomme og af gæster på hoteller, moteller og andre boligomgivelser der kan sidestilles med en almindelig privat husholdning
- bed and breakfast miljøer der kan sidestilles med en almindelig privat husholdning

KAPITEL -1: GENERELLE ADVARSLER

- catering og lignende ikke-detailhandel der kan sidestilles med en almindelig privat husholdning
- * Dit køleskab kræver en 220-240 V, 50 Hz strømforsyning. Brug ikke andre strømforsyninger Før du tilslutter dit køleskab, skal du sikre dig, at oplysningerne på datapladen (spænding og tilsluttet belastning) svarer til ledningsnettet på tilslutningsstedet. Hvis du er i tvivl, skal du kontakte en elektriker)
- * Dette apparat kan bruges af børn i alderen fra 8 år og derover samt personer med nedsatte fysiske, følesans og mentale evner eller manglende erfaring og viden, når de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse på en sikker måde og forstår den involverede risiko. Børn skal ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse skal ikke udføres af børn uden opsyn.
- * En beskadiget netledning /stik kan forårsage brand eller give elektrisk stød. Hvis den er beskadiget skal den udskiftes. Dette må kun udføres af kvalificeret personale.
- * Dette apparat er ikke beregnet til brug i højder over 2000 m.

KAPITEL -1: GENERELLE ADVARSLER

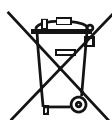
Bortskaffelse

- Al emballage og materialer er miljøvenlige og kan genbruges. Bortskaf emballagen på en miljøvenlig måde. Kontakt din kommune for yderligere oplysninger.
- Når apparatet skal kasseres, så klip netledningen af og ødelæg stik og ledning. Inaktiver dørlåsen med henblik på at forhindre, at børn bliver fanget inde i fryseren.
- Et afklippet stik, der indsættes i en 16 A stikkontakt, er en seriøs sikkerhedsrisiko (elektrisk stød) Sørg for, at det afklippede stik bortskaffes på sikker vis.

For produkter i Danmark:

Apparatet er udstyret med et stik, der er godkendt i EU (EU-Schuko-stik) og kan bruges i Finland, Norge og Sverige. I Danmark er apparatet kun godkendt til brug med en stikkontakt af typen E eller typen CEE7 // 7-S med et jordben. Hvis der kun findes en stikkontakt af typen K på tilslutningsstedet, må udskiftning af EU-Schuko-stikket med det danske stik kun udføres af autoriseret servicepersonale. Alternativt kan der tilsluttes en passende og godkendt strømadapter til overgang mellem Schuko-stikket og det danske jordforbindelsessystem. Denne adapter (min. 10 ampere og op til maks. 13 ampere) kan bestilles hos en velassorteret hvidevarerforhandler eller en autoriseret elektriker. Kun ved hjælp af en af disse metoder kan det sikres, at apparatet har korrekt jordforbindelse. Hvis der ikke er etableret jordforbindelse, skal en autoriseret elektriker foretage installation af jordforbindelse. Hvis apparatet bruges uden, at der er etableret jordforbindelse, er vi ikke ansvarlige for eventuel manglende mulighed for at bruge apparatet, som dette kan medføre.

Bortskaffelse af dit gamle apparat



Dette symbol på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. I stedet skal det leveres til affaldsindsamling på en genbrugsplads, der genanvender elektrisk og elektronisk udstyr. Genbrug af materialer vil være medvirkende til at naturens ressourcer bevares. For mere detaljerede oplysninger om genbrug af dette produkt kan du kontakte kommunen, genbrugspladsen eller den butik, hvor du har købt produktet.

Sørg din lokale myndighed om bortskaffelse af WEEE med henblik på genbrug, genanvendelse og genvinding.

Bemærkninger:

- Læs instruktionsbogen grundigt før installation og brug af apparatet. Vi er ikke ansvarlige for skader, der opstår som følge af forkert brug.
- Følg alle instruktioner på dit apparat og i instruktionsbogen og opbevar instruktionsbogen på et sikkert sted til at løse de problemer, der måtte opstå i fremtiden.
- Dette apparat er fremstillet til at kunne bruges i private hjem, og det kan kun bruges i inden for hjemmet og kun til de angivne formål. Det er ikke velegnet til kommerciel eller fælles brug. En sådan anvendelse vil medføre, at garantien for apparatet bortfalder, og vores virksomhed vil ikke være ansvarlig for tab, der vil opstå.
- Dette apparat er fremstillet til brug i hjem, og det er kun egnet til afkøling/opbevaring af fødevarer. Det er ikke velegnet til kommerciel eller fælles brug og/eller til opbevaring af andet end fødevarer. Firmaet er ikke ansvarligt for tab, der opstår, hvis det modsatte er tilfældet.



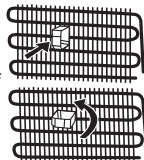
Sikkerhedsadvarsler

- Tilslut ikke din fryser til ledningsnettet vha. en forlængerledning.
- Brug ikke en stikadapter.
- En beskadiget netledning / stik kan forårsage brand eller give dig et elektrisk stød. Hvis den er beskadiget, skal den udskiftes. Dette må kun foretages af kvalificeret personale.
- Bøj aldrig netledningen overdrevent.
- Rør aldrig ved netledningen / stikket med våde hænder, da dette kan forårsage et elektriske stød gennem en kortslutning.
- Placer ikke glasflasker eller dåser med drikkevarer i fryseren. Flasker og dåser kan eksplodere.
- Når du tager is ud af fryseren, skal du ikke røre ved den. Is kan forårsage brandsår eller rifter.
- Fjern ikke ting fra fryseren, hvis dine hænder er fugtige eller våde. Dette kan forårsage hudlæsioner eller 'forbrændinger'..
- Nedfrys aldrig mad, der har været optøet.

Installationsoplysninger

Før udpakning og flytning af din fryser skal du tage dig tid til at blive fortrolig med følgende punkter.

- Anbring ikke skabet i direkte sollys og væk fra varmekilder som f. eks. en radiator.
- Apparatet skal være mindst 50 cm væk fra komfurer gasovne og varmelegemer og bør være mindst 5 cm væk fra elektriske ovne.
- Udsæt ikke din fryser for fugtighed eller regn.
- Din fryser bør placeres mindst 20 mm væk fra en anden fryser.
- Afstand på mindst 150 mm oven over og bag ved din fryser. Placer ikke noget oven på din fryser.
- Det er vigtigt for sikker drift, at din fryser står sikkert og afbalanceret. De justerbare fødder anvendes til at få din fryser til at stå rigtigt. Sørg for, at skabet står lodret, inden du anbringer fødevarer i det.
- Vi anbefaler, at du tørre alle hylder og bakker af med en klud, der er dyppet i varmt vand blandet med en tsk natriumbikarbonat før brug. Efter rengøring bør du skylle med varmt vand og tørre af.
- Installer skabet ved hjælp af plastik afstandsstykkerne, som kan findes på bagsiden af skabet. Drej 90 grader (som vist i diagrammet). Dette vil forhindre kølerørene i at røre ved væggen bagved.
- Fryseren skal placeres mod en væg med en fri afstand, der ikke overstiger 75 mm.



KAPITEL -1: GENERELLE ADVARSLER

Før du bruger din fryser

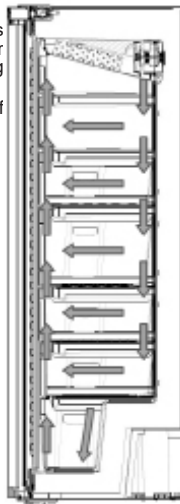


- Inden du stiller din fryser på sin plads, bør du se efter, om der er synlige skader. Undlad at installere din fryser, hvis den er beskadiget.
- Når du tager din fryser i brug for første gang, skal den stå i en oprejst position i mindst 3 timer før tilslutning til lysnettet. Dette vil muliggøre en effektiv drift og forhindre beskadigelse af kompressoren.
- Du kan muligvis mærke en let lugt, når du bruger din fryser for første gang. Dette er helt normalt og vil forsvinde, når fryseren begynder at køle.

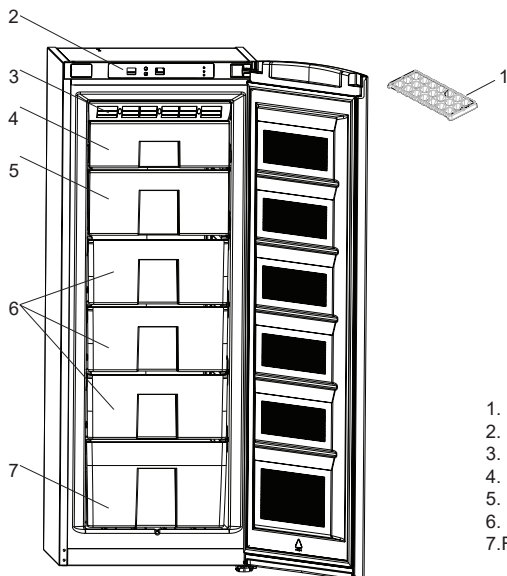
Ingen rim teknologi

Din fryser adskiller sig fra mange andre standardfrysere. Andre apparater kan opbygge is i fryseren pga. åbningen af døre og fugtighed fra fødevarerne. I sådanne apparater er afrimning påkrævet. De skal slukkes med jævne mellemrum, fødevarerne skal tages ud og isen skal fjernes.

Din "ingen rim" fryser forhindrer sådanne problemer med jævn fordeling i fryseren ved hjælp af en ventilator. Dette afkøler maden jævnt og ensartet, hvilket forhindrer fugt og frost.



KAPITEL -2: DIN FRYSER

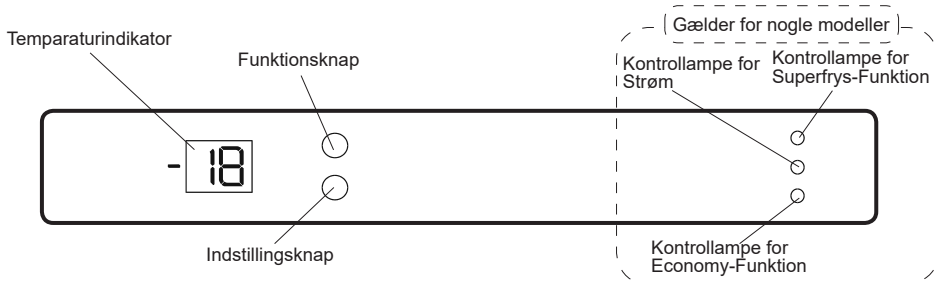


1. Isbakke
2. Displaypanel
3. Ingen rim luftcirkulationssystem
4. Den lille fryserklap
5. Den store fryserklap
6. Fryserkuffer
7. Fryserens nederste skuffe

Denne figur er blevet udarbejdet til orientering for at vise de forskellige dele og tilbehør i kølefryseskabet. Dele kan variere afhængigt af kølefryseskabets model.

KAPITEL -3: SÅDAN BRUGER DU DIN FRYSER

Skærm og betjeningspanel



FUNKTIONS-knap

- Med funktionsknappen kan der skiftes mellem temperaturindikatoren og funktionerne Superfrys og Economy.
- Trykkes der 1 gang, begynder temperaturindikatoren at blinke.

Den indstillede værdi kan nu ændres.

- Trykkes der 2 gange, begynder kontrollampen for Superfrys at blinke.
- Trykkes der 3 gange, begynder kontrollampen for Economy at blinke.

INDSTILLINGS-knap

Med indstillingsknappen er det muligt at indstille temperaturen, når temperaturindikatoren er valgt ved hjælp af funktionsknappen.

Temperaturindstilling og aktivering af SUPERFRYS

- Temperaturen i skabet er forudindstillet til -18°C .
- Tryk en enkelt gang på funktionsknappen.
- Den forudindstillede temperatur begynder at blinke.
- Ved hvert tryk ændres temperaturen 1°C , så længe temperaturindikatoren blinker. Temperaturen kan indstilles fra -16°C til -24°C .
- Hvis der ikke trykkes på nogen knap i 5 sekunder, efter at den ønskede temperaturværdi er nået, aktiveres temperaturen, hvorefter skabet kører ved den pågældende temperatur.
- Hvis der trykkes på indstillingsknappen, indtil temperaturværdien er -24°C (maks. køling), og herefter én gang mere, begynder bogstaverne „SF“ at blinke.
- Fortsætter du med at trykke på knappen, når „SF“ blinker, starter temperaturværdierne forfra fra -16°C .

Anbefalede temperaturværdier for fryseren

Hvornår vil den blive reguleret?	Indvendig temperatur
Til minimal indfrysningkapacitet	-16°C , -17°C
Til normal brug	-18°C , -19°C , -20°C , -21°C
Til maksimal indfrysningkapacitet	-22°C , -23°C , -24°C

Superfrys anvendes til at:

- Indfryse store mængder fødevarer,
- Indfryse færdigretter,
- Indfryse fødevarer hurtigt,
- Opbevare sæsonbetonede fødevarer i en lang periode.

Sådan anvendes Superfrys:

- Tryk på funktionsknappen, indtil kontrollampen for Superfrys begynder at blinke.
- Hvis der ikke trykkes på nogen knap i 5 sekunder, mens kontrollampen blinker, høres en biplyd, hvorefter Superfrys er aktiveret.
- Bogstaverne „SF“ vises i skabets temperaturindikator, så længe Superfrys er aktiv.

KAPITEL -3: SÅDAN BRUGER DU DIN FRYSER

Når Superfrys er aktiveret

For at deaktivere Superfrys og fortsætte med en tidligere indstillet temperatur gøres følgende:

Tryk 2 gange på funktionsknappen, og vent 5 sekunder. Superfrys deaktiveres, og skabet begynder at køre ved den tidligere indstillede temperatur.

For at deaktivere Superfrys og fortsætte med en ny temperatur gøres følgende:

Tryk 1 gang på funktionsknappen, og hold knappen inde i 5 sekunder. Tryk på indstillingsknappen, indtil den ønskede temperatur vises, og vent 5 sekunder. Superfrys deaktiveres, og skabet begynder at køre ved den nye temperatur.

For at deaktivere Superfrys og aktivere Economy gøres følgende:

Tryk 3 gange på funktionsknappen, og vent 5 sekunder. Superfrys deaktiveres, og skabet begynder at køre i Economy-drift.

Bemærk:

- Superfrys deaktiveres automatisk efter 24 timer, eller når temperaturen i skabet falder til under -32°C .
- Hvis tilstanden Super Freeze (Superfrys) afsluttes automatisk, vil lysdioden SF fortsætte med at lyse. Det er tilstrækkeligt at trykke på knappen tilstand for at slukke for SF-dioden.

Economy

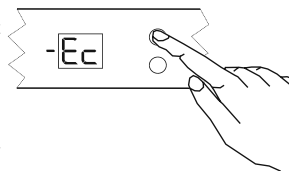
Din fryseboks vil bruge mindst strøm ved en indstilling på -18 grader C, hvilket er de optimale opbevaringsbetingelser.

Economy anvendes,

- Når skabets drift skal være økonomisk.

Sådan anvendes Economy:

- Tryk på funktionsknappen, indtil kontrollampen for Economy begynder at blinke (3 gange).
- Hvis der ikke trykkes på nogen knap, mens kontrollampen for Economy blinker, høres en biplyd, og funktionen er aktiveret.
- Når Economy er aktiveret, kører skabet ved den temperatur, som er gemt i skabets elektroniske styring.
- Bogstaverne „Ec“ vises i temperaturindikatoren, så længe Economy er aktiv.



Når Economy er aktiveret:

For at deaktivere Economy og fortsætte med en tidligere indstillet temperatur gøres følgende:

Tryk 3 gange på funktionsknappen, og vent 5 sekunder. Economy deaktiveres, og skabet begynder at køre ved den tidligere indstillede temperatur.

For at deaktivere Economy og fortsætte med en ny temperatur gøres følgende:

Tryk 1 gang på funktionsknappen, og hold knappen inde i 5 sekunder. Tryk på indstillingsknappen, indtil den ønskede temperatur vises, og vent 5 sekunder. Economy deaktiveres, og skabet begynder at køre ved den nye temperatur.

For at deaktivere Economy og derefter aktivere Superfrys gøres følgende:

Tryk 3 gange på funktionsknappen, og vent 5 sekunder. Economy deaktiveres, og Superfrys aktiveres.

Advarsler for temperaturindstillinger

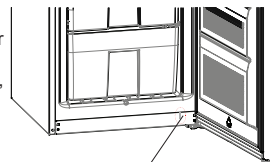
- Omgivelsernes temperatur, temperaturen af nyligt anbragte madvarer, og hvor ofte døren åbnes, påvirker temperaturen i fryseren. Hvis det er nødvendigt, kan temperaturindstillingen reguleres.
- Det anbefales, at du ikke bruger dit fryseren i temperaturer, der er koldere end 10°C .
- Temperaturen skal indstilles under hensyntagen til, hvor ofte fryserdøren åbnes og lukkes, hvor meget mad, der er opbevaret i fryseren, og omgivelserne og placeringen af fryseren.
- Vi anbefaler, at når fryseren anvendes første gang, skal den stå og køre i 24 timer uafbrudt for at sikre, at den er helt afkølet. Undlad at åbne fryserens dør eller sætte mad ind i denne periode.
- Din fryser har en 5 minutters indbygget forsinkelsesfunktion, som er designet til at undgå beskadigelse af kompressoren. Når der er strøm på din fryser, begynder den at fungere normalt efter 5 minutter.
- Din fryser er designet til at fungere i de omgivelsernes temperaturintervaller, som er angivet i standarderne i følge klimaklassen, som det fremgår af oplysningsmærket. Det anbefales, at din fryser ikke bruges i omgivelser, der er uden for de angivne temperaturintervaller af hensyn til køleeffektiviteten.
- Dette apparat er designet til brug ved en omgivende temperatur i et område mellem 16°C og 43°C .

Klimaklasse	Omgivelsernes temperatur $^{\circ}\text{C}$
T	Mellem 16 og 43 ($^{\circ}\text{C}$)
ST	Mellem 16 og 38 ($^{\circ}\text{C}$)
N	Mellem 16 og 32 ($^{\circ}\text{C}$)
SN	Mellem 10 og 32 ($^{\circ}\text{C}$)

KAPITEL -3: SÅDAN BRUGER DU DIN FRYSER

Afstandsstykke

- Når fryserens dør lukkes, vil der opstå et vakuum. Vent omkring 1 minut, før du åbner døren igen.
- Dette er valgfrit, men letter åbning af døren. Hvis du bruger afstandsstykket, kan der opstå en smule kondens omkring området, og du kan så fjerne det.



Afstandsstykke

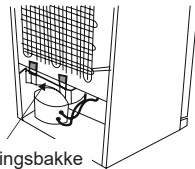
Rengøring

- **Sluk på stikkontakten og træk stikket ud, før du rengør din fryser.**
- Vask ikke din fryser ved at hælde vand ind i den.
- Brug en klud eller svamp med varmt sæbevand til at aftørre din fryser indvendigt og udvendigt.
- Fjern forsigtigt alle skuffer ved at skubbe opad eller udad, og rengør dem med sæbevand. De må ikke vaskes i vaskemaskine eller opvaskemaskine.
- Brug ikke opløsningsmidler, slibende rengøringsmidler, glasrens eller universalrengøringsmidler til at rengøre din fryser. Dette kan forårsage skader på plastoverflader og andre komponenter med de kemikalier, som de indeholder.
- Rengør køleribberne på bagsiden af din fryser med en blød børste eller støvsuger mindst en gang om året.

Sørg for, at din fryser er slukket under rengøring.

Afrimning

Din fryser afrimes automatisk. Vand, der dannes som følge af afrimningen, passerer gennem opsamlingsstuden ind i fordampningsbeholderen på bagsiden af din fryser og fordampes her af sig selv.



Fordampningsbakke

KAPITEL -4: GUIDE TIL OPBEVARING AF MADVARER

- Brug fryseren til at opbevare frosne fødevarer i lang tid og lave isterninger.
- Hvis du vil bruge fryseren med maksimal frysekapacitet:
 - * Anbring madvarer, du vil fryse, i den øverste kurv i fryseren uden at overskride indfrysingskapaciteten i din fryser.
 - * Når du bruger Super frys-tilstanden, bør du ikke placere frosne ting ved siden af friske madvarer, som skal indfryses.
- Slå derefter "Superfrys" tilstanden til igen. Du kan placere din mad ved siden af andre frosne fødevarer, efter at de har været nedfrosset (mindst 24 timer efter den 2. aktivering af "Super frys-tilstand").
- Før at fryse friske fødevarer skal du sikre, at så meget som muligt af overfladen på maden, der skal nedfryses, er i kontakt med den kølende overflade.
- Sæt ikke friske fødevarer på begge sider af frosne fødevarer, eftersom dette kan optø dem delvist.
- Under nedfrysning af ferske fødevarer (dvs kød, fisk og hakket kød) bør de opdeles i portionsstørrelser.
- Når fryseren er blevet afrimet, skal fødevarerne igen anbringes i fryseren, og husk at anvende dem inden for kort tid.
- Anbring aldrig varm mad i fryseren.
- De anvisninger, der skrives på frosne madvarers emballage, skal altid følges nøje, og hvis der ikke fandtes nogen information, så bør madvarerne ikke opbevares i mere end 3 måneder fra indkøbsdato.
- Når du køber frosne fødevarer bør du sikre, at disse er blevet frosset ned til en passende temperatur, og at emballagen er intakt.
- Frosne madvarer skal transporteres i passende beholdere for at opretholde kvaliteten af fødevarerne, og de bør lægges i fryseren hurtigst muligt.
- Hvis en pakke frosne madvarer viser tegn på fugtighed og unormal opsvulmning, så har de tidligere været opbevaret under en uegnet temperatur, og indholdet er blevet forringet.
- Opbevaringstiden for frosne fødevarer afhænger af temperaturen i rummet, termostatsens indstilling, hvor ofte døren bliver åbnet, madtypen og transporttiden for produktet fra butik til dit hjem. Følg altid anvisningerne, der er trykt på emballagen, og overskrid aldrig den maksimale opbevaringstid.

At; hvis du beslutter at åbne fryserens dør igen umiddelbart efter lukning, kan det være vanskeligt at åbne den igen. Dette er normalt, og efter at undertrykket i fryseren er udlignet kan døren let åbnes.

Vigtig bemærkning:

- *Frosne fødevarer, der er blevet optøet, bør tilberedes ligesom friske fødevarer. Hvis de ikke er tilberedt efter at være blevet optøet, må de aldrig fryses igen.*

KAPITEL -4: GUIDE TIL OPBEVARING AF MADVARER

- Smagen af visse krydderier i færdigretter (anis, basilikum, brøndkarse, eddike, assorterede krydderier, ingefær, hvidløg, løg, sennep, timian, merian, peber osv.) ændrer sig, og de antager en stærk smag, når de har været nedfrosne i lang tid. Derfor bør der kun tilsættes en lille mængde krydderier, hvis du planlægger at fryse maden ned. Ellers kan de ønskede krydderier tilsættes, efter at maden er optøet.
- Opbevaringstiden for maden er afhængig af den anvendte olie. Egnede olier er margarine, kalvefedt, olivenolie og smør, og uegnede olier er jordnøddesolie og svinespæk.
- Mad i flydende form bør nedfryses i plastikopper og andre fødevarer nedfryses i plastfolie eller plastikposer.

KAPITEL -5: VENDING AF DØR

Omplacering af dør

- Det afhænger af, hvilken fryser du har, om det er muligt at vende døren.
- Det er ikke muligt, hvis håndtag er monteret på forsiden af skabet.
- Hvis din model ikke har håndtag, er det muligt at vende døren, men dette skal udføres af autoriseret personale. Ring til Sharp kundeservice.

KAPITEL -6: FEJLFINDING

Din fryser, som er udstyret med et indbygget fejlopdagelsessystem, er i stand til at give dig vejledning, hvis din fryser ikke fungerer som forventet. I tilfælde af en fejl vises en fejlkode på kontrolpanelet. De mest almindelige fejlkoder er vist nedenfor. Hvis din fryser viser en kode, som ikke vises nedenfor, så kontakt Sharps kundeservice

FEJLTYPE	FEJLTYPE	HVORFOR	HVAD SKAL MAN GØRE
SR	"Fejl advarsel"	Der er en del eller dele ude af drift, eller der er en fejl i nedkølingsprocessen	Kontakt Sharp Kundeservice så hurtigt som muligt.
LF	Fryseren er ikke køld nok	Denne advarsel vil ses især efter langvarig strømafbrydelse	1. Frys ikke madvarer, der var blevet optøet, og brug dem inden for kort tid. 2. Indstil fryserens temperatur til koldere værdier eller slå superfrys til, indtil rummet når ned på normal temperatur. 3. Anbring ikke friske madvarer i kølefryseskabet, før strømafbuddet er slut..
LP	"Lav spænding Advarsel"	Når strømforsyningen er lavere end 170 V indtager kølefryseskabet en stabil indstilling.	Dette er ikke en fejl. Det forhindrer skader på kompressoren. Denne advarsel vil slukke, når spændingen igen når det krævede niveau

Kontrollér advarsler

Hvis fryseren ikke virker;

- Er der et strømsvigt?
- Er stikket sat korrekt i stikkontakten?
- Er der gået en sikring i den strømkreds, som kølefryseskabet er tilsluttet?
- Er der overhovedet fejl ved stikkontakten? For at kontrollere dette, kan du tilslutte dit kølefryseskab til en kendt fungerende stikkontakt.

Temperaturadvarsel:

Temperatur displayet blinker "LF" og der lyder en advarselslyd når temperaturen i fryseboksen er for høj.

Temperaturstigning kan skyldes:

- at døren til fryseboksen åbnes for ofte og for længe ad gangen,
- at fryseren fyldes med for store mængder varm mad
- at omgivelsestemperaturen er høj
- at der er fejl ved apparatet

Kontroller advarslerne

Skabet udsender en advarsel, hvis temperaturen i skabet ligger på et forkert niveau, eller hvis der opstår en fejl i skabet. Advarselkoder vises i skabets temperaturindikator i displaypanelet.

Der vil også kunne høres en advarselslyd når:

Den viste kode og summen vil fortsætte indtil du trykker på SET- eller MODE-knappen. Når du trykker på den ene af disse knapper, vil summen stoppe. "LF"-advarslen vil forsvinde i 15 minutter. Du behøver ikke tilkalde service, denne tilstand kan opstå af samme årsager, som nævnt overfor. Du kan fortsætte med at opbevare mad i fryseren. Hvis "LF"-advarslen ikke forsvinder en time efter at du har trykket på knappen, skal du ringe efter service og du må ikke fryse dine madvarer ned igen. Maden skal spises.

KAPITEL -6: FEJLFINDING

Normale lyde;

Knagende (is, der knager) lyde:

- Under automatisk afrimning.
- Når apparatet afkøles eller opvarmes (pga. udvidelse af apparatets materiale).

Korte knagende lyde: Høres, når termostaten slår kompressoren til og fra.

Kompressorstøj (normale motorlyde): Denne støj betyder, at kompressoren kører normalt. Kompressoren kan kortvarigt udsende mere støj, når den bliver aktiveret.

Boblende og plaskende lyde: Denne støj er forårsaget af strømmen af kølemiddel i rørene.

Støj fra vandgennemstrømning: Normal støj fra vand, der strømmer til fordampningsbeholderen under afrimning. Denne støj kan høres under afrimning.

Støj fra luftgennemstrømning (Normal støj fra blæseren): Dette kan høres i Ingen rim-fryserer under normal drift af systemet på grund af luftcirkulation.

Hvis luftfugtigheden stiger inden i fryseren;

- Er madvarerne korrekt indpakket? Blev beholderne godt tørret, før de blev anbragt i fryseren?
- Blev døren til fryseren åbnet meget hyppigt? Når døren åbnes, vil fugtighed i luften i rummet trænge ind i fryseren. Især hvis luftfugtigheden i lokalet er for høj, og jo oftere døren åbnes des hurtigere stiger fugtigheden.

Hvis døren ikke åbnes og lukkes korrekt;

- Er der madvarer, der forhindrer døren i at lukkes?
- Er fryserdøren, kurve og isbakken anbragt korrekt?
- Er tætningslisterne i døren knækket eller flossede?
- Står fryseren på en jævn overflade?

Hvis kanterne på fryseren, hvor døren slutter til, er varme;

Især om sommeren (varmt vejr), kan de overflader, som har fælles kontakt blive varmere, når kompressoren arbejder. Dette er normalt.

VIGTIGE BEMÆRKNINGER:

- Kompressorens varmebeskyttelsessikring vil slå fra efter pludselige strøm nedbrud eller efter frakobling af apparatet, fordi kølemidlet i kølesystemet ikke er stabiliseret. Dette er helt normalt, og fryseren vil starte igen efter 4 eller 5 minutter.
- Køleaggregatet i din fryser er skjult i bagvæggen. Derfor kan vanddråber eller is forekomme på bagsiden af fryseren pga. drift af kompressoren i bestemte tidsintervaller. Dette er normalt. Det er ikke nødvendigt at afrime, medmindre isen er overdreven.
- Hvis du ikke vil bruge din fryser i lang tid (f. eks. i sommerferien), så tag stikket ud af stikkontakten. Rengør din fryser i henhold til del 4 og lad døren stå åben for at undgå fugt og lugt.
- Det apparat, du har købt, er designet til hjemmebrug, og kan kun anvendes i hjemmet og til det specificerede formål. Det er ikke velegnet til kommerciel eller fælles brug. Hvis forbrugeren bruger apparatet på en sådan måde, som ikke er i overensstemmelse med disse funktioner, vil vi understrege, at producenten og forhandleren ikke er ansvarlige for eventuel reparation og svigt inden for garantiperioden.
- Hvis problemet vedvarer, efter du har fulgt ovenstående instruktioner, skal du kontakte en autoriseret servicetekniker.

KAPITEL -7: TIP TIL ENERGIBESPARELSE

- Installer ikke apparatet tæt på varmeafgivende apparater. F. eks. et komfur, ovn, opvaskemaskine eller radiator. Placer fryseren i det køligste område i rummet.
- Placer fryseren i et godt ventileret rum og sørg for, at luftindtagene i fryseren ikke er dækket til.
- Lad altid varm mad køle ned til rumtemperatur, inden den anbringes i fryseren.
- Prøv at undgå at holde døren åben i lange perioder eller åbne døren alt for ofte, da varm luft vil trænge ind i fryseren og forårsage, at kompressoren tænder unødigt ofte.
- Sørg for, at der ikke er blokeringer, der forhindrer døren i at lukke ordentligt.
- Tildæk madvarer, inden du sætter dem ind i fryseren. Dette mindsker opsamling af fugt i fryseren.
- Læs afsnittet om "Indstilling af temperatur" om de foreslåede indstillinger af temperaturer.
- Bloker ikke koldluftsindtagene. Dette bevirker, at fryseren vil køre længere og bruge mere energi.
- Hold fryseren fuld.
- Niveller fryseren, så døren lukker helt tæt.
- Rengør fra tid til anden bagsiden af fryseren med en støvsuger eller malerpensel for at forhindre en øgning af strømforbruget.
- Hold dørens tætningslister rene og bløde. Udskift tætningslisterne, hvis de er slidte.

Innhold

KAPITTEL 1: GENERELLE ADVARSLER.....	75
KAPITTEL 2: FRYSEREN DIN	78
KAPITTEL 3: HVORDAN BRUKE FRYSEREN DIN	79
KAPITTEL 4: RETNINGSLINJER FOR OPPBEVARING AV MAT	81
KAPITTEL 5: REVERSERING AV DØREN	82
KAPITTEL 6: FEILSØKING.....	82
KAPITTEL 7: TIPS FOR ENERGISPARING	83

Fryseren er i samsvar med gjeldende sikkerhetskrav. U hensiktsmessig bruk kan føre til personskader og skader på eiendom. Les denne bruksanvisningen nøye før fryseren brukes for første gang for å unngå risiko for skade. Den inneholder viktig sikkerhetsinformasjon om montering, sikkerhet, bruk og vedlikehold av fryseren. Oppbevar denne bruksanvisningen for senere bruk.

KAPITTEL 1: GENERELLE ADVARSLER



ADVARSEL: Ventilasjonsåpningene på kjøleskapet må være uten hindringen.



ADVARSEL: Mekanisk verktøy eller ekstra hjelpemidler må ikke brukes for å gjøre avrimingsprosessen raskere.



ADVARSEL: Andre elektriske apparater må ikke brukes inne i kjøleskapet.



ADVARSEL: Kjølemiddelkretsen må ikke skades.

ADVARSEL: For å unngå personskader eller skader, må dette apparatet monteres i henhold til instruksjonene gitt av produsenten.

ADVARSEL: Når du plasserer apparatet, må du påse at strømledningen ikke blir sittende fast eller kommer til skade.

ADVARSEL: Du må ikke plassere flere skjøteledninger eller strømkontakter bak apparatet.



Symbol ISO 7010 W021

Advarsel: Risiko for brann / brennbare materialer

Den lille mengden kjølemiddel som brukes i kjøleskapet er miljøvennlig R600a (isobuten) og er brennbar og eksplosivt hvis det antennes i lukkede miljøer.



* Kjølegasskretsen må ikke skades mens kjøleskapet bæres og posisjoneres.



* Beholdere med brennbare materialer, som for eksempel spraybokser eller patroner for brannslukningsapparater må ikke lagres i nærheten av kjøleskapet.

* Dette apparatet må brukes i husholdninger og lignende anvendelser som for eksempel;

- kjøkkenområder for ansatte i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer der kan sammenlignes med en vanlig privat husholdning
- gårdsbruk og for kunder i hoteller, moteller og andre boligmiljøer der kan sammenlignes med en vanlig privat husholdning
- miljøer som tilbyr overnatting med frokost der kan sammenlignes med en vanlig privat husholdning;

KAPITTEL 1: GENERELLE ADVARSLER

- catering og lignende anvendelser i områder som ikke er relatert til detaljhandel der kan sammenlignes med en vanlig privat husholdning
- * Kjøleskapet krever 220-240V, 50Hz strømnettet. Ikke bruk annen strømforsyning. Før kjøleskapet kobles, sikre at informasjonen på typeskiltet (spenning og tilkoblet last) samsvarer med strømtilførselen. Ta kontakt med en kvalifisert elektriker hvis du er i tvil).
- * Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uten erfaring og kunnskap hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som er involvert. Ikke la barn leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold må ikke utføres av barn, hvis de ikke overvåkes.
- * En skadet strømlledning/støpsel kan forårsake brann eller gi deg elektrisk støt. Når skadet, må den skiftes ut. Dette bør bare gjøres av kvalifisert personell.
- * Dette apparatet skal ikke brukes i høyder som overstiger 2000 moh.

KAPITTEL 1: GENERELLE ADVARSLER

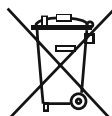
Avfallshåndtering

- Emballasjer og materialer som brukes er miljøvennlige og kan resirkuleres. Emballasjen må kastes på en miljøvennlig måte. Ta kontakt med din kommune for nærmere informasjon.
- Når apparatet skal kasseres, må den elektriske ledningen kuttes og pluggen og kabelen må ødelegges. Fjern dørlåsen for å forhindre at barn stenger seg inne i produktet.
- En plugg som ble kuttet av og som er nå satt inn en 16 amp stikkontakt er en alvorlig sikkerhetsrisiko (sjokk). Sikre at pluggen avhendes på en sikker måte.

For danske produkter:

Apparatet er utstyrt med en støpsel som er godkjent i EU (EU-Schuko-støpsel), og kan brukes i Finland, Norge og Sverige. I Danmark er apparatet kun godkjent for bruk med stikkontakter av type E eller CEE7 // 7-S med jordingspinne. Hvis det kun finnes stikkontakter av type K ved tilkoblingspunktet, skal EU-Schuko-støpselet utelukkende byttes ut med et dansk støpsel av en autorisert serviceperson. Eventuelt kan det benyttes en egnet og godkjent strømadapter som overgang mellom Schuko-støpselet og det danske jordingsssystemet. Denne adapteren (min. 10 A, maks. 13 A) kan bestilles hos større hvitevareforhandlere og autoriserte elektrikere. Det er kun disse metodene som kan sikre at apparatet blir korrekt jordat. Hvis det ikke finnes noen jordingsinstallasjon, skal dette installeres av en autorisert elektriker. Hvis apparatet brukes uten jording, skal vi ikke holdes ansvarlig for eventuelle tap som kan oppstå.

Avhending av gamle apparater



Dette symbolet på produktet eller pakken innebærer at produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. Det skal leveres til gjeldende steder hvor avfallet innsamles og hvor elektrisk og elektronisk utstyr resirkuleres. Gjenvinning av materialer vil bidra til å bevare naturressursene. For mer detaljert informasjon om gjenvinning av dette produktet, ta kontakt med kommunen, husholdningsavfalls håndteringstjenesten eller butikken du har kjøpt produktet fra.

Spør lokale myndigheter om disponering av EE-avfall for gjenbruk, resirkulering og gjenopprettingsformål.

Merknader:

- Les bruksanvisningen nøye før apparatet installeres og brukes. Vi er ikke ansvarlige for skader som oppstår på grunn av feil bruk.
- Følg instruksjoner og bruksanvisningen, og hold denne bruksanvisningen på et trygt sted for å løse problemene som kan oppstå i fremtiden.
- Dette apparatet er utviklet for å brukes i boliger, og det kan bare brukes i hjemlige miljøer og for angitte formål. Det er ikke egnet for kommersiell eller vanlig bruk. Slik bruk vil føre til at garantien på apparatet blir kansellert. Vårt selskap vil ikke være ansvarlig for tap som oppstår.
- Dette apparatet er utviklet for å brukes i hus, og det er bare egnet for å kjøle eller lagre matvarer. Det er ikke egnet for kommersiell eller vanlig bruk og/eller for lagring av stoffer med unntak av mat. Vårt selskap er ikke ansvarlig for tap som forekommer i det motsatte tilfellet.



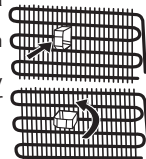
Sikkerhetsadvarsler

- Fryseren må ikke kobles til el-nettet ved å bruke en skjøteledning.
- Det må ikke brukes adapter på kontakten.
- En skadet strømledning/støpsel kan forårsake brann og kan gi deg elektrisk støt. Når skadet, må den skiftes ut. Dette bør bare gjøres av kvalifisert personell.
- Strømledningen må aldri bøyes for mye.
- Strømledningen/støpselet må aldri berøres med våte hender, da dette kan føre til kortslutning eller elektrisk støt.
- Glassflasker eller drikkevarebokser må aldri settes inn i fryseren. Flasker eller bokser kan eksplodere.
- Når du tar ut isen gjort i fryseren, ikke berør den da is kan føre til brannskader og/eller kutt.
- Varer må ikke fjernes fra fryseren hvis hendene er fuktige eller våte. Dette kan føre til hudforandringer eller frost-/fryseskader.
- Ikke frys maten hvis det allerede har vært frosset.

Installasjonsinformasjon

Før fryseren pakkes ut og brukes, ta litt tid å bli kjent med følgende punkter.

- Fryseren må plasseres unna direkte sollys og unna enhver varmekilde, for eksempel en radiator.
- Apparatet bør være minst 50 cm unna ovner, gasskomfyrer og kjerner av varmeapparater, og bør være minst 5 cm vekk fra elektriske ovner.
- Fryseren må ikke utsettes for regn eller fuktighet.
- Fryseren skal plasseres i det minste 20 mm bort fra en annen fryser.
- Et mellomrom på minst 150 mm kreves på toppen og baksiden av fryseren. Ikke plasser noe på toppen av fryseren.
- Fryseren må være trygg og balansert for en sikker drift. De justerbare føttene brukes å utjevne fryseren. Sørg for at apparatet er jevnt før du legger matvarer inni det.
- Hyller og skuffer må alltid tørkes før bruk med en klut dyppet i varmt vann blandet med en teskje natron. Etter rengjøring, skyll med varmt vann og tørk.
- Produktet må installeres ved å bruke plastavstandsguiden, som finnes på baksiden av produktet. Snu 90 grader (som vist på bildet). Dette vil hindre at kondensatoren berører vegg.
- Fryseren bør plasseres mot en vegg med fri avstand på høyst 75 mm.



KAPITTEL 1: GENERELLE ADVARSLER

Før fryseren brukes

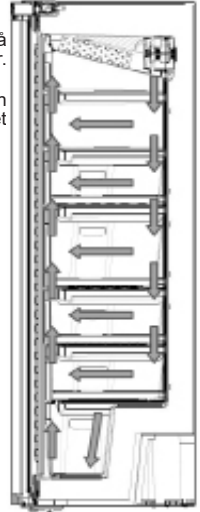


- Se etter synlige skader før du setter opp fryseren. Fryseren må ikke installeres eller brukes dersom det er skadet.
- Når du bruker fryseren for første gang, hold det i oppreist stilling i minst 3 timer før det kobles til strømmettet. Dette vil tillate en effektiv drift og forhindrer skader på kompressoren.
- En lett lukt kan merkes når du bruker fryseren for første gang. Dette er helt normalt og vil forsvinne når kjøleskapet begynner å kjøle.

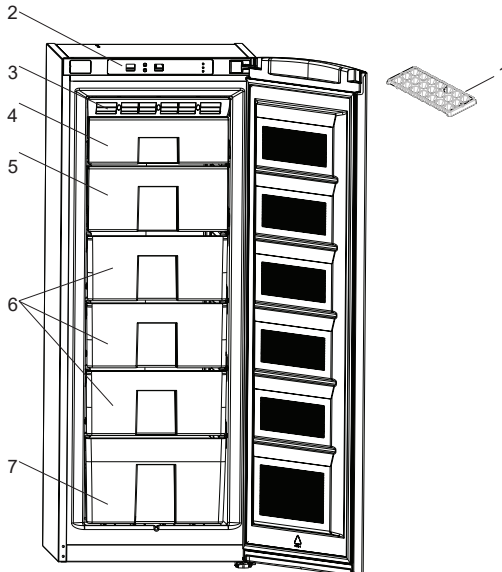
No-Frost-teknologi

Fryseren skiller seg fra mange andre standard fryserer. Andre apparater kan få is i fryseren på grunn av døråpning og fuktighet som er forårsaket av mat. Avriming kreves i slike apparater. De må slås av med jevne mellomrom, maten må flyttes ut og isen må fjernes.

Fryseren med "no frost"-teknologien hindrer slike problemer ved jevn fordeling i fryseren gjennom bruk av en vifte. Dette kjøler maten i en jevn og enhetlig måte og hindrer fuktighet og frysing.



KAPITTEL 2: FRYSEREN DIN

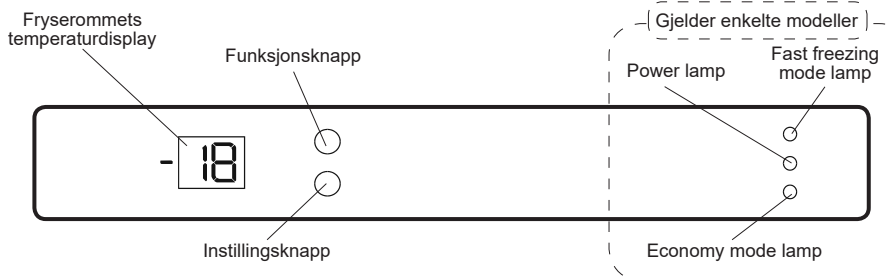


1. Isbit Brett
2. Indikatorpanel
3. No Frost-luftsirkulasjonssystem
4. Liten klaff
5. Stor klaff
6. Fryseskuff
7. Nedre skuff

Figuren er for informasjonsformål og viser ulike deler og tilbehør. Deler kan variere i henhold til modellen.

KAPITTEL 3: HVORDAN BRUKE FRYSEREN DIN

Skjerm og kontrollpanel



Funksjonsknapp

- Funksjonsknappen brukes til å skifte mellom Fryseindikator, Hurtiginnfrysingsfunksjon og økonomifunksjon
- 1 trykk – fryseindikatoren begynner å blinke.

Verdien kan nå endres.

- 2 trykk – hurtiginnfrysingsindikatoren begynner å blinke.
- 3 trykk – økonomifunksjonsindikatoren begynner å blinke.

Innstillingsknapp

Temperaturen i fryse- og kjøledelen kan stilles inn etter at det aktuelle rommet er valgt med funksjonsknappen.

Temperaturinnstillinger

- Temperaturdisplayet til fryseren viser starttemperaturen -18 °C.
- Trykk på funksjonsknappen én gang.
- Når du trykker på denne knappen, blinker den aktuelle verdien i fryserens display.
- Hvert trykk på knappen når displayet blinker senker verdien for fryseren til en lavere temperatur. (-16 °C, -17 °C, -18 °C, -19 °C, -20 °C, -21 °C, -22 °C, -23 °C, -24 °C)
- Når ønsket temperatur er nådd, venter du i 5 sekunder til verdien aktiveres og fryseren begynner å arbeide mot den nye verdien.
- Hvis du fortsetter å trykke på fryseknappen, starter temperaturverdien om igjen fra -16 °C.

Anbefalte temperaturverdier for fryseren

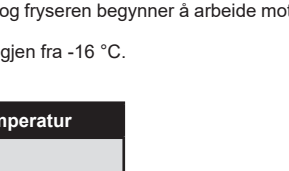
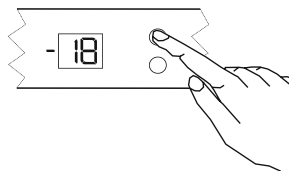
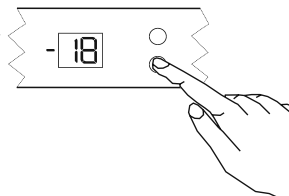
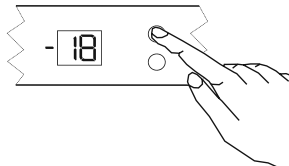
Når ville det justeres?	Indre temperatur
For minimum frysekapasitet	-16°C, -17°C
I normal bruk	-18°C, -19°C, -20°C, -21°C
For den maksimale frysekapasiteten	-22°C, -23°C, -24°C

Hurtiginnfrysingsfunksjon

- For å fryse større mengder matvarer
- For å fryse ferdiglaget mat
- For å fryse matvarer raskt
- For å oppbevare sesongens matvarer over lengre tid

Brukes slik:

- Trykk på funksjonsknappen for hurtiginnfrysing.
- Når indikatoren for hurtiginnfrysing blinker og du ikke trykker på noen annen knapp i løpet av 5 sekunder, høres et lydsignal og funksjonen aktiveres.
- Når hurtiginnfrysingsfunksjonen er aktiv, vises bokstavene «SF» i displayet.



KAPITTEL 3: HVORDAN BRUKE FRYSEREN DIN

Når hurtiginnfrysing er valgt

- Hvis du trykker på funksjonsknappen én gang og venter i 5 sekunder, avbrytes hurtiginnfrysingsfunksjonen og fryseren begynner å arbeide mot de tidligere innstillingene.
- Hvis du trykker på funksjonsknappen én gang og verdien trykkes inn mens indikatoren blinker, kan den innstilte verdien endres. Når verdien er innstilt, venter du i 5 sekunder og fryseren begynner å arbeide mot den nye verdien.
- Hvis du trykker på funksjonsknappen 3 ganger, begynner økonomifunksjonsindikatoren å blinke. Hvis du venter i 5 sekunder, avbrytes hurtiginnfrysingsfunksjonen og økonomifunksjonen aktiveres.

Merk:

- Hurtiginnfrysingsfunksjonen avbrytes automatisk etter 24 timer eller når temperaturen i fryseren faller under -32°C .
- Hvis Superfrys-modus avsluttes automatisk, vil SF-lyset fortsette å lyse. Det er nok å trykke modus-knappen for å slå av SF-lys.

Økonomifunksjon

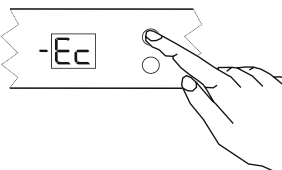
Fryse- og kjøledelen arbeider i henhold til økonomiforholdene som er angitt i styringskretsen.

Brukes:

Når du vil at skapet skal arbeide økonomisk.

Brukes slik:

- Trykk på funksjonsknappen til økonomifunksjonsindikatoren tennes (3 ganger).
- Når økonomifunksjonsindikatoren lyser og du ikke trykker på noen andre knapper, høres et lydsignal og funksjonen er aktivert.
- I denne funksjonen arbeider fryse- og kjøledelen ved den temperaturen som er innstilt i styringskretsen.
- Når økonomifunksjonen er aktiv, vises bokstavene «Ec» i displayet for både kjøle- og frysedelen. Når



Økonomifunksjonen er valgt:

- Hvis du trykker på funksjonsknappen én gang, begynner økonomifunksjonsindikatoren å blinke. Hvis du venter i 5 sekunder, deaktiveres økonomifunksjonen og kjøle- og frysedelen begynner å arbeide mot de tidligere innstilte verdiene.
- Hvis du trykker på funksjonsknappen to ganger og venter i 5 sekunder, deaktiveres økonomifunksjonen og feriefunksjonen aktiveres. Når økonomifunksjonen er aktiv, er det ikke mulig å gjøre andre innstillinger enn å avbryte økonomifunksjonen og skifte til feriefunksjon.
- For å endre verdien for kjøle- og frysedelen, må økonomifunksjonen først avbrytes. Deretter kan innstillingene gjøres i henhold til beskrivelsene på foregående sider.

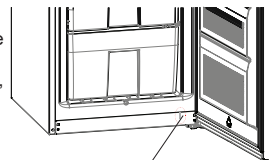
Advarsler for temperaturinnstillinger

- Omgivelsestemperaturen, temperaturen av den ferske lagrede mat og hvor ofte døren åpnes, påvirker temperaturen i fryseren. Endre temperaturinnstillingen, hvis det er nødvendig.
- Det anbefales ikke å bruke fryseren når temperaturen er under 10°C .
- Temperaturinnstillingen bør settes ved å ta hensyn til hvor ofte døren åpnes og lukkes, hvor mye mat er lagret i fryseren og miljøet og plasseringen av apparatet.
- Når fryseren skal brukes for første gang, er vår anbefaling å la det fungere i 24 timer for å sikre at det er helt avkjølt. Døren må ikke åpnes og mat må ikke settes inne under denne perioden.
- Fryseren har en 5 minutters innebygd forsinkelsesfunksjon, som er utviklet for å hindre skader på kompressoren. Når strømmen slås på, vil fryseren begynne å fungere som normalt etter 5 minutter.
- Fryseren er laget for å operere i temperaturintervaller som er angitt i kravene, i henhold til klimaklassen som er angitt i informasjonsetiketten. Fryseren må ikke brukes ved temperaturer som er utenfor de oppgitte temperaturintervallene i forhold til kjøleeffekt.
- Dette apparatet er beregnet for bruk i en omgivelsestemperatur i 16°C - 43°C .

Klimaklasse	Omgivelsestemperatur $^{\circ}\text{C}$
T	Mellom 16 og 43 ($^{\circ}\text{C}$)
ST	Mellom 16 og 38 ($^{\circ}\text{C}$)
N	Mellom 16 og 32 ($^{\circ}\text{C}$)
SN	Mellom 10 og 32 ($^{\circ}\text{C}$)

Avstandsstykke

- Når døren til fryseren stenges, vil vakuumpåstand oppstå. Vent i ca 1 minutt for å åpne den.
- Dette programmet er valgfritt for enkel åpning av døren. Med dette programmet, kan det oppstå litt kondens rundt dette området, og du kan ta den ut.



Avstandsstykke

KAPITTEL 3: HVORDAN BRUKE FRYSEREN DIN

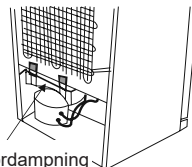
Rengjøring

- **Før fryseren rengjøres, slå strømmen av og ta støpselet fra stikkkontakten.**
- Ikke vask fryseren ved å helle vann på det.
- Bruk et varmt klut med såpe eller svamp å tørke av interiør og eksteriør av fryseren din.
- Kurver må fjernes forsiktig ved å skyve oppover eller utover. De må rengjøres med såpevann. Kan ikke vaskes i vaskemaskin eller oppvaskmaskin.
- Ikke bruk løsemidler, skuremidler, glassrengjøringsmidler eller universelle rengjøringsmidler for å rengjøre fryseren. Dette kan skade plastoverflater og andre komponenter med kjemikalier de inneholder.
- Rengjør kondensatoren på baksiden av fryseren minst en gang i året med en myk børste eller støvsuger.

Kontroller at fryseren er frakoblet under rengjøring.

Tining

Fryseren avrimes automatisk. Vannet som dannes som et resultat av avriming passerer gjennom vannrør, strømmer inn i fordampningskammeret bak fryseren og fordampes av seg selv der inne.



Skuff for fordampning

KAPITTEL 4: RETNINGSLINJER FOR OPPBEVARING AV MAT

- Bruk fryseren å lagre frosne matvarer i lange tidsperioder og gjøre isbiter.
- Hvis du skal bruke fryseren med maksimale frysekapasiteten:
 - * Plasser matvarer som du ønsker å fryse til den øverste kurven i fryseren uten å overskride frysekapasitet på kjøleskapet ditt.
 - * Mens Super Freeze-modusen brukes, må du ikke lagre frosne matvarer nær ferske matvarer som du ønsker å fryse.
- Deretter aktiverer "Super Freeze"-modus igjen. Du kan plassere din mat ved siden av andre frosne matvarer etter at de fryses (i minst 24 timer etter den andre aktiveringen av "Super Freeze"-modus).
- Du kan fryse fersk mat hvis du sikrer at så mye av overflaten av matvarene som skal fryses er i kontakt med kjøleflaten.
- Ikke sett ferske matvarer på sider av frosne matvarer, da det kan rime det.
- Ved frysing av ferske matvarer (dvs. kjøtt, fisk og fruktfyll), dele inn i porsjonsstørrelser.
- Når enheten har blitt tint, erstatt matvarene i fryseren og husk å spise dem i en kort tidsperiode.
- Du må aldri plasseres varm mat i fryseren.
- Instruksjonene på pakke med frosne matvarer bør alltid følges nøye, og hvis ingen informasjon er tilgjengelig, må mat ikke lagres i mer enn 3 måneder fra dato for innkjøp.
- Når du kjøper frosne matvarer, må du sikre at disse har blitt frosset ved egnede temperaturer og at emballasjen er intakt.
- Frosne matvarer skal transporteres i egnede beholdere for å opprettholde kvaliteten på mat og bør lagres i fryseren så snart som mulig.
- Hvis en pakke med frosne matvarer viser tegn til fuktighet og unormal hevelse, har det tidligere blitt lagret på en uegnet temperatur, og innholdet har forverret seg.
- Lagringstiden av frosne matvarer avhenger av romtemperaturen, termostatinnstilling, hvor ofte døren åpnes, type mat og hvor lang tid det tar å transportere produktet fra butikken til hjemmet ditt. Følg alltid instruksjonene som er trykket på pakken og aldri overstige den maksimale lagringstiden som er angitt.

At; Hvis du velger å åpne fryserdøren på nytt, rett etter å ha lukket den, kan det være vanskelig å gjenåpne. Dette er normalt; når fryseren har nådd en passende tilstand, må døren åpnes lett.

Viktig merknad:

- **Frossen mat, når tint, skal tilberedes akkurat som ferskvarer. Hvis de ikke kokes etter å tines, de må ALDRI fryses på nytt.**
- Smaken av krydder på kokte retter (anis, basilikaen, brønnkarse, eddik, diverse krydder, ingefær, hvitløk, løk, sennep, timian, merian, sort pepper, etc.) endrer og de forutsetter en sterk smak når de lagres i en lang periode. Du må derfor bare legge en liten mengde krydder hvis du planlegger å fryse, eller ønsket krydder bør legges etter at maten er oppløst.
- Lagringsperioden av mat avhenger av oljen som anvendes. Egnede oljer er margarin, kalv fett, olivenolje og smør, og uegnede oljer er peanøttolje og svinefett.
- Maten i væskeform bør fryses i plast kopper og andre maten bør fryses i plast eller poser.

KAPITTEL 5: REVERSERING AV DØREN

Reposisjonering av døren

- Reversering av døren avhenger av fryseren du har.
- Det kan ikke gjøres der håndtakene er festet på forsiden av apparatet.
- Hvis modellen ikke har håndtak, kan dørene reverseres, men dette må gjøres av autorisert personell. Ring Sharp service.

KAPITTEL 6: FEILSØKING

Fryseren er utstyrt med et innebygd feildeteksjonssystem som gir deg veiledning hvis fryseren ikke fungerer som forventet. Ved en feil, vises en kode på kontrollpanelet. De mest vanlige kodene vises nedenfor. Hvis fryseren viser en kode som vises ikke nedenfor, ta kontakt med Sharp helpdesk.

FEILTYPE	FEILTYPE	HVORFOR	HVA DU SKAL GJØRE
SR	"Advarsel om feil"	Noen deler er ute av drift, eller det er en svikt i kjøleprosessen	Kontakt Sharp kundeservice så snart som mulig.
LF	Freezer Not Cold enough/Fryser ikke kaldt nok	Denne advarselen vil ses spesielt etter langvarig strømbrudd	1. Matvarer som er tinte må ikke fryses og må brukes i kort tidsperiode. 2. Still temperaturen i fryseren til kaldere verdier eller sett super freeze, inntil seksjonen får normal temperatur. 3. Ikke legg fersk mat til denne feilen er av.
LP	"Advarsel ved lavspenning"	Når strømforsyningen blir lavere enn 170 V, blir apparatet til en stabil posisjon.	Dette er ikke en feil. Dette hindrer skader på kompressoren. Denne advarselen vil være slått av etter at spenningen får ønsket nivå

Sjekk advarsler;

Hvis fryseren fungerer ikke;

- Er det et strømbrudd?
- Er pluggen koblet til stikkkontakten på riktig måte?
- Er sikringen av kontakten der pluggen er tilkoblet eller hovedsikringen i orden?
- Er det noen feil på stikkkontakten? For å sjekke dette, koble kjøleskapet i en fungerende stikkontakt.

Temperaturvarsel:

Temperaturdisplayet blinker «LF» og det avgis et lydsignal når temperaturen i fryseren er for høy.

En temperaturøkning kan skyldes at:

- Dørene åpnes hyppig over lengre tid
- Det legges inn større mengder varme matvarer
- Høy romtemperatur
- Feil på skapet.

Kontrollvarsler:

Hvis temperaturen i fryse- og kjøledelen ikke ligger på riktig nivå eller det oppstår et problem med skapet, varsler skapet. Varselkodene vises i fryse- og kjøledelens displayer.

Det høres også en varselyd.

Koden vises og signalet vedvarer til du trykker på SET- eller MODE-knappen. Når du trykker på en av disse knappene, opphører alarmsignalet. Koden vises imidlertid helt til problemet er løst.

Normale lyder;

Sprengning (oppsprekking av is) støy:

- Under automatisk avriming.
- Når apparatet er avkjølt eller oppvarmet (på grunn av utvidelse av materiale).

Kort sprekkdannelse: Høres når termostaten slår kompressoren av/på.

Støy fra kompressor (Normal motorstøy): Støyen betyr at kompressoren fungerer normalt. Kompressoren kan føre til mer støy for en kort tid når den aktiveres.

Boblende støy og sprut: Denne støyen forårsakes av strømmingen av kjølevæsken i rørene i systemet.

Støy fra vannstrøm: Normal støy av vann som strømmer til fordampningsbeholderen under tiningen. Denne støyen kan høres under tiningen.

Støy fra luftblåsing (Normal viftestøy): Denne støyen kan høres i No-frost-fryseren under normal drift av systemet på grunn av luft sirkulasjon.

KAPITTEL 6: FEILSØKING

Hvis fuktighet bygges opp inne i fryseren;

- Har maten blitt ordentlig pakket? Er beholderne godt tørket før de settes i fryseren?
- Åpnes døren av fryseren veldig ofte? Når døren åpnes, fuktigheten som finnes i luften kommer inn i fryseren. Spesielt hvis luftfuktigheten i rommet er for høy, jo oftere døren åpnes jo raskere vil luftfuktning være.

Hvis dørene ikke åpnes og lukkes riktig;

- Hindrer matpakker lukking av døren?
- Er døren, kurver og isboks riktig plassert?
- Er pakningen på døren ødelagt eller revet?
- Er fryseren på en jevn overflate?

Hvis kantene på fryseskap der leddet får kontakt med er varme;

Spesielt om sommeren (varmt vær), kan overflatene der leddet får kontakt med bli varmere under drift av kompressoren, men dette er normalt.

VIKTIGE MERKNADER:

- Termosikringen av kompressorbeskyttelsen vil kutte ut etter plutselige strøbrudd eller etter frakobling av apparatet, fordi gassen i kjølesystemet ikke er stabilisert. Dette er helt normalt, og fryseren vil starte på nytt etter 4 eller 5 minutter.
- Kjøleenheten på fryseren er skjult i bakveggen. Derfor kan vannråper eller is oppstå på den bakre overflaten av fryseren på grunn av drift av kompressoren i gitte intervaller. Dette er normalt. Avriming skal bare gjøres når isen er overdreven.
- Koble fryseren hvis du ikke vil bruke den i lang tid (for eksempel i sommerferien). Rengjør fryseren i henhold til del 4 og la døren stå åpen for å unngå fuktighet og lukt.
- Apparatet du har kjøpt, er utviklet for hjemmebruk og kan bare brukes hjemme og for formålene som er angitt. Det er ikke egnet for kommersiell eller vanlig bruk. Dersom forbrukeren bruker apparatet på en måte som ikke er i overensstemmelse med disse funksjonene, legger vi vekt på at produsenten og forhandleren ikke skal være ansvarlig for reparasjon og svikt i garantiperioden.
- Hvis problemet fortsetter etter at du har fulgt alle instruksjonene ovenfor, ta kontakt med en autorisert serviceleverandør.

KAPITTEL 7: TIPS FOR ENERGISPARING

- Ikke installer apparatet i nærheten av varmeproduserende apparater. Slik som komfyr, stekeovn, oppvaskmaskin eller radiator, og plasser apparatet i den kuleste delen av rommet.
- Plasser apparatet i et kjølig og godt ventilert rom, og sørg for at luftåpningene hindres ikke.
- Varm mat må alltid avkjøles til romtemperatur før de legges i fryseren.
- Prøv å unngå å holde døren åpen for lange perioder eller ikke åpne døren for ofte, da varm luft kommer inn og kompressoren kan unødvendig slås på.
- Sikre at det ikke er noen hindringer som hindrer at døren lukkes ordentlig.
- Dekk matvarer før de plasseres i fryseren. Dette kutter ned på fuktighet som bygger seg opp inne i enheten.
- Se "temperaturinnstillinger" for for de foreslåtte temperaturinnstillingene.
- Kalde luftventiler må ikke blokkeres. Dette fører til at fryseren kjører lengre tid og bruker mer energi.
- Fryseren må holdes full.
- Fryseren må utjevnes slik at døren lukkes tett.
- Baksiden av apparatet må av og til rengjøres med en støvsuger eller pensel for å unngå økt strømforbruk.
- Hold tetninger rene og slik at de kan bøyes. Skift pakninger hvis de er slitte.

Innehållsförteckning

KAPITEL -1: ALLMÄNNA VARNINGAR	85
KAPITEL -2: DIN FRYSS	88
KAPITEL -3: ANVÄNDA DIN FRYSS	89
KAPITEL -4: MATFÖRVARINGSGUIDE	91
KAPITEL -5: BYTE AV ÖPPNINGSDÖRR	91
KAPITEL -6: FELSÖKNING	92
KAPITEL -7: TIPS FÖR ATT SPARA ENERGI.....	93

Din frys överensstämmer med aktuella säkerhetskrav. Olämplig användning kan leda till personskada och egendomsskada. För att undvika risken för skador, läs bruksanvisningen noggrant innan du använder din frys för första gången. Det innehåller viktig säkerhetsinformation om installation, säkerhet, användning och underhåll av din frys. Behåll denna bruksanvisning för framtida bruk.

KAPITEL -1. ALLMÄNNA VARNINGAR



VARNING: Håll ventilationsöppningarna i kylan fria från blockering.



VARNING: Använd inte mekaniska anordningar eller andra hjälpmedel för att påskynda avfrostningen.



VARNING: Använd inte andra elektriska apparater inuti kylan.



VARNING: Skada inte kylkretsen.

VARNING: För att undvika personskada eller skador måste enheten installeras enligt tillverkarens instruktioner.

VARNING: När du positionerar apparaten ser du till att sladden inte är klämd eller skadad.

VARNING: Anslut inte flera bärbara uttag eller bärbara nättaggat på baksidan av apparaten.



Symbol ISO 7010 W021

Varning: Brandfara/brandfarligt material

Den lilla mängden köldmedium som används i denna kyl är miljövänliga R600a (en isobutan) och är brandfarlig och explosiv om den antänds i slutna förhållanden.



* Vid bärande och placering av kylan, skada inte kylgaskretsen.



* Förvara inte någon behållare med brännbart material, såsom sprayburkar eller brandsläckarpåfyllningspatroner i närheten av kylan.

* Denna enhet är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar som;

- personalköksutrymmen i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer där kan jämföras med en vanlig privathushåll
- lantbruk och av gäster på hotell, motell och andra bostadsmiljöer där kan jämföras med en vanlig privathushåll
- miljöer av typ bed and breakfast där kan jämföras med en vanlig privathushåll;
- catering och liknande icke-återförsäljartillämpningar där kan jämföras med en vanlig privathushåll

* Din kyl kräver en 220-240V, 50Hz strömförsörjning. Använd

KAPITEL -1: ALLMÄNNA VARNINGAR

- * inte någon annan strömförsörjning. Innan du ansluter din kyl, se till att informationen på informationsskylten (spänning och ansluten belastning) matchar strömförsörjningen. Om du är osäker kontakta en behörig elektriker.
- * Enheten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner angående användning av enheten
- * på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn skall inte leka med enheten. Rengöring och användarunderhåll skall inte utföras av barn utan övervakning.
- * En skadad strömsladd/kontakt kan orsaka brand eller ge dig en elektrisk stöt. När den är skadad måste den bytas, detta bör endast utföras av kvalificerad personal.
- * Denna apparat är inte avsedd att användas på höjder över 2000 m.

KAPITEL -1: ALLMÄNNA VARNINGAR

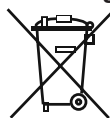
Kassering

- Alla förpackningar och material som används är miljövänliga och återvinningsbara. Kassera varje förpackning på ett miljövänligt sätt. Kontakta din lokala kommun för ytterligare detaljer.
- När enheten ska skrotas, kapa strömförsörjningskabeln och förstör kontakt och kabel. Inaktivera dörrspärren för att förhindra att barn blir instängda.
- En avklippt kontakt insatt i ett 16 amp-uttag är en allvarlig säkerhetsrisk (elstöt). Se till att den avklippta kontakten kasseras säkert.

För danska produkter:

Apparaten är försedd med en EU-godkänd kontakt (EU-Schuko-kontakt) och kan användas i Finland, Norge och Sverige. I Danmark är produkten endast godkänd att användas i ett vägguttag av typ E eller typ CEE7 // 7-S med markjordning. Om anslutningspunkten endast har ett vägguttag av typ K måste EU-Schuko-kontakten bytas mot en dansk kontakt, vilket endast får utföras av kvalificerad servicepersonal. Alternativt kan du ansluta en lämplig och godkänd adapter för övergången mellan Schuko-kontakten och det danska jordsystemet. Den här adaptern (min. 10 ampere upp till max. 13 ampere) kan beställas hos välsorterade vitvaruleverantörer eller auktoriserade elektriker. Endast en av dessa metoder kan garantera att apparaten är säkerhetsjordad på rätt sätt. Om systemet inte är jordat ska detta utföras av en auktoriserad elektriker. Vi ska inte hållas ansvariga för några förluster som kan uppstå om ett jordsystem inte används tillsammans med apparaten.

Kassering av din gamla enhet



Denna symbol på produkten eller förpackningen innebär att produkten inte bör behandlas som hushållsavfall. I stället, ska den levereras till tillämpliga avfallshanteringsplatser för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Återvinningsmaterial hjälper till att bevara naturresurser. För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta lokala myndigheter, hushållsavfallshanteringstjänst eller butiken där du har köpt produkten.

Fråga din lokala myndighet om kassering av WEEE för återanvändning, återvinning och återvinningsändamål.

Obs:

- Läs bruksanvisningen noggrant innan du installerar och använder din enhet. Vi är inte ansvariga för skador som uppstår på grund av missbruk.
- Följ alla instruktioner i din enhets bruksanvisning och förvara denna bruksanvisning på en säker plats för att lösa de problem som kan uppstå i framtiden.
- Enheten är tillverkad för att användas i bostäder och den kan endast användas i hushållsmiljöer och för de angivna ändamålen. Den är inte lämplig för kommersiell eller offentlig användning. Sådan användning kommer att orsaka att garantin för enheten annulleras och vårt företag kommer inte att vara ansvarigt för förluster som uppstår.
- Denna enhet är tillverkad för att användas i hus och den är endast lämplig för kylning/lagring av livsmedel. Den är inte lämplig för kommersiell eller offentlig användning och/eller för att lagra ämnen förutom mat. Vårt företag är inte ansvarigt för förluster som uppstår i motsatt fall.



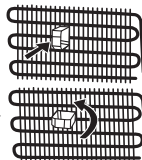
Säkerhetsvarningar

- Anslut inte din frys till elnätet med en förlängningssladd.
- Använd inte en adapter.
- En skadad strömledningskontakt kan orsaka brand eller ge dig en elektrisk stöt. När den är skadad måste den bytas, detta bör endast utföras av kvalificerad personal.
- Böj aldrig nätsladden överdrivet mycket.
- Rör aldrig nätsladden / kontakten med våta händer eftersom detta kan orsaka en kortslutning och elektriska stötar.
- Placera inte glasflaskor eller dryckesburkar i frysen. Flaskor eller burkar kan explodera.
- När du tar is gjord i frysen, rör den inte, is kan orsaka isbrännskador och/eller sår.
- Ta inte bort föremål från frysen om händerna är fuktiga eller våta. Detta kan orsaka hudsår eller frost- / frysbrännskador.
- Frys inte om mat när den har tinat.

Installationsinformation

Innan upppackning och hantering av din frys, vänligen ta dig tid att bekanta dig med följande punkter.

- Placera på avstånd från direkt solljus och från någon värmekälla som ett element.
- Enheten bör vara minst 50 cm från spisar, gasugnar och värmeelement, och bör vara minst 5 cm från elektriska ugnar.
- Utsätt inte din frys för fukt eller regn.
- Din frys bör placeras minst 20 mm från en annan frys.
- Fritt utrymme på minst 150 mm krävs på toppen och baksidan av din frys. Placera inte någonting ovanpå frysen.
- För säker drift är det viktigt att din frys är säker och balanserad. De justerbara fötterna används för att justera din frys i nivå. Se till att enheten är i nivå innan du placerar några livsmedel inuti den.
- Vi rekommenderar att du torkar av alla hyllor och fack med en trasa indränkt i varmt vatten blandat med en tesked bikarbonat före användning. Efter rengöring skölj med varmt vatten och torka.
- Installera med hjälp av plastdistanserna, som finns på baksidan av enheten. Vrid 90 grader (som visas i diagrammet). Detta hindrar kondensorn från att röra väggen.
- Frysen bör placeras mot en vägg med ett fritt avstånd inte överstigande 75 mm.



KAPITEL -1: ALLMÄNNA VARNINGAR

Innan du använder din frys

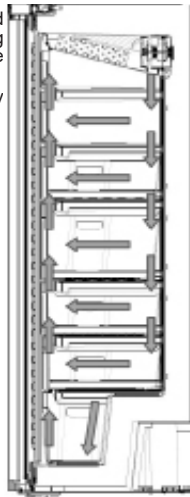


- Innan du installerar din frys, kontrollera om det finns någon synlig skada. Installera inte eller använd din frys om den är skadad
- När du använder din frys för första gången, håll den i upprätt läge i minst 3 timmar innan du ansluter till elnätet. Detta möjliggör en effektiv drift och förhindrar skador på kompressorn.
- Du kan märka en lätt lukt när du använder din frys för första gången. Detta är helt normalt och kommer att försvinna när frysen börjar svalna.

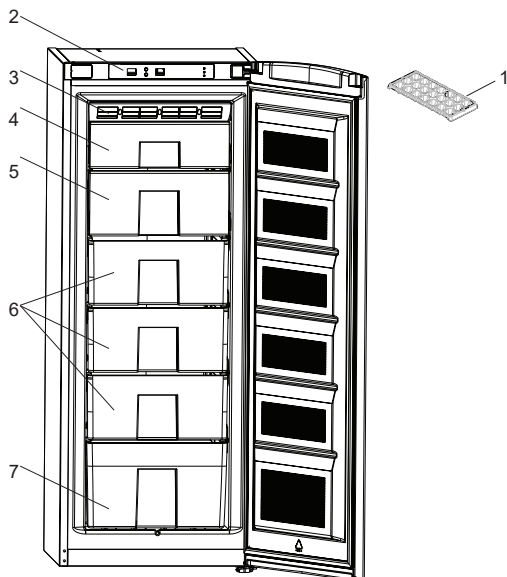
Ingen frost teknik

Din frys skiljer sig från många andra standard frysar. Andra enheter kan få is i frysen på grund av öppnandet av dörren och fuktighet orsakad av maten. I sådana enheter är avfrostning obligatorisk. De måste stängas av med jämna mellanrum, maten inuti flyttas och isen måste tas bort.

Din "ingen frost" frys förhindrar sådana problem genom jämn fördelning i frysen med hjälp av en fläkt. Detta kylar din mat jämnt, och förhindrar fuktighet och frysning.



KAPITEL -2: DIN FRYSS

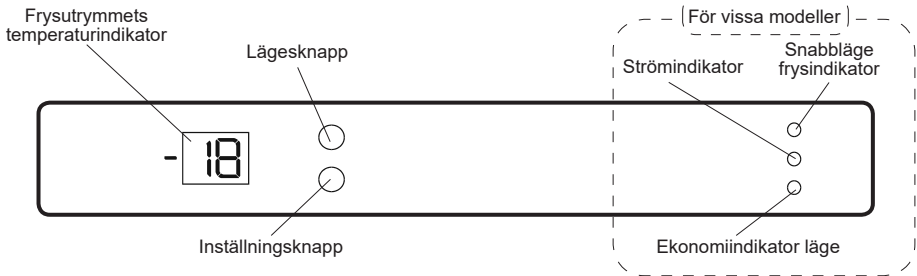


1. Ismagasin
2. Kontrollpanel
3. Ingen frost luftcirkulationssystem
4. Liten frysklaff
5. Stor frysklaff
6. Fryslådor
7. Nedre fryslåda

Denna figur har tagits fram för att visa olika delar och tillbehör i enheten.
Delar kan variera beroende på enhetens modell.

KAPITEL -3: ANVÄNDA DIN FRYS

Display och kontrollpanel



Lägesknapp

- Lägesknappen används för att skifta mellan Frysindikator, Snabbfrys och Ekonomiläge
- 1 tryck gör att Frysindikatorn börjar blinka.

Värdet kan nu ändras.

- 2 tryck gör att Snabbfryslägesindikatorn börjar blinka.
- 3 tryck gör att Ekonomilägesindikatorn börjar blinka.

Inställningsknapp

Temperaturen i frysen och kylan kan ställas in efter att det relevanta utrymmet har valts med Lägesknappen.

Temperaturinställningar

- På justeringsindikatorn för frysen visas starttemperaturvärdet -18°C .
- Tryck på lägesknappen en gång.
- När du trycker på denna knapp blinkar det aktuella värdet på frysens indikator.
- Varje tryck på knappen när indikatorn blinkar sätter temperaturvärdet för frysen till en lägre temperatur. (-16°C , -17°C , -18°C , -19°C , -20°C , -21°C , -22°C , -23°C , -24°C)
- När önskat temperaturvärde är uppnått, vänta i 5 sekunder tills indikatorvärdet aktiveras och frysen börjar arbeta mot det nya värdet.
- Om du fortsätter att trycka på frysknappen börjar temperaturvärdet om från -16°C .

Rekommenderade temperaturvärden för frysen

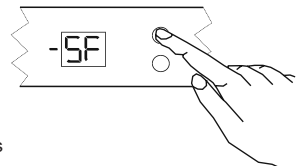
När skulle det behöva justeras?	Innertemperatur
För minimal fryskapacitet	-16°C , -17°C
Vid normal användning	-18°C , -19°C , -20°C , -21°C
För maximal fryskapacitet	-22°C , -23°C , -24°C

Snabbfrysläge

- För att frysa stora mängder mat
- För att frysa färdiglagad mat
- För att frysa mat snabbt
- För att spara årstidens mat under lång tid

Används så här;

- Tryck på lägesknappen till snabbfrysläge.
- Medan indikatorn för Snabbfrysläge blinkar och ingen annan knapp trycks inom 5 sekunder hörs en ljudsignal och läget aktiveras.
- Medan Snabbfrysläget är aktivt visas bokstäverna «SF» i frysendikatorn.



KAPITEL -3: ANVÄNDA DIN FRYS

Medan SF-läget är valt

- Om lägesknappen trycks en gång och du väntar i 5 sekunder avbryts Snabbfrysläget och frysen börjar arbeta mot de tidigare inställningarna.
- Om lägesknappen trycks in en gång och värdet trycks in medan indikatorn blinkar kan det inställda värdet ändras. När värdet är inställt väntar du i 5 sekunder och frysen börjar sedan att arbeta mot det nya värdet.
- Om lägesknappen trycks in 3 gånger börjar lampan för Ekonomiläge att blinka. Om du väntar i 5 sekunder avbryts Snabbfrysläget och ekonomiläget aktiveras.

Notera:

- "Snabbfrysläget" avbryts automatiskt efter 24 timmar eller när frysens temperatur faller under -32°C .
- Om Super Freeze -läget avslutas automatiskt, fortsätter SF-lampan att lysa. SF-lampan kan släckas genom att trycka på läge-knappen.

Ekonomiläge

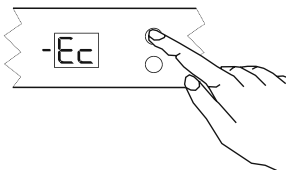
Väljer termostatinställningen till -18°C , som är den mest optimala temperaturen

Används;

När du vill att din apparat ska arbeta ekonomiskt.

Används så här;

- Tryck på lägesknappen tills lampan för Ekonomiläge lyser (3 gånger).
- Medan Ekonomilägeslampan lyser och ingen knapp trycks in hörs en ljudsignal och läget är aktiverat.
- Vid val av detta läge kommer frysen och kylen att arbeta med den mest ekonomiska temperaturen, -18°C
- Medan Ekonomiläget är aktivt visas bokstäverna "Ec" på displayen



Medan Ekonomiläget är valt;

För att avaktivera ekonomiläget.

Tryck lägesknapp 3 gånger och vänta i 5 sekunder.

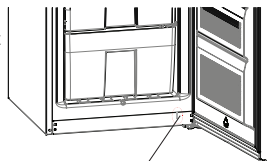
Varningar för temperaturinställningar

- Den omgivande temperaturen, temperaturen hos nyss inlagt livsmedel och hur ofta dörren öppnas, påverkar temperaturen i frysen. Vid behov, ändra temperaturinställningen.
- Det rekommenderas inte att du använder din frys i miljöer kallare än 10°C .
- Temperaturen bör ställas in genom att beakta hur ofta frysdörren öppnas och stängs, hur mycket mat som lagras i frysen och miljön och placeringen av enheten.
- Vi rekommenderar att du vid första användningen av din frys bör låta den vara igång under 24 timmar utan avbrott för att säkerställa att den är helt kyld. Öppna inte frysdörren eller lägg in mat under denna period.
- Din frys har en 5 minuters inbyggd fördröjningsfunktion, som syftar till att förhindra skador på kompressorn. När strömmen slås på till din frys, kommer den att börja fungera normalt efter 5 minuter.
- Frysen är utformad för att fungera i omgivningstemperaturintervall som anges i standarderna, enligt den klimatklass som anges på informationsetiketten. Det rekommenderas inte att din frys används i miljöer som ligger utanför de angivna temperaturintervallen när det gäller kylningseffektivitet.
- Enheten är utformad för användning i en omgivande temperatur inom intervallet 16°C till 43°C .

Klimatklass	Omgivningstemperatur $^{\circ}\text{C}$
T	Mellan 16 och 43 ($^{\circ}\text{C}$)
ST	Mellan 16 och 38 ($^{\circ}\text{C}$)
N	Mellan 16 och 32 ($^{\circ}\text{C}$)
SN	Mellan 10 och 32 ($^{\circ}\text{C}$)

Distansbricka

- När dörren till frysen är stängd, kommer vakuum att uppstå. Vänta ca 1 minut för att öppna den igen.
- Denna enhet kan utrustas med lätt öppningsbar dörr. Med den här enheten kan lite kondens uppkomma runt detta område och du kan ta ut den.



Distansbricka

Rengöring

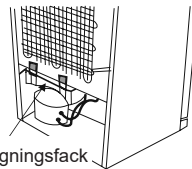
- **Innan du rengör din frys, stäng av strömförsörjningen och dra ut stickkontakten ur vägguttaget.**
- Tvätta inte din frys genom att hälla vatten på den.
- Använd en varm trasa eller svamp med tvål och vatten för att torka insidan och utsidan av din frys.
- Ta försiktigt bort alla korgar genom att skjuta utåt eller uppåt och rengör med tvål och vatten. Rengör inte i en tvättmaskin eller diskmaskin.
- Använd inte lösningsmedel, slipande rengöringsmedel, glasrengöringsmedel eller allrengöringsmedel för att rengöra din frys. Detta kan orsaka skador på plastytor och andra komponenter med de kemikalier som de innehåller.
- Rengör kondensorn på baksidan av din frys minst en gång om året med en mjuk borste eller dammsugare.

Se till att frysen är urkopplad vid rengöring.

KAPITEL -3: ANVÄNDA DIN FRYS

Avfrostning

Din frys avfrostas automatiskt. Vattnet som bildas som ett resultat av avfrostningen passerar genom vattenuppsamlingspipen, flödar in i förångningsbehållaren bakom din frys och avdunstar av sig själv därinne.



Förångningsfack

KAPITEL -4: MATFÖRVARINGSGUIDE

- Använd frysen för att förvara frysta livsmedel under lång tid och för att göra isbitar.
- Om du ska använda enheten med maximal frysningskapacitet:
 - * Placera de livsmedel som du vill frysa i övre korgen i frystrymmet utan att överskrida frysningskapaciteten för din enhet.
 - * När du använder Superfrysningläge, får du inte lagra existerande frusen mat nära färska livsmedel som du vill frysa in.

Aktivera sedan "Superfrys"-läge igen. Du kan placera din mat bredvid den andra frysta maten när den är fryst (i minst 24 timmar efter 2:a aktiveringen av "Superfrys"-läge).

- För att frysa färska mat - se till att så mycket av ytan på maten som ska frysas in är i kontakt med den kylande ytan.
- Placera inte färska mat på vardera sidan av fryst mat eftersom den kan tina den.
- Vid infrysning av färska livsmedel (dvs. kött, fisk och köttfärs), dela i portionsstorlekar.
- När enheten har blivit avfrostad, sätt tillbaka maten i frysen och kom ihåg att konsumera den inom en kort tid.
- Placera aldrig varm mat i frystrymmet.
- Instruktionerna på frysta matpaket bör alltid följas noggrant och om ingen information ges bör mat inte förvaras mer än 3 månader från inköpsdatum.
- När du köper frysta livsmedel se till att dessa har frysts vid lämpliga temperaturer samt att förpackningen är intakt.
- Frysa livsmedel bör transporteras i lämpliga behållare för att bibehålla kvaliteten på maten och bör förvaras i frysen så snart som möjligt.
- Om ett paket fryst mat visar tecken på fukt och onormal svullnad har det tidigare förvarats vid en olämplig temperatur och innehållet har försämrats.
- Förvaringstiden för frysta livsmedel beror på rumstemperaturen, termostatinställning, hur ofta dörren öppnas, typ av livsmedel och den tid som krävs för att transportera produkten från butiken till ditt hem. Följ alltid instruktionerna på förpackningen och överskrid aldrig den maximala förvaringstid som anges.

Att; Om du bestämmer dig för att öppna dörren till frysen igen direkt efter stängning, kan det vara svårt att åter öppna. Detta är normalt och efter att frysen har nått ett jämviktstillstånd öppnas dörren lätt.

Viktig anmärkning:

- *Frysa livsmedel, när de tinats upp, bör tillagas precis som färska varor. Om de inte tillagas efter att ha tinats upp får de ALDRIG frysas in igen.*
- Smaken av vissa kryddor som finns i tillagade rätter (anis, basilika, vattenkrasse, vinäger, diverse kryddor, ingefära, vitlök, lök, senap, timjan, mejram, svartpeppar, etc.) förändras och de antar en stark smak när de förvaras under en lång period. Därför, lägg bara till en liten mängd kryddor om du planerar att frysa in, eller så bör önskad krydda läggas till efter att maten har tinats.
- Förvaringsperioden för mat är beroende av den olja som används. Lämpliga oljor är margarin, kalvfett, olivolja och smör och olämpliga oljor är jordnötssolja och gräsfett.
- Livsmedel i flytande form bör frysas i plastskålar och annan mat bör frysas i plastfolie eller plastpåsar.

KAPITEL -5: BYTE AV ÖPPNINGSRIKTNING FÖR DÖRR

Omplacering av dörren

- Det beror på vilken frys du har om det är möjligt att omplacera dörren.
- Det går inte där handtag är fästa på framsidan av enheten.
- Om din modell inte har handtag är det möjligt att vända dörrarna, men detta måste utföras av behörig personal. Vänligen ring Sharp service.

KAPITEL -6: FELSÖKNING

Din frys är utrustad med ett inbyggt feldetektionssystem, som kan ge dig vägledning om din frys inte fungerar som förväntat. Vid eventuella fel visas en kod på kontrollpanelen. De vanligaste felkoderna visas nedan. Kontakta Sharp helpdesk om din frys visar en kod som inte visas nedan.

FELTYP	FELTYP	VARFÖR	VAD GÖR JAG
SR	"Felvarning",	Någon del eller några delar är sönder eller det finns ett fel i kylningsprocessen.	Kontakta Sharp helpdesk så snart som möjligt
LF	Frysen är inte tillräckligt kall	Denna varning kommer att visas framförallt efter lång tid av strömavbrott	1. Frys inte in livsmedel som är tinade och använd dem inom en kort tid. 2. Ställ in frystemperaturen till kallare värden eller ställa in superfrys tills utrymmet når normal temperatur. 3. Lägg inte in färsk mat tills detta fel är åtgärdat.
LP	"Varning för låg spänning"	När matningsspänningen blir lägre än 170 V går enheten in i en jämn position.	Detta är inte ett fel. Detta förhindrar skador på kompressorn. Denna varning kommer att stängas av när spänningen når önskad nivå.

Kontrollera varningar;

Om frysen inte fungerar;

- Är det strömavbrott?
- Är kontakten korrekt ansluten till uttaget?
- Har säkringen för det uttag som kontakten är kopplad till eller huvudsäkringen löst ut?
- Finns det något fel vid uttaget? För att kontrollera detta, anslut din frys till ett känt fungerande uttag.

Temperaturvarning:

Temperaturen blinkar "LF" och en ljudsignal hörs när temperaturen i frysen är för hög.

En temperaturökning kan bero på;

- Frekvent öppning av dörrar under längre perioder
- Laddning av stora mängder varm mat
- Hög rumstemperatur
- Ett fel på apparaten.

Kontrollvarningar;

Om temperaturerna i frys och kyl inte är på tillräckliga nivåer eller ett problem finns med apparaten, varnar apparaten. Varningskoderna visas i frysens och kylens indikatorpaneler.

Även ett varningsljud hörs.

Visar koden och signaler fortsätter att ljuda tills du trycker på SET eller MODE-knappen. När du trycker på en av dessa knappar slutar alarmljudet. Men koden fortsätter att visas till problemet är löst.

Normala ljud;

Knakande (issprickning) ljud:

- Under automatisk avfrostning.
- När enheten kyls eller värms upp (på grund expansion i enhetens material).

Kort knakande: Hörs när termostaten stänger av/på kompressorn.

Kompressorljud (normalt motorljud): Detta ljud betyder att kompressorn fungerar normalt. Kompressorn kan orsaka mer buller under en kort tid när den är aktiverad.

Bubblande ljud och plask: Detta ljud orsakas av flödet av köldmedel i rören i systemet.

Vattenflödesljud: Normalt flöde av vatten som rinner till förångningsbehållaren under avfrostning. Detta ljud kan höras under avfrostning.

Luftinblåsningljud (normalt fläktljud): Detta ljud kan höras i Ingen frost fryser under normal användning av systemet på grund av luftcirkulationen.

Om luftfuktighet byggs upp inuti frysen;

- Har maten blivit ordentligt förpackad? Har behållarna blivit väl torkade innan de placerades i frysen?
- Öppnas frysens dörr väldigt ofta? När dörren öppnas kommer luften i rummet in i frysen? Speciellt om luftfuktigheten i rummet är för hög, ju oftare dörren öppnas, ju snabbare kommer luftfuktigheten att öka.

Om dörrarna inte öppnas och stängs ordentligt;

- Förhindrar matförpackningarna stängning av dörren?
- Är frysdörren, korgar och är islådor placerade korrekt?
- Är dörrpackningen sönder eller sönderriven?
- Är din enhet placerad på en plan yta?

KAPITEL -6: FELSÖKNING

Om kanterna på fryskabinettet som dörren har kontakt med är varma;

Speciellt på sommaren (varmt väder), kan ytorna med gemensamma kontaktpunkter bli varmare under kompressorns drift, detta är normalt.

VIKTIGA ANMÄRKNINGAR:

- Kompressorns skyddstermosäkring kommer att lösa ut efter plötsliga strömavbrott eller efter urkoppling av enheten, eftersom gasen i kylsystemet inte är stabiliserad. Detta är helt normalt, och frysen startar om efter 4 eller 5 minuter.
- Kylanheten i frysen är gömd i den bakre väggen. Därför, kan vattendroppar eller is uppstå på den bakre ytan av din frys på grund av kompressordrift i angivna intervall. Detta är normalt. Det finns inte något behov att utföra en avfrostning, om det inte är väldigt mycket is.
- Om du inte kommer att använda frysen under lång tid (t.ex. under sommarsesemestern) koppla ur den. Rengör din frys enligt del 4 och lämna dörren öppen för att förhindra fukt och lukt.
- Enheten du har köpt är avsedd för hemanvändning och kan användas endast i hemmet och för angivna ändamål. Den är inte lämplig för kommersiell eller offentlig användning. Om konsumenten använder enheten på ett sätt som inte överensstämmer med dessa funktioner, betonar vi att tillverkaren och återförsäljaren inte hålls ansvariga för eventuella reparationer och fel inom garantitiden.
- Om problemet kvarstår efter att du har följt alla instruktioner ovan, kontakta en auktoriserad serviceleverantör.

KAPITEL -7: TIPS FÖR ATT SPARA ENERGI

- Installera inte enheten nära värmeproducerande apparater. Såsom spis, ugn, diskmaskin eller element, och placera enheten i den svalaste delen av rummet.
- Placera enheten i ett väl ventilerat rum och se till att enhetens luftöppningar inte hindras.
- Låt alltid varm mat svalna till rumstemperatur innan den placeras i frysen.
- Försök att undvika att hålla dörren öppen under långa perioder eller öppna dörren för ofta eftersom varm luft kommer in i skåpet och orsakar att kompressorn slår på onödigt ofta.
- Se till att det inte finns något som hindrar dörren från att stängas ordentligt.
- Täck livsmedlen innan du placerar dem i frysen. Detta minskar fuktupptagningen inuti enheten.
- Se avsnittet "temperaturinställningar" för den föreslagna temperaturkontrollinställningen.
- Blockera inte kallluftsentilerna. Det orsakar att frysen är igång längre och använder mer energi.
- Håll frysen full.
- Ställ frysen i nivå så att dörren stängs ordentligt.
- Med jämna mellanrum, rengör baksidan av apparaten med en dammsugare eller borste för att förhindra en ökad energiförbrukning.
- Håll dörrens packningar rena och böjliga. Byt packningar om de är slitna.

Sisältö

LUKU -1: YLEISIÄ VAROITUKSIA.....	95
LUKU -2: PAKASTIMESI.....	98
LUKU -3: PAKASTIMEN KÄYTTÖ.....	99
LUKU -4: RUOAN SÄILYTYSOPAS.....	101
LUKU -5: OVEN AVAUTUMISSUUNNAN VAIHTO	102
LUKU -6: VIANMÄÄRITYS.....	102
LUKU -7: ENERGIANSÄÄSTÖVINKKEJÄ	103

Pakastimesi noudattaa nykyisiä turvavaatimuksia. Virheellinen käyttö voi aiheuttaa tapaturmia tai omaisuusvahinkoja. Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa välttääksesi vahingoittumisriskiä. Se sisältää tärkeitä turvaohjeita pakastimesi asennukseen, käyttöön ja ylläpitoon liittyen. Säilytä tämä käyttöohje myöhempää tarvetta varten.

LUKU -1: YLEISIÄ VAROITUKSIA



VAROITUS: Varmista, että jääkaappipakastimen ilmanvaihtoaukot eivät tukkeudu.



VAROITUS: Älä käytä mekaanisia laitteita tai muita keinoja sulatusprosessin nopeuttamiseen.



VAROITUS: Älä käytä jääkaappipakastimen sisällä muita sähkölaitteita



VAROITUS: Älä vahingoita jäähdytysnestettä.

VAROITUS: Henkilövammat ja vahingot voidaan välttää asentamalla tämä laite valmistajan ohjeiden mukaisesti.

VAROITUS: Varmista laitteen sijoituksen aikana, että virtajohto ei jää kiinni ja että se ei ole vaurioitunut.

VAROITUS: Älä sijoita jatkopistorasioita tai siirrettäviä virtalähteitä laitteen taakse.



Symboli ISO 7010 W021

Varoitus: Tulipalon / syttyvien materiaalien vaara

Tämän jääkaappipakastimen sisältämä pieni kylmäainemäärä on ympäristöstävällistä R600a-kylmäainetta (isobutaania), joka syttyy ja räjähtää helposti suljetuissa tiloissa.

* Älä anna jäähdytyskaasun virtapiirin vahingoittua kantaesasi jääkaappipakastinta tai asettaessasi sitä paikalleen.



* Älä säilytä jääkaappipakastimen lähellä astioita, jotka sisältävät helposti syttyviä materiaaleja, kuten aerosolitölkkejä tai palonsammuttimen täyttöpakkauksia.



* Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa paikoissa, kuten

- kauppojen, toimistojen ja muiden työympäristöjen taukokuoneissa jota voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen
- maataloilla ja asiakkaiden käytössä hotelleissa, motelleissa ja muissa asuintyyppisissä ympäristöissä jota voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen
- majoituksen ja aamiaisen tarjoavissa majapaikoissa jota voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen
- ruokatarjoilupaikoissa ja muissa kuin vähittäismyynti

LUKU -1: YLEISET VAROITUKSET

- tiympäristöissä jota voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen
- * Jääkaappipakastimesi tarvitsema verkkovirta on 220–240 V, 50 Hz. Älä käytä muita virtalähteitä. Varmista ennen jääkaappipakastimen liittämistä sähköverkkoon, että arvokilven tiedot (jännite ja liittymäteho) vastaavat verkon sähkövirtaa. Jos olet epävarma, ota yhteyttä pätevään sähköteknikkoon.
- * Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset, sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole tarpeeksi tietoa tai kokemusta, jos heidän toimiaan valvotaan, heille annetaan ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lasten ei tule leikkiä laitteen kanssa. Lasten ei tule tehdä siivousta ja ylläpitoa ilman valvontaa.
- * Vahingoittunut virtajohto tai pistoke voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun vaaran. Vahingoittuneet osat on vaihdettava. Vain pätevät henkilöt saavat suorittaa korjaustoimenpiteitä.
- * Tätä laitetta ei ole suunniteltu käytettäväksi yli 2000 m korkeudessa.

LUKU -1: YLEISET VAROITUKSET

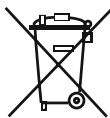
Hävitys

- Kaikki käytetyt pakkaukset ja materiaalit ovat ympäristöystävällisiä ja ne voidaan kierrättää. Hävitä pakkaukset ympäristöystävällisellä tavalla. Pyydä lisätietoja paikallisilta viranomaisilta.
- Kun laite on valmis romutettavaksi, leikkaa virtajohto irti ja hävitä pistoke ja virtajohto. Irrota oven säppi, jotta lapset eivät jää loukkuun laitteen sisälle.
- 16 ampeerin pistorasiaan työnnetty irti leikattu pistoke on vakava turvallisuusriski (sähköiskun vaara). Huolehdi siitä, että irti leikattu pistoke hävitetään turvallisella tavalla.

Tanskalaiset tuotteet:

Laitte on varustettu EU:ssa hyväksytyllä pistokkeella (EU-schuko-pistoke), ja sitä voidaan käyttää Suomessa, Norjassa ja Ruotsissa. Tanskassa laite on hyväksytty käyttöön vain E-tyyppin seinäpistorasiassa tai maadoitusosalla varustetussa CEE7/17-S-tyyppin seinäpistorasiassa. Jos liitäntäpisteessä on vain K-tyypin seinäpistorasia, EU-schuko-pistokkeen saa vaihtaa tanskalaiseen pistokkeeseen ainoastaan pätevä huoltohenkilö. Schuko-pistokkeen ja tanskalaisen maadoitusjärjestelmän väliin voidaan vaihtoehtoisesti liittää asianmukainen ja hyväksytty sovitin. Sovittimen (vähintään 10 A ja enintään 13 A) voi tilata hyvin varustetuista kodinkoneliikkeistä tai pätevältä sähköasentajalta. Vain jollakin näistä menetelmistä voidaan varmistaa, että laitteessa on oikea suojamaadoitus. Maadoitusasennuksen puuttuessa pätevän sähköasentajan on suoritettava maadoitusasennus. Jos laitetta käytetään ilman asennettua maadoitusta, emme ota vastuuta käytöstä mahdollisesta aiheutuvista vahingoista.

Vanhan laitteen hävittäminen



Tämä symboli tuotteessa tai sen pakkauksessa merkitsee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Se on vietävä sopivaan jätteenkeräyslaitokseen, joka kierrättää sähkö- ja elektronisita laitteita. Materiaalien kierrättäminen auttaa suojelemaan luonnon resursseja. Saat lisätietoja tämän tuotteen kierrättämisestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalousjätteen hävityspalveluilta tai liikkeestä, josta hankit tuotteen.

Kysy paikallisilta viranomaisilta WEEE-tuotteiden hävittämisestä uusiokäyttö-, kierrätys- ja talteenottotarkoituksissa.

Huomautukset:

- Lue käyttöopas huolellisesti ennen kuin asennat laitteen tai käytät sitä. Emme ole vastuussa virheellisestä käytöstä aiheutuvista vahingoista.
- Noudata laitteessa ja käyttöoppaassa olevia ohjeita ja säilytä tämä käyttöopas turvallisessa paikassa mahdollisten tulevien ongelmien ratkaisemista varten.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kodeissa ja sitä saa käyttää vain kotitalousympäristöissä ja sille määritetyn tarkoituksen mukaisesti. Laite ei sovellu kaupalliseen tai yleiseen käyttöön. Tällainen käyttö mitätöi laitteen takuun eikä yrityksemme ole vastuussa tästä aiheutuvista menetyksistä.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja se soveltuu vain ruokien jäädyttämiseen ja säilyttämiseen. Se ei sovellu kaupalliseen tai yleiseen käyttöön eikä muiden aineiden kuin ruoan säilyttämiseen. Yrityksemme ei ole vastuussa muista käyttötavoista aiheutuvista vahingoista.

Turvallisuutta koskevat varoitukset

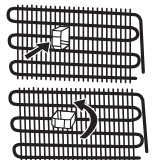


- Älä liitä pakastinta sähköverkkoon jatkojohdon avulla.
- Älä käytä pistokesovitinta.
- Vioittunut virtajohto tai pistoke voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Vahingoittuneet osat on vaihdettava. Vain pätevät henkilöt saavat suorittaa korjaustoimenpiteitä.
- Älä taivuta virtajohtoa liikaa.
- Älä koskaan kosketa virtajohtoa tai pistoketta märin käsin, sillä tämä saattaa aiheuttaa sähköiskun johtavan oikosulun.
- Älä laita pakastimeen lasipulloja tai juomatölkkejä. Pullot tai tölkit voivat räjähtää.
- Älä kosketa pakastimesta ottamiasi jääpaloja käsin, sillä kylmä jää voi aiheuttaa paleltumia tai muita vammoja.
- Älä ota ruokia pakastimesta märin tai kostein käsin. Tämä saattaa aiheuttaa ihon hiertymistä tai paleltumia.
- Älä pakasta ruokaa uudelleen sulattamisen jälkeen.

Asennustiedot

Lue seuraavat seikat huolellisesti ennen pakastimen pakkauksesta purkamista ja sen liikuttamista.

- Aseta laite kauas suorasta auringonvalosta ja lämmön lähteistä, kuten lämpöpattereista.
- Laitteen tulee sijaita vähintään 50 cm:n etäisyydellä helloista, kaasuhelloista ja lämmittimistä sekä vähintään 5 cm:n etäisyydellä sähköheloista.
- Älä altista pakastinta kosteudelle tai sateelle.
- Pakastin on sijoitettava vähintään 20 mm:n etäisyydelle toisista pakastimista.
- Pakastimen yläpuolelle ja taakse on jätettävä vähintään 150 mm tyhjää tilaa. Älä laita mitään esineitä Pakastimen päälle.
- Turvallisen käytön varmistamiseksi on tärkeää, että pakastin on turvallisesti tasapainossa. Pakastin voidaan tasata säädettävien tasaajajalkojen avulla. Varmista, että laite on tasaisesti paikallaan ennen kuin laitat siihen ruokaa.
- Suosittelemme kaikkien hyllyjen ja tasojen pyyhkimistä teelusikallisen ruokasoodaa sisältävään lämpimään veteen kostutetulla pyyhkeellä ennen käyttöä. Huuhtelee puhdistuksen jälkeen lämpimällä vedellä ja kuivaa.
- Asenna laite paikalleen hyödyntämällä laitteen takana sijaitsevia muovisia ohjaimia. Käännä 90 astetta (kuvan osoittamalla tavalla). Tämä estää kondensaattoria koskettamasta seinää.
- Pakastin on asetettava vasten seinää siten, että vapaa tila ei ylitä 75 mm.



LUKU -1: YLEISIÄ VAROITUKSIA

Ennen pakastimen käyttöä

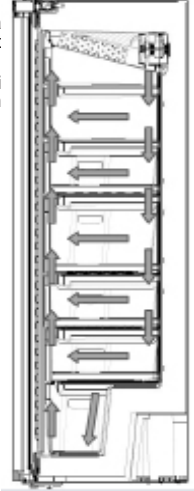


- Tarkista pakastin näkyvien vaurioiden varalta ennen asentamista. Älä asenna pakastinta, jos se on vaurioitunut.
- Kun käytät pakastinta ensimmäistä kertaa, jätä se pystysuoraan asentoon vähintään 3 tunnin ajaksi ennen kuin liität pistokkeen sähköverkkoon. Tämä varmistaa tehokkaan käytön ja estää kompressorivauriot.
- Saatat huomata lievän hajun käyttäessäsi pakastinta ensimmäistä kertaa. Tämä on täysin normaalia ja hajua haihtuu pakastimen viiletessä.

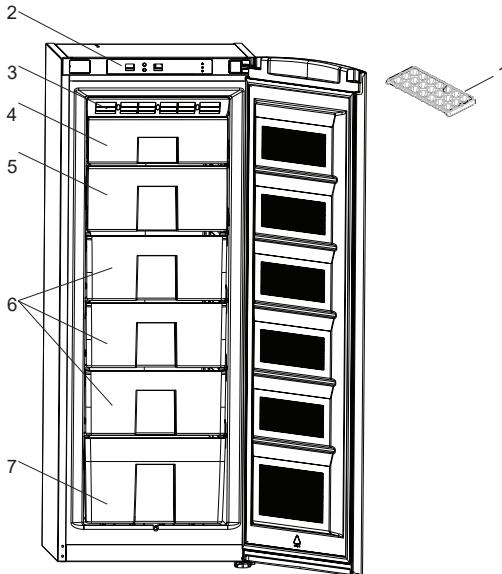
Huurteeton tekniikka

Pakastin eroaa monesta muusta tavanomaisesta pakastimesta. Muiden laitteiden pakastimissa saattaa esiintyä jäätä ovien avaamisesta ja ruoan kosteudesta johtuen. Tällaiset laitteet vaativat sulattamista. Ne on sammutettava ajoittain ja sekä ruoka että kerääntynyt jää on poistettava.

Huurteeton pakastimesi estää tällaiset ongelmat viilentämällä pakastimen tasaisesti tuulettimen avulla. Tämä viilentää ruoan tasaisesti ja yhtenäisesti, mikä estää kosteutta ja jään muodostumista.



LUKU -2: PAKASTIMESI

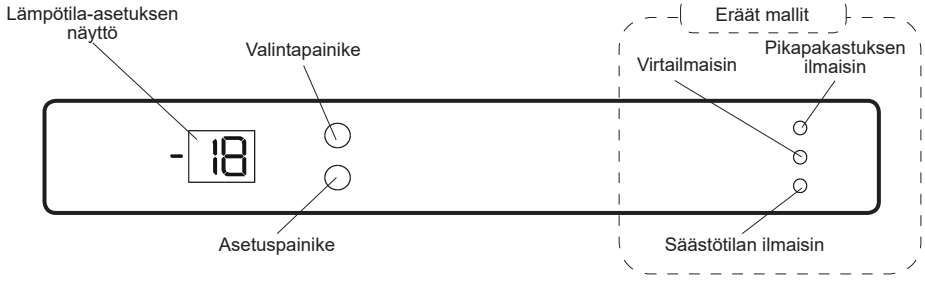


1. Jääpalalokero
2. Käyttöpaneeli
3. Huurteeton ilmankiertojärjestelmä
4. Pienet pakastinläpät
5. Suuret pakastinläpät
6. Pakastimen laatikot
7. Pakastimen alalaatikko

Tämä havainnollistava kuva näyttää laitteen eri osat ja lisävarusteet. Osat saattavat vaihdella laitteen mallista riippuen.

LUKU -3: PAKASTIMEN KÄYTTÖ

Näyttö- ja ohjauspaneeli



Valintapainike (Mode)

- Valintapainiketta painelemalla valitaan haluttu toimintatila: lämpötilan säätö, pikapakastus tai säästötila.
- 1. painalluksen jälkeen lämpötila-asetuksen näyttö alkaa vilkkua.

Lämpötilan asetusta voidaan nyt muuttaa.

- 2. painalluksen jälkeen pikapakastuksen ilmaisin alkaa vilkkua.
- 3. painalluksen jälkeen säästötilan ilmaisin alkaa vilkkua.

Lämpötilan asetuspainike (Set)

Pakastimen lämpötila voidaan asettaa tällä painikkeella sen jälkeen, kun valintapainikkeella on ensin valittu lämpötilan säätö.

Lämpötilan säätö

- Lämpötila-asetuksen näytössä näkyy oletusarvo, joka on -18°C .
- Paina valintapainiketta yhden kerran.
- Painikkeen painamisen jälkeen asetettuna oleva lämpötila-arvo alkaa vilkkua.
- Lämpötila-asetus muuttuu kylmemmäksi paineltaessa lämpötilan asetuspainiketta silloin, kun lukema vilkkuu. Arvo muuttuu jokaisella painalluksella seuraavasti: (-16°C , -17°C , -18°C , -19°C , -20°C , -21°C , -22°C , -23°C , -24°C)
- Kun ilmaisimessa on haluamasi lukema niin lopeta asetuspainikkeen painelu ja odota 5 sekuntia, jonka jälkeen lukema lakkaa vilkkumasta ja pakastin alkaa toimia asettamasi lämpötila-asetuksen mukaan.
- Jos painat asetuspainiketta lukeman ollessa -24°C (kylmin asetusta) on seuraava lukema -16°C (lämpimin asetusta).

Pakastimen suositellut lämpötila-arvot

Milloin niitä säädetään?	Sisäinen lämpötila
Minimijäädetytyskapasiteetti	-16°C (-17°C)
Normaalissa käytössä	-18°C , -19°C , -20°C , -21°C
Maksimijäädetytyskapasiteetti	-22°C , -23°C , -24°C

Pikapakastus

- Suuren ruokamäärän pakastaminen
- Valmisruokien pakastaminen
- Ruuan pakastaminen nopeasti
- Ruokia tarkoitus säilyttää pitkän aikaa

Pikapakastustoiminnon asettaminen päälle;

- Painele valintapainiketta kunnes pikapakastuksen ilmaisin alkaa vilkkua.
- Mikäli mitään painiketta ei paineta 5 sekunnin aikana pikapakastusilmaisimen vilkkussa niin kuuluu merkkiääni ja laite siirtyy pikapakastustoiminnolle.
- Pikapakastustoiminnon ollessa päällä lämpötila-asetuksen näytössä näkyy kirjaimet "SF".

LUKU -3: PAKASTIMEN KÄYTTÖ

Pikapakastuksen ollessa päällä

- Jos valintapainiketta painetaan kerran pikapakastuksen ollessa päällä ja odotetaan 5 sekuntia niin pikapakastus kytketty pois päältä ja pakastin alkaa toimia aikaisemmin asetettujen arvojen mukaisesti.
- Jos valintapainiketta painetaan kaksi kertaa voidaan lämpötilan asetusta muuttaa painamalla lämpötilan asetuspainiketta lämpötila-asetuksen näytön vilkkussa. Pakastin alkaa toimia näytöllä näkyvällä asetuksella 5 sekunnin kuluttua painikkeen painamisen jälkeen ja näyttö lakkaa vilkkumasta.
- Jos valintapainiketta painetaan 3 kertaa niin säästötilan ilmaisin alkaa vilkkua. Jos odotat 5 sekuntia niin pikapakastus kytketty pois päältä ja säästötila kytketty päälle.

Huom:

- "Pikapakastustoiminto" kytketty automaattisesti pois päältä 24 tunnin kuluttua tai kun pakastimen lämpötila-anturin lämpötila on alle -32°C .
- Jos Super Freeze tila lopetetaan automaattisesti, pysy SF-valo päällä. Paina tilapainiketta sammuttaaksesi SF-valon.

Säästötila

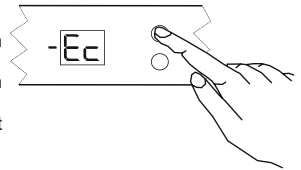
Pakastimen laitteisto toimii säästötilassa.

Milloin säästötilaa tulisi käyttää;

Kun haluat laitteen toimivan mahdollisimman taloudellisesti.

Säästötilan kytkeminen päälle;

- Painele valintapainiketta kunnes säästötilan ilmaisin vilkkuu (3 kertaa).
- Jos annat säästötilan ilmaisimen vilkkua 5 sekuntia painamatta mitään painiketta kuuluu merkkiääni ja säästötila kytketty päälle.
- Säästötilassa automaattinen säätöjärjestelmä asettaa pakastimen lämpötilan.
- Säästötilan ollessa päällä lämpötila-asetuksen näytössä näkyy kirjaimet "Ec".



Säästötilan ollessa päällä;

- Jos valintapainiketta painetaan kerran säästötilan ollessa päällä niin säästötilan ilmaisin alkaa vilkkua. Jos nyt odotetaan 5 sekuntia niin säästötila kytketty pois päältä ja pakastin alkaa toimia aikaisemmin asetettujen arvojen mukaisesti.
- Jos valintapainiketta painetaan 2 kertaa ja odotetaan 5 sekuntia niin säästötila kytketty päältä ja lomatila (vain joissakin malleissa) kytketty päälle.
- Säästötilan ollessa päällä ei ole mahdollista tehdä muita säätöjä kuin kytkeä säästötila pois päältä tai siirtyä lomatilaan (vain joissakin malleissa). Jos haluat muuttaa lämpötila-asetusta sinun on siis ensin kytkettävä säästötila pois päältä. Tämän jälkeen voit muuttaa lämpötila-asetusta sivulla 7 olevien ohjeiden mukaisesti.

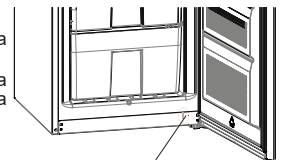
Lämpötila-asetuksiin liittyvät varoitukset

- Ympäröivä lämpötila, juuri jääkaappiin laitetun ruoan lämpötila sekä oven avaamistiheys vaikuttavat pakastimen lämpötilaan. Vaihda lämpötila-asetus tarvittaessa.
- Emme suosittele pakastimen käyttöä tiloissa, joiden lämpötila on alle 10°C .
- Termostaatin lämpötila tulee asettaa ottaen huomioon kuinka usein pakastimen ovea avataan ja suljetaan ja kuinka paljon ruokaa pakastimessa säilytetään. Huomioon otettava seikka on myös laitteen käyttöympäristö sekä laitteen sijainti kyseisessä tilassa.
- Suosittelemme, että pakastin jätetään käymään keskeytyksettä 24 tunnin ajaksi ennen ensimmäistä käyttöä. Tämä takaa, että laite jäähtyy riittävän hyvin. Älä avaa ovea tai laita ruokaa pakastimeen tänä aikana.
- Pakastimessa on 5 minuutin mittainen viivetoiminto, joka on suunniteltu estämään kompressorivauriot. Kun pakastimeesi kytketään virta, se alkaa käydä normaalisti 5 minuutin kuluttua.
- Pakastimesi on suunniteltu toimimaan standardeissa mainituissa huonelämpötiloissa sekä arvokilvessä mainitun ilmastoluokan mukaisesti. Pakastimen käyttämisestä ei suositella tiloissa, joiden lämpötilat eivät vastaa annettuja vaihteluvälejä, sillä tämä vaikuttaa jäähdytystehokkuuteen.
- Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi $16 - 43^{\circ}\text{C}$:een ympäröivässä lämpötilassa.

Ilmastoluokka	Huoneenlämpö $^{\circ}\text{C}$
T	16–43 ($^{\circ}\text{C}$)
ST	16-38 ($^{\circ}\text{C}$)
N	16–32 ($^{\circ}\text{C}$)
SN	10-32 ($^{\circ}\text{C}$)

Prikka

- Kun pakastimen ovi sulkeutuu, syntyy tyhjiö. Odota minuutti, jos haluat avata oven uudelleen.
- Tämä apulaite on valinnainen helpon avaamisen vuoksi. Tätä apulaitetta käytettäessä alueen ympärillä voi esiintyä kondensaatiota, jonka voit ottaa pois.



Prikka

LUKU -3: PAKASTIMEN KÄYTTÖ

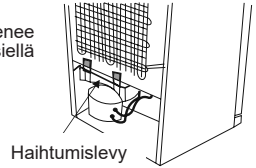
Puhdistaminen

- **Katkaise virta ja irrota pistoke pistorasiasta ennen kuin puhdistat pakastimen.**
- Älä pese pakastinta kaatamalla vettä sen päälle.
- Pyyhi pakastin sisältä ja ulkoa lämpimään saippuaveteen kostutetulla pyyhkeellä tai pesusienellä.
- Irrota hyllyt ja lokerot varovasti liu'uttamalla niitä ylös- ja ulospäin ja puhdista ne saippuavedellä. Älä pese niitä pesu- tai astianpesukoneessa.
- Älä käytä liuottimia, hankaavia puhdistusaineita tai lasin- tai yleispuhdistusaineita pakastimen puhdistukseen. Niiden sisältämät kemikaalit saattavat vahingoittaa muovipintoja ja muita osia.
- Puhdista pakastimen takana oleva kondensaattori vähintään kerran vuodessa pehmeällä harjalla tai polyimimurilla.

Pidä huoli, että jääkaappi on irrotettu sähköverkosta ennen puhdistusta.

Huurteenpoisto

Pakastimensulatus tapahtuu automaattisesti. Sulatuksen aikana syntynyt vesi menee vedenkeräyssuppiloon, virtaa haihtumissäiliöön pakastimen takana ja haihtuu siellä itsestään.



LUKU -4: RUOAN SÄILYTYSOPAS

- Säilytä pakastimessa pakasteruokia pitkiä aikoja ja valmista siellä jääpaloja.
- Jos aiot käyttää jääkaappia enimmäispakastuskapasiteetilla:
 - * Sijoitaruoat, jotka haluat pakastaa pakastinosan yläkoriin, ylittämättä jääkaapin enimmäispakastuskapasiteettia.
 - * Kun käytät Tehopakastus-tilaa, jäistä ruokaa ei saa säilyttää lähellä tuoretta ruokaa, jonka haluat pakastaa. Aseta sen jälkeen Tehopakastus-tila uudelleen toimintaan. Voit sijoittaa ruoan muun jäisen ruoan viereen, kun se on jäänytynyt (aikaisintaan 24 tunnin kuluttua Tehopakastus-tilan toisesta aktivoimisesta).
- Jos jäädytät tuoretta ruokaa, varmista, että jäädytettävän ruoan pinnasta mahdollisimman suuri alue koskettaa jäähdytyspintaa.
- Älä pane tuoretta ruokaa jäätyneen ruoan kummallekaan puolelle, koska se voi sulattaa tämän.
- Kun jäädytät tuoreita ruokia (esim. liha, kala ja jauheliha), jaa se annoksiin.
- Kun laite on sulatettu, pane elintarvikkeet pakastimeen ja muista käyttää ne lyhyen ajan sisällä.
- Älä koskaan pane lämmintä ruokaa pakastinosastoon.
- Pakasteruokapakkauksissa olevia ohjeita pitäisi aina noudattaa huolellisesti. Jos tietoja ei esitetä, elintarvikkeita ei pitäisi säilyttää 3 kuukautta pidempään ostopäivästä.
- Kun ostat pakasteruokia, varmista, että ne on jäädytetty oikeassa lämpötilassa ja pakkaus on ehjä.
- Pakasteruoat pitäisi kuljettaa asianmukaisissa astioissa ja jäädyttää mahdollisimman pian, jotta elintarvikkeiden laatu voidaan säilyttää.
- Jos pakasteruokien pakkauksessa näkyy merkkejä kosteudesta ja epätavallisesta turpoamisesta, niitä on säilytetty aikaisemmin sopimattomassa lämpötilassa ja ne ovat pilaantuneet.
- Pakasteruokien säilytysaika riippuu huonelämpötilasta, termostaattiasetuksista, oven avauskerroista, elintarvikkeiden tyypistä ja ajasta, jonka ruuan kuljettaminen kestää kaupasta kotiin. Noudata aina pakkauksessa olevia ohjeita äläkä koskaan ylitä ilmoitettua säilytysaikaa.

Huomaa: Jos haluat avata oven uudelleen heti sulkemisen jälkeen, tämä voi olla vaikeaa. Tämä on normaalia. Ovi avautuu helposti, kun pakastin on saavuttanut tasapainon.

Tärkeää:

- *Kun pakasteruoat on sulatettu, ne pitäisi keittää tuoreiden ruokien tapaan. Jos niitä ei keitetä heti sulatuksen jälkeen, niitä EI SAA KOSKAAN jäädyttää uudelleen.*
- Jotkut keitetyissä ruoissa olevien mausteiden mauista (anis, basilika, vesikrassi, viinietikka, valikoidut mausteet, inkivääri, valkosipuli, sipuli, sinappi, timjami, meirami, mustapippuri, jne.) muuttuvat, ja niiden makuu tulee voimakkaaksi, kun niitä säilytetään pitkän aikaa. Lisää tämän vuoksi vain pieni määrä maustetta ruokaan, jos aiot pakastaa sen. Voit lisätä haluamasi mausteet ruokaan sulatuksen jälkeen.
- Elintarvikkeiden säilytysaika riippuu käytetystä öljystä. Soveltuvia öljyjä ovat margariini, vasikanrasva, oliiviöljy ja voi. Sopimattomia öljyjä ovat pähkinäöljy ja sianrasva.
- Nestemäinen ruoka pitäisi jäädyttää muovikupeissa ja muu ruoka muovikelvussa tai -pusseissa.

LUKU -5: OVEN AVAUTUMISSUUNNAN VAIHTO

Oven asemoiminen uudelleen

- Riippuu pakastimen mallista, onko tämä mahdollista.
- Jos kahvat on kiinnitetty laitteen eteen, tämä ei ole mahdollista.
- Jos mallissasi ei ole kahvoja, ovien paikkaa on mahdollista vaihtaa, mutta tämä täytyy teettää valtuutetulla henkilökunnalla. Soita Sharpin huoltoon.

LUKU -6: VIANMÄÄRITYS

Jääkaappipakastimessasi on sisäänrakennettu vianhavaitsemisjärjestelmä, joka antaa ohjeita, mikäli pakastin ei toimi odotusten mukaisesti. Virheen esiintyessä ohjauspaneelissa näkyy koodi. Yleisimmät virhekoodit kuvataan alla. Jos pakastimessasi näkyy muu kuin alla kuvattu koodi, ota yhteyttä Sharpin asiakaspalveluun.

VIRHEEN TYYPI	VIRHEEN TYYPI	MIKSI	MITÄ TEHDÄ
SR	"Toimintahäiriövaroitus"	Jotkin osat ovat viallisia tai jäähdytysprosessissa ilmenee virhe.	Ota yhteyttä Sharpin tukipalveluun mahdollisimman pian.
LF	Pakastin ei ole tarpeeksi kylmä.	Tämä huomautus näkyy erityisesti pitkäaikaisen virtakatkoksen yhteydessä	1. Älä jäädytä ruokia, jotka on sulatettu, vaan käytä ne lyhyessä ajassa. 2. Aseta pakastimen lämpötila alempiin arvoihin tai aseta super freeze -toiminto, kunnes osasto on normaalissa lämpötilassa. 3. Älä pane tuoretta ruokaa sisään, kunnes toimintahäiriö on ohi.
LP	"Alhaisen jännitteen varoitus"	Kun virtalähde on alle 170 V, laite menee vakaaseen asentoon.	Tämä ei ole toimintahäiriö. Tämä estää kompressorin vaurioitumasta. Tämä varoitussammu, kun jännite saavuttaa vaaditun tason

Tarkista varoitukset:

Jos pakastin ei toimi:

- Onko kyseessä virtakatkos?
- Onko pistoke kytketty pistorasiaan kunnolla?
- Onko se pääsulake tai sulake, johon pistoke kytketään, palanut?
- Onko pistorasiassa toimintahäiriöitä? Voit tarkistaa tämän kytkemällä jääkaappi tiedetysti toimivaan pistokkeeseen.

Lämpötilavaroitus:

Lämpötilanäytössä vilkkuu "LF" ja se päästää varoitusaänen, kun pakastelokeron lämpötila on liian korkea.

Lämpötilan nousuun voi olla useimpia syitä;

- oven auki pitäminen liian kauan
- pakastelokeron täyttäminen liialla lämpimällä ruoalla
- korkea laitetta ympäröivä lämpötila
- laitteessa oleva vika.

Toimintahäiriövaroitukset;

Pakastimeen ilmestyy varoituskoodi, mikäli pakastimen lämpötila ei ole riittävän alhainen tai laitteessa on jokin vika. Varoituskoodit tulevat näkyviin pakastinosaston asetusnäyttöissä.

Samalla kuuluu myös varoitusaäni.

Koodin näyttö ja äänimerkki jatkuvat kunnes painat SET- tai MODE-painiketta. Kun painat toista näistä painikkeista, äänimerkki sammuu. Koodi pysyy näkyvissä kunnes ongelma on korjattu.

Tavallinen melu:

Murtuminen (jään murtuminen):

- Automaattisen sulatuksen aikana.
- Kun laite jäähtyy tai lämpenee (laitteen materiaalin laajenemisen vuoksi).

Lyhyet murtumisäänet: Kuuluu, kun termostaatti kytkee kompressorin päälle tai pois päältä.

Kompressorin melu (normaali moottorin melu): Tämä melu tarkoittaa, että kompressorin toimii tavalliseen tapaan. Kompressorin saattaa synnyttää enemmän melua lyhyen aikaa, kun se aktivoidaan.

Kuplinta ja roiskunta: Tämä melu johtuu jäähdytysaineen virtauksesta laitteen putkissa.

Vedenvirtaus: Tavallinen ääni, kun vesi virtaa haihtumissäiliöön sulatuksen aikana. Tämä melu kuuluu sulatuksen aikana.

Ilmanpuhallus (tavallinen tuulettimen ääni): Tämä melu kuuluu huurteenpoistotilassa normaalin toiminnan aikana ilmankierron vuoksi.

LUKU -6: VIANMÄÄRITYS

Jos pakastimen sisään on kertynyt kosteutta:

- Onko elintarvikkeet pakattu kunnolla? Onko säiliöt kuivattu hyvin ennen kuin ne on pantu pakastimeen?
- Avataanko pakastimen ovia usein? Kun ovi avataan, huoneilman kosteus pääsee pakastimeen. Jos huoneen kosteus on liian korkea, kostuminen tapahtuu sitä nopeammin, mitä useammin pakastimen ovea avataan.

Jos ovia ei avata ja suljeta kunnolla:

- Estävätkö elintarvikkeet pakastimen ovien sulkemisen?
- Onko oven pakastinlokero, korit ja jääpalarasia asetettu kunnolla?
- Onko oven tiiviste rikki tai revynnyt?
- Onko pakastin tasaisella pinnalla?

Jos kaappia koskettavat pakastimen oven liitokset ovat lämpimiä:

Pinnat, joita liitokset koskettavat erityisesti kesällä (kuuma ilma), saattavat lämmentä kompressorin toiminnan aikana, mikä on normaalia.

TÄRKEÄÄ HUOMIOITAVAA:

- Kompressorin lämpösuojauslake laukeaa äkillisten virtakatkosten tai laitteen virtapistokkeen irrottamisen jälkeen, koska jäähdytysjärjestelmän kaasu ei ole tasaantunut. Tämä on normaalia. Pakastin käynnistyy uudelleen 4-5 minuutin kuluttua.
- Pakastimen jäähdytysyksikkö on piilossa takaseinässä. Tämän vuoksi pakastimen takaseinässä voi esiintyä vesipisaroihin tai jäätä kompressorin toiminnan vuoksi määrätyn välein. Tämä on täysin normaalia. Sulatusta ei tarvitse suorittaa ennen kuin jäätä on liikaa.
- Jos et käytä pakastinta pitkään aikaan (esim. kesäloma), irrota se pistorasiasta. Puhdista pakastin luvun 4 ohjeiden mukaisesti ja jätä ovi auki kosteuden ja hajun välttämiseksi.
- Ostamasi laite on suunniteltu kotikäyttöön. Sitä voidaan käyttää vain kotona ilmoitettuihin käyttötarkoituksiin. Laite ei sovellu kaupalliseen tai yleiseen käyttöön. Jos kuluttaja käyttää laitetta tavalla, joka ei ole näiden ominaisuuksien mukainen, korostamme, että valmistaja ja jakelija eivät ole vastuussa mistään takuuajaisista korjauksista tai toimintahäiriöistä.
- Jos ongelma jatkuu sen jälkeen, kun olet noudattanut kaikkia edellä esitettyjä ohjeita, kysy neuvoa valtuutetulta palveluntarjoajalta.

LUKU -7: ENERGIANSÄÄSTÖVINKKEJÄ

- Älä asenna laitetta lähelle lämpöä tuottavia laitteita, kuten keitin, uuni, astianpesukone tai lämmityslaitte, vaan pane laite huoneen kylmimpään osaan.
- Pane laite viileään hyvin tuuletettuun tilaan ja varmista, että laitteen ilma-aukkoja ei ole tukittu.
- Jätä lämmin ruoka aina jäähtymään huoneenlämpöön ennen kuin panet sitä pakastimeen.
- Yritä välttää oven pitämistä auki pitkiä aikoja tai avaamista ovea liian usein, koska lämmin ilma pääsee kaappiin ja voi saada kompressorin kytkeytymään päälle tarpeettoman usein.
- Varmista, että mikään ei estä ovea sulkeutumasta kunnolla.
- Peitä ruoat ennen kuin panet ne pakastimeen. Tämä vähentää kosteuden muodostumista yksikön sisällä.
- Katso tiedot suositelluista lämpötila-asetuksista lämpötilan säätöasetuksista.
- Älä tuki ilma-aukkoja. Jos ne tukitaan, pakastin käy pidempään ja kuluttaa enemmän energiaa.
- Pidä pakastin täynnä.
- Jätä pakastin niin, että ovi sulkeutuu tiukasti.
- Puhdista laitteen takaosa ajoittain polyimurilla tai maalipensselillä, niin vältät energiankulutuksen kasvamiselta.
- Pidä ovi tiivisteet puhtaina ja notkeina. Vaihda kuluneet tiivisteet.

Sisukord

1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED	105
2. PEATÜKK: TEIE SÜGAVKÜLMIK.....	108
3. PEATÜKK: SÜGAVKÜLMIKU KASUTAMINE	109
4. PEATÜKK: TOIDU HOIUSTAMISE JUHIS.....	111
5. PEATÜKK: UKSE AVAMISSUUNA MUUTMINE	112
6. PEATÜKK: TÕRGETE KÕRVALDAMINE.....	112
7. PEATÜKK: NÕUANDED ENERGIA KOKKUHOIDMISEKS	113

Teie sügavkülmiku vastab kehtivatele ohutusnõuetele. Vale kasutamine võib tuua kaasa kehavigastusi ja varalist kahju. Kahjustuste vältimiseks lugege käesolev juhend enne oma sügavkülmiku esmakordset kasutamist hoolikalt läbi. Juhend sisaldab sügavkülmiku paigaldamise, ohutuse, kasutamise ja hooldamise kohta olulist ohutusteavet. Hoidke juhend hilisemaks uuesti läbivaatamiseks alles.

1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED



HOIATUS: Hoidke sügavkülmiku ventilatsiooniavad takistustevabad.



HOIATUS: Ärge kasutage sulamisprotsessi kiirendamiseks mehaanilisi seadmeid ega teisi vahendeid.



HOIATUS: Ärge kasutage sügavkülmiku sees teisi elektriseadmeid.



HOIATUS: Ärge vigastage külmaaine vooluringi.

HOIATUS: Kehavigastuste või antud seadme kahjustamise vältimiseks tuleb seade paigaldada kooskõlas tootja juhistelega.

HOIATUS: Seadme paigaldamisel veenduge, et toitejuhe ei jääks kuskile kinni ega saaks kahjustada.

HOIATUS: Ärge jätke mitme pesaga pikendusjuhtmeid ega muid toiteallikaid seadme taha.



Tähis ISO 7010 W021

Hoiatus: Tuleohtlik / tuleohtlikud materjalid



Selles sügavkülmikus kasutatav väike kogus külmaainet on loodussõbralik R600a (isobuteen), mis on suletud tingimustes süütamisel põlev ja plahvatab.

- * Sügavkülmikut transportides ja kohale asetades vältige jahutusgaasi vooluringi kahjustamast.
- * Ärge hoiustage sügavkülmiku läheduses mahuteid süttivate materjalidega, nagu pihustipurgid või tulekustutite täitepadrunid.
- * Seade on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamistes või teistes sarnastes rakendustes, nagu:
 - töötajate kööginurgad kauplustes, kontorites ja teistes töökohtades;
 - talumajades ja hotellide, motellide ja teiste eluruumide tüüpi keskkondades;
 - hommikusöögi ja öömaja tüüpi keskkondades;
 - toitlustamis- ja teistes sarnastes mitte jaemüügi rakendustes.
- * Teie sügavkülmik töötab 220-240V, 50 Hz vooluvarustusega.

1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED

Ärge kasutage mingit teist vooluvarustust. Enne sügavkülmiku vooluvõrku ühendamist kontrollige, et andmeplaadil toodud teave (pinge ja ühendatud koormus) vastavad vooluvarustuse andmetele. Kahtluste korral pidage nõu kvalifitseeritud elektrikuga.)

- * Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või kogemuste ja teadmisteta isikud, kui neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise osas ja nad mõistavad kasutamisega seotud ohte. Lastel ei ole lubatud seadmega mängida. Lapsed ei tohi ilma järelvalveta seadet hooldada.
- * Kahjustatud toitejuhe/-pistik võib põhjustada süttimist ja elektrilööki. Kahjustatud toitejuhe/-pistik tuleb välja vahetada; seda võivad teha ainult kvalifitseeritud töötajad.

1. PEATÜKK: ÜLDHOOIATUSED

Utiliseerimine

- Kõik kasutatavad pakkematerjalid on keskkonnasõbralikud ja taaskäideldavad. Visake kõik pakkematerjalid ära keskkonda säästval viisil. Täpsemad üksikasjad saate oma kohalikust omavalitsusest.
- Kui seade tuleb ära visata, lõigake läbi seadme toitejuhe ning hävitage pistik ja toitejuhe. Lõhkuge ukسلukk, et vältida laste juhuslikku lõksu jäämist.
- 16 A pistikupesasse ühendatud ära lõigatud pistik on väga ohtlik. Veenduge, et ära lõigatud pistik visatakse turvaliselt ära.

Vana seadme utiliseerimine



See tootel või pakendil olev sümbol näitab, et toodet ei tohi käsitseda tavalise olmeprügina. Selle asemel tuleb toode toimetada vastavasse elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kogumiskohta. Materjalide taaskäitlemine aitab säästa loodusressursse. Selle toote utiliseerimise kohta täpsema teabe saamiseks võtke palun ühendust oma kohaliku omavalitsuse, jäätmekäitlusteavotte või kauplusega, kust te toote ostsite.

Küsige oma kohalikust omavalitsusest lisateavet taaskasutamise, ümberkäitlemise ja taastamise eesmärkidel WEEE utiliseerimise kohta.

Märkused.

- Lugege juhend enne seadme paigaldamist ja kasutamist läbi. Me ei kannu vastutust valesti kasutamise tõttu tekkinud kahjustuste eest.
- Järgige seadmel ja kasutusjuhendis toodud juhiseid ja hoidke juhend kindlas kohas alles, et seda tulevikus vajaduse korral uuesti läbi vaadata.
- See seade on valmistatud kodudes kasutamiseks ja seda võib kasutada ainult kodukeskkondades ja ettenähtud eesmärkidel. Seade ei sobi äriliseks või ühiskasutamiseks. Selline kasutamine muudab teie seadme garantii kehtetuks ja meie ettevõtte ei vastuta võimalike kahjude eest.
- Seade on valmistatud kodudes kasutamiseks ja see on sobiv ainult toiduainete jahutamiseks / säilitamiseks. Seade ei ole sobiv äriliseks või ühiseks kasutamiseks ja/või toiduainetest erinevate ainete hoiustamiseks. Vastupidises olukorras ei ole meie ettevõtte vastutav tekkivate kahjude eest.



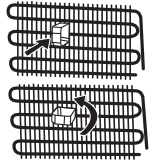
Ohutushoiatused

- Ärge ühendage oma sügavkülmikut vooluvõrku pikendusjuhtme abil.
- Ärge kasutage pistiku üleminekuid
- Kahjustatud toitejuhe / -pistik võib põhjustada süttimist või anda teile elektrilöögi. Kahjustatud toitejuhe / -pistik tuleb välja vahetada, mida võib teostada ainult kvalifitseeritud tehnik.
- Toitejuhet ei tohi tugevalt painutada.
- Ärge puudutage toitejuhet / -pistikut märgade kätega, kuna see võib põhjustada lühise ja elektrilöögi.
- Ärge pange klaaspudeleid või joogipurke sügavkülmikusse. Pudeleid või purgid võivad plahvatada.
- Sügavkülmikut jääd võttes ärge jääd puudutage – jää võib põhjustada külmapõletusi ja/või lõikehaavu.
- Ärge võtke sügavkülmikust asju märgade või niiskete kätega. See võib põhjustada nahamarrastusi või külmapõletusi.
- Ärge külmutage uuesti kord juba sulanud toitu.

Paigaldusteave

Enne oma sügavkülmiku lahtipakkimist ja kohale liigutamist leidke natuke aega ja tutvuge järgnevate punktidega.

- Paigutage seade eemale otsesest päikesevalgusest ja kuumusallikatest, näiteks radiaatorist.
- Seade peab asuma vähemalt 50 cm kaugusel ahjustest ja gaasihütest ning vähemalt 5 cm kaugusel elektriahjustest.
- Ärge jätke sügavkülmikut niiskuse või vihma kätte.
- Paigutage sügavkülmik vähemalt 20 cm kaugusele teisest sügavkülmikust.
- Seadme kohal ja taga peab olema vähemalt 150 mm vaba ruumi. Ärge pange midagi oma sügavkülmiku peale.
- Ohutu kasutamise jaoks on oluline, et sügavkülmik oleks turvaline ja tasakaalus. Seadme loodi viimiseks kasutatakse reguleeritavaid tuujjalgu. Enne toiduainete seadmesse asetamist peab külmik olema kindlasti loodi viidud.
- Soovitame enne kasutamist pühkida kõiki riuleid ja aluseid lapiga, mida on niisutatud vees, kuhu on segatud teelusikataisi söögisoodat. Pärast puhastamist loputage sooja veega ja kuivatage.
- Kasutage paigaldamisel plastist kaugusjuhikuid, mille leiata seadme tagaküljelt. Pöörake 90 kraadi (nagu joonisel näidatud). Sellisel ei puudu kondensaator vastu seina.
- Sügavkülmiku tuleb paigutada vastu seina selliselt, et seadme ja seina vahele ei jää rohkem kui 75 mm vaba ruumi.



Enne sügavkülmiku kasutamist



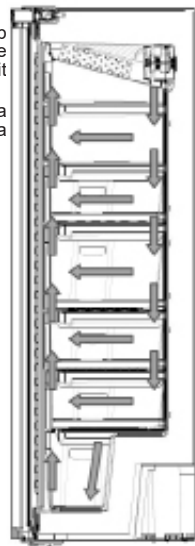
- Enne sügavkülmiku kasutamist hakkamist kontrollige, et seadmel ei oleks nähtavaid kahjustusi. Ärge paigaldage ega kasutage sügavkülmikut, kui see on kahjustatud
- Sügavkülmikut esmakordselt kasutades laske sel seista püstises asendis vähemalt 3 tundi enne kui seadme vooluvõrku ühendate. See tagab tõhusa töötamise ja hoiab ära kompressor kahjustumise.
- Sügavkülmikut esmakordselt kasutades, võite panna tähele kergert lõhna. Tegemist on täiesti normaalse nähtusega ja see hajub peatselt, kui sügavkülmik hakkab jahtuma.

1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED

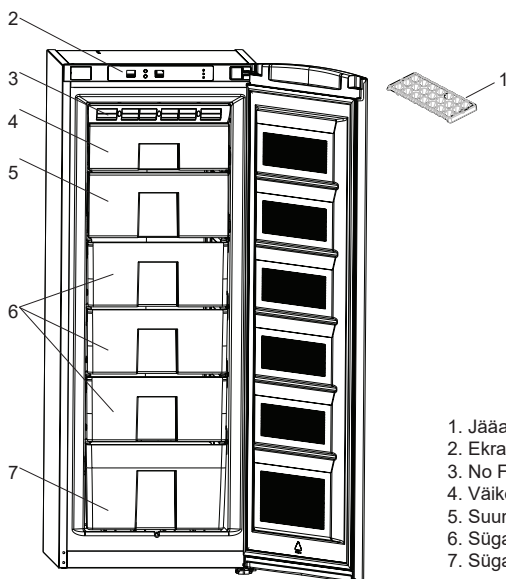
No-Frost tehnoloogia

Teie sügavkülmik erineb paljudest teistest sügavkülmikutest. Teistes seadmetes võib sügavkülmikusse tekkida jääd, mida põhjustab ukse avamine ja toidust lähtuv niiskus. Selliste seadmete puhul on vajalik jääd sulatada. Neid seadmeid tuleb regulaarselt välja lülitada, toit tuleb kambriest välja võtta ja jää eemaldada.

Teie „härmatseta“ sügavkülmik hoiab sellised probleemid ära, jaotades ventilaatori abil külma õhku ühtlaselt sügavkülmikus. See tagab toiduainete ühtlase jahutamise ning hoiab ära niiskuse kogunemise ja külmumise.



2. PEATÜKK: TEIE SÜGAVKÜLMIK

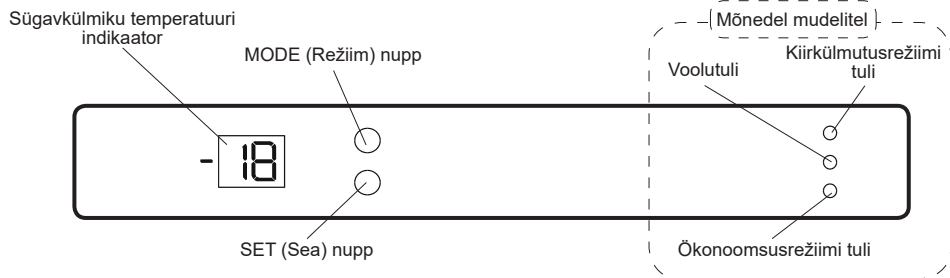


1. Jäaalus
2. Ekraan
3. No Frost õhuringlussüsteem
4. Väike sügavkülmiku klapp
5. Suur sügavkülmiku klapp
6. Sügavkülmiku sahtlid
7. Sügavkülmiku alumine sahtel

Selle üldinformatiivse joonise koostamise mõte on näidata seadme erinevaid osi ja tarvikuid. Seadme konkreetsel mudelil võivad osad olla erinevad.

3. PEATÜKK: SÜGAVKÜLMIKU KASUTAMINE

Displei ja juhtpaneel



MODE (Režiim) nupp

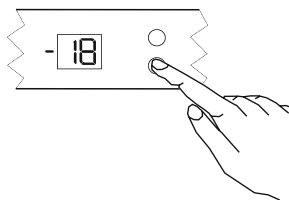
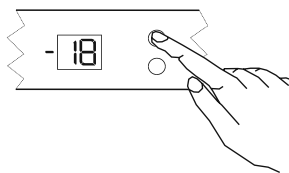
- Režiimi nupp lubab teil lülitada Sügavkülmiku indikaatori, Kiirkülmutus režiimi ja Säästurežiimi vahel.
- Kui vajutate nuppu korra hakkab vilkuma Sügavkülmiku indikaator.

Seatud väärtust on võimalik nüüd muuta.

- Kui vajutate kaks korda, hakkab vilkuma kiirkülmutuse indikaator.
- Kui vajutate kolm korda, hakkab vilkuma säästurežiimi indikaator.

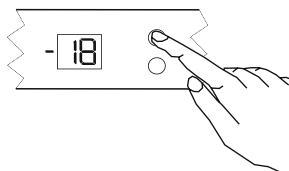
SET (Sea) nupp

Kui olete režiiminupuga valinud Külmiku sektsiooni indikaatori saate seada temperatuuri valitud sektsioonis.



Külmkambriga temperatuuri seadmine ja KIIRKÜLMUTUS režiimi aktiveerimine

- Esialgne temperatuuriväärtus sügavkülmiku sektsioonis on -18°C.
- Vajutage korra režiimi nuppu.
- Indikaator seadke sügavkülmiku temperatuur hakkab seda nuppu vajutades vilkuma.
- Sügavkülmiku sektsiooni indikaator muudab temperatuuriväärtust iga vajutusega madalamaks seni kuni indikaator vilgub. (-16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C, -21°C, -22°C, -23°C, -24°C)
- Kui ootate pärast soovitud väärtuse saavutamist 5 sekundit ilma mingit nuppu vajutamata, aktiveeritakse valitud väärtus ja külmik hakkab seatud temperatuuril tööle.
- Kui vajutate seadmise nuppu seni kuni sügavkülmiku temperatuuriks on valitud -24°C (maksimaalselt madal temperatuur), ja vajutades nüüd nuppu uuesti hakkavad vilkuma tähed SF.
- Kui jätkate nupu vajutamist SF vilkumise ajal, hakkavad väärtused uuesti peale -16°C.



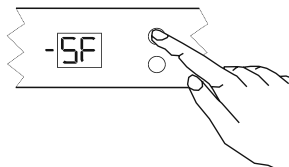
Millal peaks temperatuuriväärtuseid muutma?	Sisetemperatuur
Minimaalse külmutusvõimsuse saavutamiseks	-16 °C, -17 °C
Tavalisel kasutamisel	-18 °C, -19 °C, -20 °C, -21 °C
Maksimaalse külmutusvõimsuse saavutamiseks	-22 °C, -23 °C, -24 °C

Kiirkülmutus režiim

- Suure hulga toidu külmutamiseks
- Valmistoidu külmutamiseks
- Toidu kiireks külmutamiseks
- Hooajalise toidu pikaajaliseks säilitamiseks

Kuidas kasutada;

- Vajutage režiimi nuppu kuni ilmub Kiirkülmutus režiim.
- Kui Kiirkülmutus režiimi Led vilgub ja ühtegi nuppu ei vajutata 5 sekundi jooksul, kostub helisignaal ja säästurežiim on aktiveeritud.
- Kui Kiirkülmutusrežiim on aktiivne on külmiku indikaatoritabel näha tähed "SF".



3. PEATÜKK: SÜGAVKÜLMIKU KASUTAMINE

Kui olete valinud SF režiimi:

SF režiimi tühistamiseks ja jätkamiseks eelnevalt seatud väärtuse juures:

Vajutage üks kord Režiimi nuppu ja oodake 5 sekundit. SF režiim tühistatakse ja seade hakkab tööle eelnevalt seatud väärtusel.

SF režiimi tühistamiseks ja jätkamiseks uuesti seatud väärtuse juures:

Vajutage üks kord režiimi nuppu ja 5 sekundi jooksul vajutage nuppu seni kuni saavutate soovitud väärtuse ja oodake 5 sekundit. SF režiim tühistatakse ja seade hakkab tööle uuesti seatud väärtusel.

SF režiimi tühistamiseks ja Säästurežiimi aktiveerimiseks:

Vajutage kolm kord Režiimi nuppu ja oodake 5 sekundit. SF režiim tühistatakse ja seade hakkab tööle vastavalt Säästurežiimile.

Märkus: "Super külmutus" režiim lülitub automaatselt välja 24 tunni möödudes või kui temperatuuri andur langeb alla -32°C.

Kui Super külmutus režiim lõpetatakse automaatselt, jääb SF led tuli põlema. SF ledi väljalülitamiseks piisab režiiminupu vajutamisest.

Säästurežiim

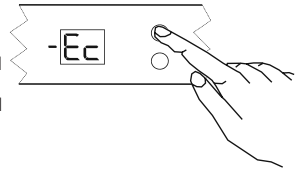
Sügavkülmik tarbib temperatuuril -18°C kõige vähem energiat, kuna see on optimaalseim säilitus temperatuur.

Millal kasutada;

Kui soovite et teie külmik töötaks ökonoomselt.

Kuidas kasutada;

- Vajutage režiimi nuppu seni kuni süttib Säästurežiimi Led (3 korda).
- Kui Säästurežiimi Led vilgub ja ühtegi nuppu ei vajutata, kostub helisignaal ja säästurežiim on aktiveeritud.
- Sellel režiimil töötavad sügavkül- ja jahutuskomber spetsiaalsetel etteantud temperatuuriväärtustel.
- Kui säästurežiim on aktiivne on külmiku indikaatoritablool näha tähed "Ec".



Kui valitud on säästurežiim;

Säästurežiimi tühistamiseks ja jätkamiseks eelnevalt seatud väärtuse juures:

Vajutage kolm kord Režiimi nuppu ja oodake 5 sekundit. Säästurežiim tühistatakse ja seade hakkab tööle vastavalt eelnevalt seatud väärtusel.

SF režiimi tühistamiseks ja jätkamiseks uuesti seatud väärtuse juures:

Vajutage üks kord režiimi nuppu ja 5 sekundi jooksul vajutage nuppu seni kuni saavutate soovitud väärtuse ja oodake 5 sekundit. Säästurežiim tühistatakse ja seade hakkab tööle vastavalt uuesti seatud väärtusel.

Säästurežiimi tühistamiseks ja SF režiimi aktiveerimiseks:

Vajutage kolm kord Režiimi nuppu ja oodake 5 sekundit. Säästurežiim tühistatakse ja seade hakkab tööle vastavalt SF režiimile.

Temperatuuriseadetega seotud hoiatused

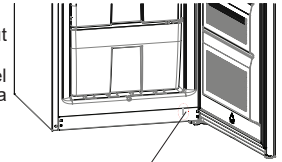
- Sügavkülmikus valitsevat temperatuuri mõjutavad ümbritsev õhutemperatuur, värskest külmikusse pandud toidu temperatuur ja ukse avamise sagedus. Vajaduse korral muutke temperatuuriseadet.
- Sügavkülmiku kasutamine ei ole soovitatav madalama kui 10 °C ümbritseva temperatuuri juures.
- Temperatuuri seadistamisel tuleb võtta arvesse, kui sageli sügavkülmiku uksi avatakse ja suletakse, kui palju toitu sügavkülmikus hoiustatakse ning millises keskkonnas ja asendis seade asub.
- Sügavkülmiku esmakordsel kasutamisel soovitame jätta sügavkülmiku lakkamatult 24 tunniks tööle, et tagada selle täielik maha jahtumine. Ärge avage sel ajal sügavkülmiku uksi ega pange toitu seadmesse.
- Sügavkülmikul on integreeritud 5-minutilise viivitusfunktsioon, mille ülesanne on kaitsta kompressorit kahjustuse eest. Sügavkülmiku vooluvõrku ühendamisel hakkab see tööle alles 5 minuti möödumisel.
- Teie sügavkülmik on mõeldud töötama infosildil märgitud kliimaklassile ettenähtud temperatuurivahemikus. Sügavkülmikut ei ole soovitatav kasutada keskkonnades, mis jäävad jahutusvõimsuse mõistes märgitud temperatuurivahemikest väljapoole.
- See seade on ettenähtud kasutamiseks ümbritseva temperatuuri vahemikus 16 °C - 43 °C.

Kliimaklass	Ümbritsev temperatuur °C
T	Vahemikus 16 kuni 43 (°C)
ST	Vahemikus 16 kuni 38 (°C)
N	Vahemikus 16 kuni 32 (°C)
SN	Vahemikus 10 kuni 32 (°C)

3. PEATÜKK: SÜGAVKÜLMIKU KASUTAMINE

Vahetükk

- Sügavkülmiku ukse sulgemisel moodustub vaakum. Oodake umbes 1 minut enne, kui ust uuesti avate.
- Selle kasutamine on ukse hõlpsaks avamiseks valikuline. Selle kasutamisel võib antud piirkonna ümber tekkida vähe kondensaati ja teil on võimalik seda eemaldada.



Vahetükk

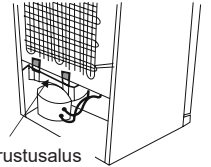
Puhastamine

- **Enne sügavkülmiku puhastamist lülitage külmik välja ja eraldage pistik pistikupesast.**
- Ärge peske oma sügavkülmikut sellesse vett valades.
- Kasutage oma seadme välis- ja sisepindade pühkimiseks sooja seebiveega niisutatud lappi või švammii.
- Eemaldage hoolikalt kõik sahtlid, tömmates neid üles või välja, ja pestes seebiveega puhtaks. Ärge peske neid nõudepesumasinas ega pesumasinas.
- Ärge kasutage oma sügavkülmiku puhastamiseks lahusteid, abrasiivseid puhastusvahendeid, klaasipuhastusvahendeid ega üldotstarbelisi puhastusaineid. Sellistes ainetes leiduvad kemikaalid võivad kahjustada plastpindu ja teisi komponente.
- Puhastage sügavkülmiku tagaküljel asuvat kondensaatorit vähemalt kord aastas pehme harja või tolmuimejaga.

Puhastamise ajal peab sügavkülmik olema kindlasti vooluvõrgust lahti ühendatud!

Sulatamine

Teie sügavkülmik sulatab end automaatselt. Sulatamise käigus tekkinud vesi juhitakse läbi veekogumisrenni, voolab sügavkülmiku taga asuvasse aurustusnõusse ja aurustub seal ise.



Aurustusalus

4. PEATÜKK: TOIDU HOIUSTAMISE JUHIS

- Kasutage sügavkülmikut külmutatud toiduainete säilitamiseks ja jääkuubikute valmistamiseks.
- Kui asute külmikut kasutama maksimaalse külmutusvõimsuse juures:
 - * asetage külmutatavad toiduained sügavkülmiku ülemisse korni ilma oma külmiku maksimaalset külmutusvõimsust ületamata;
 - * superkülmutusrežiimi kasutamise ajal ei tohi juba külmutatud toiduained asetseda külmutatavate värske toiduainete lähedal.
- Seejärel lülitage uuesti sisse „superkülmutuse“ režiim. Toidu võib teiste külmutatud toiduainete kõrvale panna alles pärast külmumist (vähemalt 24 tundi pärast superkülmutusrežiimi sisse lülitamist).
- Värske toidu külmutamiseks tuleb tagada, et võimalikult suur külmutatava toidu pind oleks kontaktis jahutuspinna.
- Ärge pange värsket toitu vastu külmutatud toitu, kuna viimane võib hakata sulama.
- Värsket toitu (näiteks liha, kala ja hakkliha) külmutades jagage see portsjoniteks.
- Kui seade on sulanud, pange toit tagasi külmikusse ja tarvitage toit kindlasti lühikese aja jooksul ära.
- Sügavkülmikusse ei tohi panna sooja toitu.
- Külmutatud toidu pakenditel toodud juhistest tuleb alati kinni pidada. Kui mingit teavet pakenditel ei leidi, ei tohi toitu säilitada kauem kui 3 kuud ostukuupäevast alates.
- Külmutatud toitu ostes veenduge, et see oleks sobival temperatuuril külmutatud ja pakend oleks terve.
- Toidu kvaliteedi tagamiseks tuleb külmutatud toitu transportida selleks sobivas pakendis ja paigutada nii pea kui võimalik sügavkülmikusse.
- Kui külmutatud toidu pakendil on niiskuse või tavatu paisumise märke, on seda eelnevalt hoitud ebasobival temperatuuril ja sisu on riknenud.
- Külmutatud toidu hoiustamisaeg sõltub ruumi temperatuurist, termostaadi saedest, ukse avamise sagedusest, toidu tüübist ja kauplusest koju transportimiseks kuluvast ajast. Järgige alati pakendile trükitud juhiseid ja ärge ületage märgitud maksimaalset säilitusaega.

See tähendab, et kui olete otsustanud külmiku ukse kohe peale sulgemist uuesti avada, võib seda olla raske teha. Pärast rõhkude võrdsustumist on ukse avamine uuesti lihtne.

Tähtis märkus.

- **Külmutatud toiduaineid tuleb sulatamise järel valmistada värsketele toidule sarnaselt. Kui neid sulatamise järel ei valmistata, ei tohi neid MITTE MINGIL JUHUL uuesti külmutada.**
- Valmistatud toitude leiduvad osad maitseained (aniis, basiilik, kress, võrtsisegud, ingver, küüsaug, sibul, sinep, tüümian, majoraan, must pipar jms) muutuvad ja omandavad tugevama maitse, kui neid on pika aja vältel säilitatud. Seetõttu lisage külmutada kavandatud toitudele ainult vähe maitseaineid või siis lisage maitseaineid alles pärast toidu sulamist.

4. PEATÜKK: TOIDU HOIUSTAMISE JUHIS

- Toidu säilitamisaeg sõltub kasutatud õlist. Sobivad õlid on margariin, vasikarasv, oliivõli ja või ning mittesobivad on pähkliõli ja searasv.
- Vedelad toidud tuleb külmutada plasttopsides ja teised toidud tuleb külmutada plastkiles või kottides.

5. PEATÜKK: UKSE AVAMISSUUNA MUUTMINE

Ukse ümberpaigutamine

- Ukse ümberpaigutamise võimalikkus sõltub teie sügavkülmiku mudelist.
- Ümberpaigutamine ei ole võimalik, kui käepidemed on kinnitatud seadme esiküljele.
- Kui teie mudelil käepidemed puuduvad, on uksi võimalik ümber paigutada, kuid seda peavad tegema vastavad tehnikud. Võtke ühendust Sharpi klienditeenindusega.

6. PEATÜKK: TÕRGETE KÕRVALDAMINE

Teie sügavkülmikl on tõrketuvastussüsteem, mis jagab teile juhiseid, kui seade oodatud moel ei tööta. Tõrke korral kuvatakse vastav tõrkekood juhtpaneelile. Järgnevalt on näidatud kõige tavapärasemad tõrkekoodid. Kui seadme displeile kuvatakse kood, mida järgnevalt ei ole näidatud, võtke ühendust Sharpi klienditeenindusega.

TÕRKETÜÜP	TÕRKETÜÜP	MIKS	MIDA TEHA
SR	„Tõrke hoiatus“	Mõni osa / mõned osad ei ole töökorras või jahutusprotsessis on rike	Võtke võimalikult peatselt ühendust Sharpi klienditeenindusega
LF	Sügavkülmik ei ole piisavalt külm	Sellist hoiatust võib näha eriti just pärast pikka voolukatkestust	1. Ärge külmutage sulanud toite ja kasutage need ära lühikese aja jooksul. 2. Seadke sügavkülmik külmemale seadistusele või valige superkülmutus, kuni sektsioon on naasnud normaalsele temperatuurile. 3. Ärge pange värsket toitu seadmesse enne kui tõrge on kõrvaldatud.
LP	„Madala pinge hoiatus“	Kui vooluvarustuse pingelangeb alla 170 °C, lülitub seade ootel olekusse.	Tegemist ei ole rikkega. See hoiab ära kompressori kahjustumise. Normaalse pingetaastumisel hoiatus kaob.

Kui külmik ei jahuta piisavalt ;

- Kas on probleeme elektriga?
- Kas pistik on korralikult seinakontaktis?
- Kas ühenduseks kasutatava pistiku kaitse või peakaitse on korras?
- Kas pistikupesa on terve? Kontrollige seda nii, et panete külmiku pistikusse mille töötamises te olete kindel.

Temperatuuri hoiatus:

Temperatuuri tablool vilgub "LF" ja kostub helisignaali kui külmikus on liiga soe.

Temperatuuri tõusu võib põhjustada;

- Sage ukse avamine pikema aja jooksul
- Suurte koguste sooja toidu külmikusse panemine
- Kõrge ümbritsev temperatuur
- Seadme rike.

Kontrollige hoiatusi;

Külmik annab hoiatusteate kui sügavkülmiku temperatuur on liiga kõrge või seadmel esineb mingi rike. Hoiatuskoodid kuvatakse Sügavkülmiku indikaatoritablool. Hoiatuste koodid ilmuvad Sügavkülmiku seadete ekraanile.

Kostub ka hoiatav helisignaali.

Koodi näitamine ja helisignaali kostuvad seni, kuni vajutate nuppu SEA või REŽIIM. Ühte neist nuppudest vajutades helisignaali vaikib. "LF" hoiatus kaob 15 minuti jooksul. Te ei pea helistama teenindusse, kuna see võib olla põhjustatud ülaltoodud probleemidest. Võite jätkata toidu hoiustamist külmikus. Kui "LF" signaal ei kao peale nupule vajutamist ka tunni aja möödudes, helistage palun teenindusse ja ärge taaskülmutage oma toitu. Need toidud tuleb ära tarvitada.

Normaalne müra

Pröksuv heli (jääh murdamine)

- Automaatse sulatamise ajal.
- Seadme jahutamise või soojenemise ajal (tänu seadme materjali paisumisele).

Lühike pröksimine Kostub siis, kui termostaat kompressori sisse/välja lülitab.

Kompressori müra (tavaline mootori müra) Selline müra tähendab, et kompressor töötab normaalselt.

6. PEATÜKK: TÕRGETE KÕRVALDAMINE

Sisselülitamisel võib kompressor tekitada lühikese aja vältel tugevamat müra.

Mulisemise ja pritsimise heli Sellist heli tekitab külmaahela torudes ringlev külmaagens.

Vee voolamise heli Sulatamise ajal aurustusnõusse voolava vee tekitatud normaalne heli. Sellist heli võib kuulda sulatamise ajal.

Õhu puhumise heli (tavaline ventilaatori müra) Sellist müra võib kuulda No-Frost sügavkülmikutes süsteemi tavalise töötamise käigus ja seda tekitab õhu ringlemine.

Külmiku sisse koguneb niiskus

- Kas toiduained on korralikult pakendatud? Kas pakendid on enne sügavkülmikusse asetamist korralikult ära kuivatatud?
- Kas sügavkülmiku ust on liiga sageli avatud? Ukse avamisel siseneb sügavkülmikusse seadet ümbritsevas õhus leiduv niiskus. Eriti juhul, kui ruumi õhuniiskus on liiga kõrge, tekib niiskumine seda kiiremini, mida sagedamini ust avatakse.

Üksi ei ole võimalik korralikult sulgeda ega avada

- Kas toidupakendid ei võimalda ukse korralikult sulgeda?
- Kas uksekülmuti, korvid ja jääkarp on õigesti oma kohale asetatud?
- Kas uksetihend on purunenud või rebenenud?
- Kas sügavkülmik asetseb loodis aluspinnal?

Sügavkülmiku korpuse ja ukse kokkupuutepinnad on soojad

Eriti suvisel ajal (kuuma ilmaga) võivad sellised kontaktpinnad muutuda kompressori töötamisel soojemaks; tegemist on normaalse nähtusega.

TÄHTSAD MÄRKUSED

- Kompressori termokaitse rakendub ootamatu voolukatkestuse või seadme pistiku pesast väljatõmbamisel, kuna jahutussüsteemi gaas ei ole stabiliseerunud. Tegemist on normaalse nähtusega ning sügavkülmik käivitub uuesti 4 või 5 minuti möödumisel.
- Sügavkülmiku jahutusseade on peidetud tagaseina sisse. Seetõttu võivad määratud ajavahemike järel ilmuda sügavkülmiku tagapinnale veepiisad või jää. Tegemist on normaalse nähtusega. Sulatamist ei ole vaja teostada, kui pole justtekinud pakku jääkihti.
- Kui te ei plaani oma sügavkülmikut pika aja vältel kasutada (näiteks suvepuhkuse ajal), eraldage seade vooluvõrgust. Puhastage sügavkülmik jaotises 4 toodud juhiste alusel ja jätke ebameeldivate lõhnade tekkimise vältimiseks seadme uks avatuks.
- Teie ostetud seade on ettenähtud kodu tüüpi kasutamiseks ja seda võib kasutada ainult kodus ja seadmele ettenähtud otstarbel. Seade ei sobi äärmiseks või ühiskasutamiseks. Kui tarbija ei kasutada seadet neist nõuetest kinni pidades, ei ole seadme tootja ega edasimüüja vastutavad garantiiperioodil ette tulla võivate rikete ja remontimisvajaduste eest.
- Kui probleem püsib ka pärast kõikide eelmainitud juhiste järgimist, pidage nõu ametliku hooldusteenusepakkujaga.

7. PEATÜKK: NÕUANDED ENERGIA KOKKUHOIDMISEKS

- Ärge paigaldage seadet kuumust tekitavate seadete lähedusse. Sellisteks on näiteks pliidid, ahjud, nõudepesumasinad või radiaatorid; paigaldage seade ruumi kõige jahedamasse piirkonda.
- Paigutage seade jahedasse, hästi ventileeritud ruumi ja veenduge, et seadme õhuavad ei ole kinni kaetud.
- Laske soojal toidul enne sügavkülmikusse asetamist alati maha jahtuda.
- Proovige vältida ukse avamist pika perioodi vältel või liiga sageli, kuna soe õhk tungib seadmesse ja põhjustab kompressori liiga sageli sisselülitumist.
- Veenduge, et takistused ei takistaks ukse korralikult sulgumast.
- Katke toiduained enne, kui need sügavkülmikusse asetate. See vähendab niiskuse kogunemist seadme sisse.
- Soovitavad temperatuurivahlikud leiade jaotisest „temperatuuriseaded“.
- Ärge ümmistage külma õhu ventilatsioonivahendeid. Nii tehes hakkab sügavkülmik pikemalt töötama ja kasutab rohkem energiat.
- Hoidke sügavkülmik täidetuna.
- Viige seade loodi, nii et üks sulgub tihedalt.
- Puhastage seadme tagaosa aegajalt tolmuimejaga või pintsliga, et vältida voolutarbimuse kasvu.
- Hoidke uksetihendid ja puhaste ja painduvatena. Vahetage kulunud tihendid välja.





Service & Support

Visit Our Website
sharphomeappliances.com

SHARP
Be Original.

52261057